

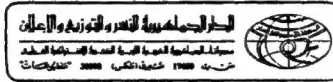
البسة على مقالب الخراف

سليمان



الدار الجماهيرية للنشر والتوزيع والإعلان

الشيء على
مستوى الدلائل



1990	الطبعة الأولى
5000 نسخة	المكتبة للطبعة
رقم الامتلاك 945 - 1990 م - دار المخطوطات الوطنية - بنغازي	

تصميم الغلاف:
 هشام طه احمد

المجلة على مقتبى العراق

391.009
S5281

سالم شلبي

الدار الجماهيرية للنشر والتوزيع والإعلان



المؤلف

الاهداء

اهدى هذا الكتاب...

- * إلى الاعين الجميلة التي تنظر دائماً الى ما هو أجمل.
- * إلى الاسماع المرفهة التي تعودت أن تسمع الأحاسيس النابعة من اعماق القلب.
- * إلى الانامل الرقيقة التي لاتخدش بأظافرها نعومة الحب.
- * إلى الاذواق الرفيعة التي تسكن بها روائع الخلق والابداع.
- * إلى الروائع الزكية التي تغذى الروح بطيبات أعمالها.

سالم سالم شلاي

تمهيد

كان من أبرز ما خلفه لنا ماضينا الطويل العريق بآثاره المتسمة بالمظاهر التي تعكس جانب المحاولات الدائبة لأجدادنا الأولين، من أجل إثراء الجانب الإبداعي، التي زحرت به فنونهم وآدابهم، وتأثرت به نماذج من أزيائهم المتصلة بطابع الارتباط بالبيئة المتجسدة بأعماق وجدانهم المرهف.

فمن خلال ما تميزت به حصيلة ما تبقى من مخلفاتهم لنا . . لا تسع هذه الكلمات أن تنقل جل ما حملته إلينا من المعاني والمضامين، التي ترجمت جملة من المراحل التاريخية الهامة، التي انعكست على أبسط بقاياها صور الماضي، بما احتفظت به سجلاته من جوانب تراثية هامة، منها ما عبّر عنها الواقع المتزامن مع كل مرحلة على حدة . . وهو ما يندرج تحت ستار ما وجدناه متوارثا ومتناقلًا عبّر الأجيال من أمثلة شعبية وتعايير وأهاريج وأزجال والغاز وحكايات وألعاب ورقصات ورياضات وحرف ومقتنيات وملابس وغيرها . . حيث نجد في هذه الجوانب المتضمنة لأوجه نشاطات حياتهم ما كانت تظهره إبداعاتهم من تذوق فني وجمالي، ظهر على مسار ما صنعت سواعدهم السمراء،

وألستهم المنطلقة بتعابير وأمثلة جعلت من خصائصها أن تنقل جملة من المضامين التي انعكست على مرآتها أجمل صور حياتهم وأطوار عاداتهم وتقاليدهم .

ومن هذا المنطلق يتجه بنا العرض إلى شمولية ما نتوقع أن نخوضه، سواءً بالتحليل، أو الوصف عبر ما يغمره المثل أو التعبير الشعبي من بلاغة في القول، وصدق فيما يتصل من معايير ثابتة ساهمت أساساً في أن نقف قليلاً أمام نقطة هامة قد ننطلق من خلالها إلى معرفة بعض المؤشرات والعناصر التي تركز عليها أساسيات ومفاهيم ما كنا نتوقع أن تنبثق منها الفكرة التي تؤدي في الأصل إلى ظهور المثل أو التعبير على ألسنة الناس متضمنة الحجج والبراهين الممهورة بعامل التشبيه والوصف والمقارنة، بأسلوب قوامه العمق في المعنى والوضوح في التعبير المتمثل في جملة من الأحاسيس التي نخجدها تدخل إلى مسار ما يبلور تجربتها في شكل نصائح وحكم قد تستخدم في تعبيراتها أبيات من الشعر العامي، أو ألواناً من الزجل أو السجع . . وهو ما تعارف عليه ناقلوه - من أنه لون من أنماط التعبير الشعبي المعروف (بقول الناس اللّولة) . . وهو ما كان يأتي عبر أحاديثهم (قالوا الناس اللّولة كذا . . وكذا . . إلخ) .

هذا - ويجرنا القول في هذا الصدد، إلى أن هذه التعابير والأمثلة الشعبية كانت تهدف دائماً إلى تصحيح الواقع بالقدر الذي تذهب إليه في معالجتها للقضايا التي تهم الناس باستخدامها للرمز والتأويل .

إلا أن هذه الأساليب جميعها قد استغلت دورها الفعال بإيقان في توظيف الكثير من الجوانب المهمة في المثل الشعبي، لخدمة القضايا اليومية ذات المردود المباشر الذي قد يعود على الإنسان بالنفع، أو العكس من ذلك .

ومن خلال متابعتنا لأوجه ما تركته هذه الأمثلة من مضامين نجد أن بعضها قد اعتنى بوجه خاص بالكثير مما نعتبره مقياساً للقدرة التي استجابت لها أجمل ما حملته إليها الملكات الإبداعية الفاتقة التي كانت تنم عن اهتمام الآباء والأجداد في تسخير إمكانياتهم للأعمال التي تُكَيِّف حياتهم، في إطار المهن التي اكتسبوها، من خلال سلسلة طويلة تتصل حلقاتها بأشياء كثيرة، منها ما استطاع المثل الشعبي أن يعبر عنها بإسهاب، في إطار طبيعة بنائه التراثي الشامل لمحاسن ما تميزت به مكونات (الصناعة) بتعريفها السائد، الذي يرد في ذكر جمعها (بالصنایع) إلى آخر هذه التعريفات التي تظهر واضحة من خلال هذه الأمثلة:

❖ يَوْ قَا مَالُ الْجَدِّينَ وَتَقَعْدُ صَنْعَةُ الْيَدَيْنِ

ونجد في هذا المثل أنه لا يدعو إلى التفاني في جمع المال وإنما يدعو إلى الاهتمام بالتأهيل المهني والحرفي لكون أن الذي يبقى على مرّ الأيام والسنين هو الذي يتجسد في قيمة (الصناعة) من حيث مردودها النفعي والمعنوي.

❖ اللَّيِّ مَا عِنْدَهُ صَنْعَةٌ مَا عِنْدَهُ مَنَعَةٌ

ويبدي هذا المثل حرصه الشديد على الاهتمام المباشر بما تحتويه معطيات (الصناعة) من فوائد جمة تعود بالخير على صاحبها، ومن منعة تصد عنه ويلات وشروء الأزمان قبل حدوثها.

❖ — كُلُّ خَدٍّ فِي صَنْعَتِهِ عَوَالٌ

ويشير هذا المثل إلى توضيح نقطة هامة، قد تصل أساساً بمهمة توظيف الجانب التخصصي لخدمة الأهداف التي تجسم الثقة المتبادلة بين (الصانع) و(صنّعه) .. وصولاً إلى إظهار ما يغمر جوانبها الإبداعية، من جهد رائع، يظفر بتحقيق تسخيرها وجعلها رهن قدرته.

* اللَّيْ يَخْدِمُ صَنْعَةَ اطِيعَةِ

وينسجم هذا المثل مع المثل السابق، الذي يقول (كل حد في صنعته عوال) وذلك من جانب توافر العامل التخصصي، بحيث يجعله الصانع من القدرات المتوافرة لديه ما يخضع هذه (الصناعة) ليجعلها ميسورة عنده.

* صَاحِبُ مَبْنَعِ إِصْنَائِيعِ ضَائِعِ

وفي هذا السياق من الأمثلة الشعبية، التي تخص (الصناعة) . نجد هذا المثل، قد أقبل على اختيار مادته، من واقع التجربة العملية التي تؤكد أن الجمع بين التخصصات المهنية لا يؤدي إلى جعلها تعكس مردودها النفعي على هذه المهن، بل على العكس من ذلك تماماً إذ يؤدي إلى تشتت الجهود وتبديدها دون أن تستثمر في إتقان (صناعة) ما.

* صَاحِبُ صَنْعَتِكَ عَدُوُّكَ

ويلاحظ هنا في هذا المثل المبالغة الوصفية التي وصلت إلى حد التعبير عنها بالعداء؛ بيد أن ذلك لا يعدو أن يكون إلا نمط من أنماط المنافسة بين العديد من المهن التي يتم الجمع بينها في أماكن متقاربة.

الفصل الأول

ألبسة الرجال

وصولاً بهذه المرحلة إلى التحدث في هذا الفصل، عن أهم الصناعات والحرف المشتملة على المنسوجات من ألبسة الرجال الوطنية المعروفة في منطقة طرابلس قديماً.

نجد أن ما كان يزاوله الآباء والأجداد: يأتي من خلال نزوعهم إلى ما يبرز في هذه الألبسة العوامل الوراثية المتأصلة بعمق التأثير بالبيئة مكاناً . . وبالبعد الشامل لمراحل نموها معياراً زمنياً يقاس به تطورها عبر السنين التي نجدها قد مرت بالكثير من المراحل المتعددة التمازج مع غيرها، وذلك ما استأنست به من المعطيات التراثية والتاريخية المتعاقبة عليها دون أن تصرف عنها النظر في أن تضع لها لمسات من بصماتها المرحلية . . قبل قيامها بالتأهب لأخذ طريقها نحو الأقاليم.

كما أنه في هذه المرحلة أيضاً ستعرض لأهم الجوانب التي تميز أنواع هذه الألبسة الشعبية المعروفة (باللغة) المتمثلة في بعض الأودية والمنسوجات الصوفية التي يتم لفها في شكل مطويات .

وكذلك ستعرض أيضاً في هذا الجانب لذكر بعض المنسوجات والألبسة الشعبية الأخرى التي نجدها تزخر بالعديد من الأنواع التي نذكر

منها في هذا البحث:

الحُولي - السُورِيَّة - الكَاطُ ويضم (الزُّبون - البدْعِيَّة - الفَرْمَلَة -
السُّرُوال - الصُّدْرِيَّة - البَيْكَة - الشَّاورَة - الطَّاقِيَّة العَمَامَة - النُّوارة - الجُبَّة -
البَرُنُوس - الهُرْكَة - البُسْطَرَان - الكَبُوط - الكَشَّابِيَّة - الحِزام الشَّال -
المَالِيَا - الشِّخْشِير.

أردية الرجال

● الحُولي

وهو لفظ شعبي قديم يطلق على الرداء الرجالي، سواء المستعمل
منه لفصل الشتاء أو الصيف.

كما أنه من جهة أخرى يؤخذ استعمال هذا اللفظ أيضاً للرداء
النسائي، والذي سنورد ذكره فيما بعد. . على أن هذا الاستعمال اللفظي
في البداية قد نجد له معنى آخر يمكن أن يربطه بما جاء في هذه التسمية
العضوية، وهو ما كانوا يعنون به في البداية بلوغ الشاة الحول من
عُمُرها - عندما تكون مهياة للجَز واستخلاص أصوافها في عمل هذه
الأردية المعروفة (بالحُولي).

بيد أن هذه الألفاظ الشعبية كانت في الغالب تذكر (الحُولي) بأنه
العنصر الأساسي الذي يتكون منه الزي الوطني الليبي بشكل عام، ولهذا
فقد كان الاهتمام به، والمحافظة على بقائه متوارثاً عبر الأجيال، يكتسب
نوعاً من التميز الواضح بين أنماط الأزياء الوطنية الأخرى، الأمر الذي
جعل من هذا الرداء ما ينال إعجاب المثل الشعبي، إذ يقول في أحد
تعبيراته عن (الحُولي):

✻ على البرغوث يَحْرُق الحُولي

وهو ما ينوه عنه المثل الشعبي في ليالي الشتاء الباردة عندما كان

الناس يتدفثون على نار المواقد، ويبخرون عليه (حواليهم) لتطهيرها
وطرد البراغيث منها.

ومن هنا نجد اهتمام المثل الشعبي (بالحوالي) الذي يدعو إلى
جانب الحيطة والاحتراس للمحافظة على قيمته المادية والمعنوية.



الحوالي (الجرد)

ويجدد بنا أن نعود قليلاً في هذه المرحلة لتحدث بإسهاب عن أوجه ما كان يكتنف هذا (الحُولي) من محاسن السمات التي كانت تظهر بين ثناياه عند طريقة ارتدائه . . وهي طريقة لا تختلف في جوهرها عما كانت سائدة قديماً، والتي تكمن في لف هذا (الحُولي) على أغلب أطراف الجسد . . حيث تتم بتمرير أحد أطرافه المتقدمة من تحت الإبط ليلتقي بالطرف المتدلي منه على الكتف والتحامها في ربطه على الصدر من الجهة اليسرى.

وتأخذ هذه الربطة شكلاً مكوراً صغيراً لا يتجاوز حجمها في الغالب على حبة من ثمار المشمش المتوسطة الحجم بينما نجد أن ما تعارف الأقدمون على تسميتها (بالتُوكاميّة) كانت تعزى إلى جملة غير عربية مستقاة من لفظة لاتينية تتكون من كلمتين . . ونطقها (التُوجاميّة) (TOGA MEA) ومعناها (ردائي).

بينما نجد مثلاً لهذا اللفظ باللغة الإيطالية (توكا) !! ومعناها (المس) وهو فعل أمر، ومعناها اللمس، ومأخوذ من لمس أو اتصل .
أما لفظ (توكا) TOKA باللغة التركية تأخذ اسم (مشبك الحبكة).

إلا أنه بالرغم من ذلك كله، كانت الفواصل التاريخية التي مرت على تاريخ هذا (الحُولي) أدت إلى امتداد هذا الاستعمال مع لفظ (التُوكاميّة) أو (التُوجاميّة) مروراً على أهم ما كان مبتكراً منها في زمن الامبراطورية الرومانية الأولى، وحتى عصر نيرون الذي إمتدت إليه طرة هذا الرداء الروماني القديم.

ففي (كتاب تاريخ الأزياء وتطورها) لتحية كامل حسين - تعرض لأنواع هذه الأردية الرومانية المعروفة في الفترات المختلفة التي تأخذ بعضها في التأثر بالروح الإغريقية عند بداية ابتكارها الروماني التي تميل

إلى الضيق أو الاتساع والزخارف التي تبدو أحياناً لها أنماط مختلفة .
ومنها :

● التوجا ذات الكفة

كانت العباءة المميزة للملوك في العهد الجمهوري لبسها الحكام والقناصل وغيرهم من ذوي المناصب العليا في روما . . وكذلك اغرم بها الشباب في السن المبكرة .
وفي كلتا الحالتين كانت تصنع من الصوف بلونه الطبيعي ، و تحل بشريط بنفسجي اللون .

● توجا الرجولة (TOGA PURA VILIRIS)

كانت عباءة للمواطن الروماني العادي . . وكذلك المتفرجين منهم . .
وتصنع من الصوف بلونه الطبيعي ولا تحل بشريط .
ومن ذلك نجد في إطار هذه الأردية المقارنة أوجه التشابه الشكلي القائم بينها وبين ما كان مستعملاً عند الليبين منذ القدم وهي الأردية ذات الرقع الصوفية المنسوجة بلونها الطبيعي والربطة المشدودة على الصدر وهي (التوكامية) .

فمن النواحي القياسية نجد أن أوجه المقارنة بينهما تختلف نسبياً عما كان مستعملاً منها . فالرداء الروماني كان أقصر طولاً ، بينما من الناحية الشكلية نجده أقل التفافاً على الجسد . . عوضاً على أن موضع ربطة الصدر المعروفة (بالتوكامية) للرداء الروماني كانت على الجهة اليمنى . بينما كانت موضع ربطة (الحولي) الليبي على الجهة اليسرى من الصدر ، وقد تم علاوة على ذلك طي طرفه العلوي ليعطي موضع الظهر والكتفين . . وأحياناً يفضل رَفْعُهُ ليعطي قمة الرأس . . وهو ما يعرف بلفظ (النَقَاب) . . هذا (النَقَاب) الذي يغطي الرأس يعبر عن جمال وأناقة

صاحب هذا (الحُولي) الذي يعدله على شكل قوسين أو هلالين قائمين على جانبي جهة الرأس يسمى (إِنْقَابُ بُو الشُّوْكَاتِ).

وفي هذا الصدد هبت رَنَاتُ أغنية يبدو أنها من كلمات فتاة ولهانة أعجبها جمال وجذابة (سَلَفٌ ذَهِيَّة) الذي لم يكن في عينها مجذباً وفائقاً للحسن فحسب. . بل كان إعجابها لحسن طلعتها ولجودة إعدادة وللنقاب الذي ما إن شدها إليه، حتى أنشدت تقول:

- قَتَلَنِي ذَبَلَنِي غَيْرَ سَلَفٍ ذَهِيَّة

قَدَّهُ طَوِيلٌ . . أَوْ سَمَحَ فِي تَنْقِيَّة

وكان من المعلوم أن الطريقة التي كان يتبعها الليبيون قديماً في قياساتهم لأبعاد هذا (الحُولي) . . استخدمهم للذراع الذي يساوي البعد القائم بين بداية المرفق ونهاية اليد، ويقدر طوله (49 سم) تقريباً⁽¹⁾.

وبالتالي كان هذا (الحولي) الكامل لا يتجاوز طوله عن (عشرة أذرع) وهو ما يساوي (4,900 متر) تقريباً. . أما بالنسبة للعرض فكان قياسه لا يتجاوز (ثلاث أذرع وهو ما يساوي (1,500 متر) تقريباً.

على أن هذه الأبعاد كانت قابلة للتقلص بما تتناسب مع سن الطفل على مختلف مراحلهِ وهو دليل راجع على مدى الاهتمام به، عندما أعد له (الحولي) المعروف (بالسُّبُوعِي) أو (الثُمُونِي) أو نحو ذلك حسب قياساته التسمية.

وفي مستهل ذلك نرجع إلى ما ذكر عن هذه القياسات أو الأطوال إلى ما أشار إليه كتاب (ليبيا خلال الاحتلال العثماني الثاني 1835 - 1911) لانتوى ج كاكيا، حيث يقول:

«وكان مقياس الحولي الصوفي حوالي 15 قدماً بخمسة أقدام،

(1) سلف - شقيق الزوج

(2) (ليبيا خلال الاحتلال العثماني 1835/1911) تأليف انتوني ج كاكيا - مكتبة الفرجان ص 182.

وكان معدل سعر الواحد منها 12 قرشاً، ولونه كان أبيض، أو أقل مائلاً إلى البياض في الغالب»

وفي (ص 17) من كتاب (مدينة طرابلس بمدخلها الغربي والشرقي في رسائل إلى الأهل) نجد ما كتبه (دورثي) في رسالتها التي تقول فيها:

«ويلبس الرجال السراويل الفضفاضة المزركشة بالقصب أو الفضة أو الشرائط وحتى في أشد الأيام حرارة، فإنهم يرتدون القُرْمَلَة - والزَبُون، وهي المصنوعة من الجوخ الزاهي اللون، والذي غالباً ما يتعارض تماماً مع لون السراويل. . ومع كل هذا يلتفون بالحوالي الذي هو عبارة عن قطعة مستقيمة من الصوف المنسوج يدوياً، طولها ستة أمتار (والصحيح خمسة أمتار تقريباً) تلتف حول الجسم المثقل فعلاً بأكثر مما ينبغي من ملابس على طريقة التوجا الرومانية».

هذا، وبينما نحن نعود مرة أخرى لاستعمالات الألفاظ الدالة على (الحوالي) القديم نجد بين جملة هذه التسميات لفظ (دَرَسْ) ويطلق إذا ما ظهرت عليه علامات القدم كانهاء فرائه الذي يعرف (بالبشيمه).

واستعمال هذا اللفظ من جانب اللغة العربية يعبر عن نفس المعنى. . . حيث ورد ذلك بين ثنايا (مختار الصحاح) للرازي «درس الثوب أخلق وبابه نَصَرَ» وعن لفظ الخلق «وثوب خلق أي بالي»

● الجَرْد

وهو لفظ آخر (للحوالي) ويعتبر من أوسع الألفاظ الشعبية انتشاراً له. ويمكن أن يعزى معنى هذا اللفظ إلى الفعل الذي يقوم به الحائك أثناء نزعه للرداء من (النول).

ومن جهة أخرى نجد هذا اللفظ من الناحية اللغوية يتفق مع ما ورد من مفردات (مختار القاموس) للطاهر أحمد الزاوي ، عندما تعرض لذلك بهذا القول «وجردُ الجلد، نزع شعره، وجرد زيداً من ثوبه عراه فتجرد، وثوب جرد».

ومن حيث ورود هذا اللفظ ضمن سلسلة من الأغاني والتعابير والأمثلة الشعبية.. نجد أن هذا (الجرد) قد استعمل كثيراً مع سياق كلماتها أن أبياتها التي تهدف إلى أبعاد كثيرة وهامة، قد تكون فلسفتها نابعة من وحي التراث الشعبي، إذا ما وجدنا في بساطتها أجمل المعاني وأطرفها.. ومن ذلك هذه الكلمات التعبيرية الشعبية التي تقول أبياتها:

* زَلْبَحْنِي نُسَوارُ اللُّسوزِ بِعْتُ جَرْدِي وخَدِيتُ عَجُوز

وتنبيء هذه الكلمات عن وجود شواهد يمكن التعرف عن طريقها على أحوال الفصول الأربعة، ومن ذلك توافق حلول فصل الربيع مع تفتح زهور اللوز التي تداعب أوراقها البيضاء دفة أشعة الشمس الحاملة.

أما الخريف فكأنه في هذا التعبير الشعبي قد بدأ يتغلغل بين ثنايا كلماته التي تقول:

* جَاكَ الخَرِيفَ يَسْرِقُبُ يا مُولى الجَرْدِ المَنْقُبُ

حيث يبدي هذا المثل نصائحه من أجل أخذ السبل الكفيلة لتجديد (الجرد) الذي يبدو أن وبره أخذ يخف ويسمح بتسرب البرد إلى أطراف الجسم.

ثم يمضي مثل شعبي آخر.. فيهز بطبيعته ثانيا هذا (الجرد).. ليدفع صاحبه لمواقع العمل والإنتاج فيقول:

اللِّي ياكُلُ فَرْدَه يَتَحَزَّمُ في جَرْدَه

ولا يستبعد أن يكون هذا المثل قد قيل تبعاً لما ترتب عليه العمل العضلي الدؤوب أثناء موسم الحراثة، عندما كان المزارعون يحرقون الأرض وهم متحزمون بأرديتهم.

كما نجد كلمات هذه الأغنية المأثورة، التي أصبحت بعد ذلك مثلاً شعبياً يتردد على ألسنة الناس بما كانت تحمله بين طياتها من أواصر الحب، المفعم بالأمل الكبير، الذي نجده يتجلى بتكاتف جهود الأخوة وأبناء العم في سبيل بعث النماء والرخاء الذي لا يتم إلا بوحدتهم:

يا ريتْ خوتني ثلاثين وأولادَ عمي يزايذ
لَا ناكلوْ لُقْمه بالذّين وَلَا نلبسوْ جردَ بايذ



الجرّد (العمي)

● العبي

وفي البداية نشير هنا إلى ما ورد في كتاب «تاريخ الأزياء وتطورها، لتحية كامل حسين» وإلى ما أوردناه في سردنا عن الرداء الليبي القديم.. وأوجه المقارنة مع الرداء الروماني القديم الذي عرف حسب ما تقدم ذكره (التوغا) TOGA.. نجد في ذلك، ذكر ما ورد في ترتيب هذه الأنواع ما يعرف (بتوجا الحداد) TOGA PULLA حيث جاء فيه «وتستخدم في مناسبات الحداد، وكانت ذات لون قاتم رمادي، أو بني، أو أسود».

وهذا يجرنا إلى القول أنه بقدر ما توفر لدى هذه الأردية من أوجه للتشابه في شكلها ولونها ورقعها، نجد اختلافها من حيث المضمون العملي لاستعمالها، الذي نجده عند (التوجا) الرومانية يعكس مردود لونها على الحزن.

أما ما يخص استعمال لفظ (العبي) في اللهجة العامية.. نستطيع أن نقول بأن مرده كان ينعطف على لفظ العباءة العربية» وإن اختلفت معها في الشكل دون اللون أو الرقعة، أو المضمون اللفظي.. ففي كتاب (الألبسة العربية وتطورها في العهود الإسلامية) لصبيحة رشيد رشدي الذي تطرق إلى التعريف بالعباءة العربية عندما أورد هذا القول «العباءة من ألبسة الرجال.. وهي ليست لباس الأغنياء، قصيرة مفتوحة من الجهة الأمامية، لا أكمام لها، ولكن تستخدم فيها تقويرات لإمرار الذراعين، وتكون في الغالب منسوجة بنسيج غليظ مثل الصوف».

ولكن (العبي) التي نحن بصدد التحدث عنها هي نوع من (الحُولي) أو من أردية الرجال ذات الأصواف الثقيلة الخاصة بالاستعمال الشتوي.

إلا أن أوجه الاختلاف بينها وبين (الحُولي) ينحصر في الفرق

المائل بين لون أصوافها البيضاء والرمادية . . (فالحولي) دائماً لونه يعميل إلى البياض . . في حين أن (العبي) تحتفظ بلون أصوافها البنية أو الرمادية التي تميل إلى الحُمْرة أحياناً وتعرف (بالعبي الحُمْرة) . . وأحياناً بحسب الألوان المختلفة لأصواف غنمها .

وفي هذا الجانب من الأمثلة الشعبية والأغاني التي تناولت في مستهل كلماتها الرقيقة المعبرة ما يبرز قيمة هذه (العبي) من ناحية خصائصها المتسمة بعامل شعبيتها، حيث نجد في هذا التعبير ما يترجم طابعها في تناول هذا المردود الرمزي لهذا المثل :

• سَاهِلَ عَلَى بُوزِيدَ رَمِي عِبَاتِهِ

وقد نجد هذه (العبي) . . تذكر في مثل شعبي آخر، بشكل كان يعبر من خلالها عن نواذر ظروف وأحداث مشابهة لبعض المواقف كانت قد ترجمتها أبعاد هذه الكلمات التي تقول :

• تَعَزَّيْكَ طَاقِيَتِي يَا لَلِّي عِبَاتِكَ زَايَحَهُ

ونجد في أغنية شعبية قديمة تباريح العشق والهوى مشبوحاً بكلمات انطلقت في وصفها (للعي) قائلة :

لَا يَسْ عَمِي حَمْرَةَ وَقَبْلَ قُبْلِهِ
• بِاللَّهِ يَا سَيِّدِي الْفَقِيهِ تَكْتَبِلُهُ

ونعرج عن أغنية أخرى قد سبها العشق أيضاً :

• بُو عَمِي حَمْرَةَ طَنَاشُ الرِّزَّة⁽¹⁾ حُبُهُ نَزَلَ فِي الْقَلْبِ وَيَشْ يَجْزُهُ⁽²⁾

(1) طَفَاشُ الرِّزَّة - اثني عشر ربطه من الصوف .

(2) يَجْزُهُ - يعترضه ويعزله عنه .

أما في أغنية أخرى نجد إحدى فتيات البادية، وقد ظمأها الشوق
المليء بالحنين لرؤية شقيقها فاسترسلت تناجي طيرها بهذه الكلمات،
وهي تصف شقيقها (وعبائه) الحمراء قائلة:

* يا طير يا ناقل الخبر
لاؤخى واجش خواته
عرب بيتنا نجيلهم حمر
وؤخى حمرة عبائه

● الوزرة

وهو لفظ آخر يطلق على (العبي) في بعض مناطق البادية، وعلى
وجه الخصوص المناطق الجبلية منها.

أما المعنى الآخر لهذا اللفظ، فهو يتناول استعمال جانب ما يسمى
(بالوزرة) وهي الحرقعة القماشية، ومنها (المنديل الزركشي) الذي كان
يربطه البعض في البادية مع ربطة (التوكامية) لمسح العرق وما شابه
ذلك.

وبينما نحن نعود مرة أخرى إلى التحدث عن الأنواع المستعملة
من هذه (الحوالي).. نجد في هذا السبيل، ما يسع المجال لذكر
أنواعها المختلفة، التي تستعمل في أغراض متعددة.. منها الصيفية،
ومنها الشتوية ومنها الذي لا زال يستعمل إلى وقتنا الحاضر، ومنها ما
اختفى استعماله تماماً.

وهذه الأنواع من (الحوالي) هي:

● الحولي الخلالة

وهو رداء رجالي ثقيل يستعمل لفصل الشتاء.. يحاك من الصوف
الخالص الذي يكون في الغالب ناصع البياض، برقعة وبرية تسمى

(البِشِيمَة) . . وعلى طرفيه تكون أهداب صوفية مغزولة تسمى (الفتُول).
ويحاك هذا الرداء بطريقة (النُول)^(١) العمودي اليدوي أو الرأسي
المعروف (بالمَسْدَة)^(٢) . . فيما تكون (سدوتيه)^(٣) من مغزول
(الجِدَاد)^(٤) . .

أما (الرُمُ) ^(٥) فهو يكون من مغزول (الطُعْمَة)^(٦) .
هذا - ومن المعلوم أن اسم الأداة المستعملة في سبك نسيج هذا
(الحُولي) تسمى (الخَلَالَة)^(٧) .
ومنها اقترن اسمها بهذا النوع المعروف (بالخَلَالَة) الذي كان
أغلب اللاتي يقمن بحياته هن من النساء الليبات البدويات، وقد تم
توارثهن لهذه الصنعة عن طريق جداتهن وأمهاتهن منذ زمن بعيد .

● الحُولي المَسْلُوت

وهو (حولي) رجالي يعتبر من ناحية إستعماله شتوياً، يحاك من
الصوف الخالص الثقيل بطريقة (النول) الأفقي، وليس العمودي كما هو
الحال في (الحُولي الخَلَالَة) . ويقوم بهذا العمل الرجال من حائكي
المدينة وضواحيها .

وهذا (الحُولي) يعتبر أقل جودة واتقاناً من نظيره (الحُولي
الخَلَالَة) . . وقد سُمِّيَ (بالحُولي المَسْلُوت) لأن مغزول (الطُعْمَة)
المستخدمة في (الرُمُ) تكون خشنة .

(1) النُول - آلة النسيج .

(2) المَسْدَة - النول العمودي .

(3) البِشِيمَة - خيوط النسيج الممددة على النول .

(4) الجِدَاد - مغزول رفيع من الصوف .

(5) الرُمُ - مغزول من النسيج معد لحياكته على السدوه .

(6) الطُعْمَة - مغزول ثقيل من الصوف .

(7) الخَلَالَة - ادله سبك يدوية لها أسنان مثل المشط .

● الحُولِي الحَلَالِي^(١)

وهو (حُولِي) رجالي يعتبر رفيع المستوى من حيث إنه كان يحاك أغلب نسيجه من الخنز، أي من الحرير الطبيعي، ويستعمل لفصل الصيف.

أما أسباب تسميته (بالحُولِي الحَلَالِي) فكان مرده ينطوي على رأي كان يستهجن لباس الحرير الطبيعي الخالص من قبل الرجال.. إذا استعاض عن ذلك، بأن تم تسيير حاشيتين من نسيج (الجَدَّادُ) أو (السُّل)^(٢) عند طرفي هذا (الحُولِي) ليحل بالتالي للرجل شرعية لباسه.

غير أنه مهما تذرع لابسوه في أن يصبح حلالاً، نجد أن القادرين على اقتنائه هم من ذوي الحالات الميسورة دون غيرهم.

وينسج هذا (الحُولِي) بطريقة (النُّول) الأفقي التقليدي، وذلك من قبل حائكي المدينة وضواحيها.. ولكن هذا النوع من الأردية قد انقرضت صناعته، وكذلك استعماله.

● الحُولِي الجَرِيدِي^(٣) أو قَلْب سَعْفَه - أو الحُولِي المَجْعَب

وهو على نمط (الحُولِي الحَلَالِي) استعمالاً ونسيجاً.. إلا أنه كان أقل نسبة منه للحرير الطبيعي، وأكثر نسبة منه (للجَدَّادُ) أو (السُّل).. فيما يكون نسيجه على هذا النحو:

نسج ضلع من الحرير بقدر (6 سم) تقريباً، من الحرير الطبيعي. يوازيه ضلع آخر من مغزول (الجَدَّادُ).. فضلع آخر من

(1) ص 286 - 411 كتاب البويات اللبية - حسن الفقيه حسن.

(2) السُّل - مغزول رفيع من أرقى أنواع الصوف ويشبه مغزول (اللاتا).

(3) ص 108 من كتاب ليبيا خلال الاحتلال العثماني الثاني لانتوني ج كاكيا.

الحرير، يعقبه ضلع رفيع بقدر (1 سم) تقريباً من مغزول (الجذاد)، إلى جانبه ضلع كسابقه الأول (6 سم) من الحرير، فضلع آخر من الجذاد).. وهكذا.

ومن المعلوم أن هذا الشكل المسير الذي تميز به هذا (الحولي) قد أعطى له انعكاساً يكمن في تسميته، من قبل أهل البادية (بالحولي الجريدي).. أو (قلب سعفة) وذلك تعبيراً عما تأثر به هذا الشكل الذي عليه أضلاعه المتماثلة في تناسق جريد النخيل الباسقة.

وقد امتدح أحد الشعراء الشعبيين قديماً.. أحد الرجال الذين تركوا بصماتهم على هذا الزي.

فوصفه بهذه الكلمات :

شَاهِدْ إِنَّكَ (. . .) حُرٌّ جَرِيدِي وَالْبَرْنُوسُ يَكْرُ

بينما كان هذا (الحولي) يلفظ أيضاً في البادية (بالحولي المصْبِغ) نسبة إلى شكله المنوف مثل أصابع اليد.

أما في المدينة نجد هذا (الحولي) يأخذ اسماً تشبيهاً يعرف (بالحولي المَجْعَب) أو (أم جَعَب) وذلك نسبة إلى انعكاس شكله المعمد الذي يظهر في العامية بلفظ (المَجْعَب).

ومما يذكر، أن هذا النوع الشائع قديماً، كان كنظيره (الحولي الحَلَالِي) باهظ في ثمنه حيث كان لا يمتلكه سوى من كان ميسور الحال.

(1) يَكْرُ - يجرجر اطرافه.

وكان يحاك هذا (الحُولي) بطريقة (النُول) الأفقي اليدوي التقليدي من قبل حائكِي المدينة وضواحيها بشكل عام .
ولكن هذا النوع من الأردية كغيرها قد انقرضت صناعتها وكذلك استعمالها .

● الحُولي البرُمُخ^(١) المجعَب أو الحُولي المصبَع

وهو رداء رجالي ، تتم حياكته بواسطة (النُول) الأفقي التقليدي ، واستعمل لباسه خصيصاً لفصل الصيف ، لنعومته وخفة وزنه وهو على غرار (الحُولي المجعَب) السابق ذكره ، بل كان على ما يبدو بديلاً له ، نظراً لانخفاض سعر (البرُمُخ) الذي يستخدم في صناعة هذا (الحُولي) . . والذي صار فيما بعد بديلاً لاستعمال الحرير الطبيعي لفترة من الزمن .

إلا أنه في الآونة الأخيرة انقرضت صناعة مثل هذه (الحُولي) لقلّة الإقبال عليها ، بسبب عدم متانتها وسرعة تقبل أطرافها للقدَم .

وقد ظهر ما يعبر عن صدق ذلك بكلمات هذا المثل الشعبي الذي يقول :

مَا يَجْعَبُكَ فِي الزَّيْنِ زَيْنُ الصُّورَةِ
زَيْنُ الْبَرْمُخِ خَايَخَاتِ قَعُورِهِ

● حُولي اللَّانَا

وهو رداء رجالي خفيف ناصع البياض يشبه نسيجه لرقعة القماش

(١) البرُمُخ - حرير صناعي نباتي دخل إلى هذه الديار سنة 1941 أثناء الحرب العالمية الثانية . ورد هذا القول عن أحد الحرفيين بطرابلس في مقال لمجلة (الحرفي) عدد (١) / 83 .

الأبيض، ويرجع ذلك إلى الجودة التي يكتسبها مغزوله الصوفي المعروف (باللّانا) LANA وهي كلمة إيطالية وتعني نفس المعنى الدال على نوع هذا الصوف النقي .

ويستعمل هذا النوع من الأردية لفصل الصيف، وتم حياكته بواسطة مكوك (الأنوال) اليدوية الأفقية التقليدية والحديثة ، بيد أنه ما زال استعماله يغلب عليه الطابع التقليدي، بسماته التي يتمتع بها طابعه الشعبي القديم .

● الحُولي الجَدَّاد

وهو رداء رجالي خفيف يستعمل لباسه خصيصاً في فصل الصيف . ويحاك من الصوف الخالص بواسطة مغزول (الجَدَّاد) الذي يأخذ (النُّول) الأفقي التقليدي في تحضير نوعين منه، وهما على وجه التحديد:

● حُولي الجَدَّاد الفارادي

● حُولي الجَدَّاد الزاوازي

الأول خفيف جداً نتيجة للفراغات التي يتركها المغزول الفردي لدى استعماله، وذلك بعكس ما يتركه المغزول (الجَوَزي) المكون من خيطين رفيعين من جودة في حياكة (الحُولي الزاوازي) .

وقد قل استعمال هذا النوع من (الحوالي) وذلك لقصر استعمال هذه الاردية على (حَوالي اللّانا) .

● حُولِي قُلُوبٌ بِطَيْخٍ

وهو رداء رجالي خفيف من الصوف الخالص يستعمل لباسه في فصل الصيف، ويحاك من مغزول صوفي رفيع يميل لونه إلى الإصفرار، بحيث انعكس عليه مردود اسمه الدال على لونه الذي يشبه لون بذور البطيخ الأصفر.

هذا - وقد انقرض استعمال هذا النوع من (الحَوَالِي) ولم يبق له الآن من أثر.

القمصان

● السُورِيَّة

وهي القميص البلدي الذي يعرف بأشكاله التقليدية المعروفة في المدينة والمنشية⁽¹⁾ والبادية، والتي لا زلنا نشاهد بعضها من خلال ما وجدناه متوارثاً عبر الأجيال السالفة بما احتواها من تطور مستمر.

ومن ذلك نجد لهذا القميص (السُورِيَّة) أطواراً لها وتقاليع قد أخذت سماتها الريفية والحضرية من أوجه المحاولات لإدخال ما هو أفضل، مع بقاء طابعها ومسحتها الشعبية المعروفة بها.

ولكن ما بدر من لباس مقارن عبر العهود القديمة السابقة، نجد هذا القميص قد اختار لنفسه شكلاً مشابهاً للقميص الفارسي⁽²⁾ القديم من جهه، وللقميص القطني الأبيض الذي عرفته بعض مناطق البلقان من جهة أخرى..

(1) المنشية - ضاحية بمدينة طرابلس.

(2) ص 89 كتاب تاريخ الأزياء وتطورها لتجه حسين كامل (انظر إحدى الصور التوضيحية والملابس الفارسية).

ولكن كل ذلك كان بشكل عام قد أخذ نمطاً واحداً يتمثل في انسداد هذا القميص (السُّورِيَّة) فوق (السُّرَوَال) حتى موضع الركبتين.

وليان ما لهذا القميص من أطوار شهدتها أوجه تقاليعة، نجد في هذا الصدد العديد من الأنواع التي نذكر منها:

● سُورِيَّة الزِّلِيكَة

وهي نوع من القمصان المعروفة في المدينة والمنشية، وقد اشتهرت بهذا الاسم، ليعبر عن نمطها الذي يتمثل في ظهور فتحة الرقبة الخالية من الأطراف الجانبية المعروفة (بالْكُولِيْت). حيث لم تكن هذه الأطراف معروفة قبل ذلك، بينما تنحدر هذه الفتحة على الصدر الذي نجده مُزَخْرَفاً بشايات جميلة من نفس القماش. وتسمى (البُوقَال)⁽¹⁾، ويتحكم في قفل هذه الفتحة مجموعة صغيرة من الأزرار.

كما تظهر أكمام هذه (السُّورِيَّة) غير واسعة على الذراعين، وتضيق على الرسغين اما بواسطة زر على طرف (الياقة)⁽²⁾ أو بدونها.

على أن طول هذه (السُّورِيَّة) المُنسَدِلُ إلى موضع الركبتين، كان يغطي جزءاً من (السُّرَوَال). ويظهر على جانبي هذا الانسداد فتحتان صغيرتان، ربما كان الغرض منهما اعطاء هذه (السُّورِيَّة) شكلاً جميلاً.

وقد انعكس ذلك على مدلول هذه الكلمات التي تعبر عن شيكة هذه (السُّورِيَّة) وما صاحبها من تهكم قائلها: -

مَدَابِرُ سُورِيَّة زَلِيكَة وَاتِيكَ⁽³⁾ وَالْبُوقُ خَالِي كَيْفَ بُوُقُ بَرِيكَ

(1) البُوقَال - أبريق.

(2) اليَاقَة - طرف بأخر الكم يقفل من خلاله على الرسغ بواسطة زر صغير.

(3) يَتِيكَ - يستعرض.

● سُورِيَّةٌ عَلَى فَرْنَكَة

وهي تحمل نفس الصفات المتمثلة في الشكل العام (السُورِيَّةُ زَلِيكَةُ) الأنف ذكرها.

أما ما تعلق بورود تسميتها، نجد ما ظهر من تقاليع على القمصان الأوربية كان سبباً جَوْهَرِيّاً في التأثير بها، من حيث إضافة ما يعرف بأطراف (الكُولِيَّت) وهي الزوائد التي نراها الآن على جوانب رقبة (السُورِيَّة).

وقد حدث في هذا الصدد، أن جرت حكاية ظريفة تناولت مبررات هذه التسمية التي لم تدم طويلاً.. وقد رواها أحد أحفاد صاحب هذه التسمية.. وذلك عندما أورد بأنه قد قدم على البلاد في العهد القرماني ضيف على الباشا من احد الدول التي كانت تربطها علاقة بهذا الباشا، الذي أعد حفلاً لاستقباله بالمناسبة في بهو قلعته، وقد دعى إلى هذا الحفل الكبير من يمتدحه من خيرة شعراء البلد آنذاك. وما ان بدأ الحفل حتى تحول إلى إعجاب الحاضرين بأحد الشعراء الذي ظهر بزي قد فاق في طلعته وأناقته الباشا نفسه، وتجلّى ذلك في لباس ستره (كَأَطُ "مَلَف") كان قريب للشبه بالستر البلقانية وقميص متمثل في سُورِيَّة من حرير ظهرت بها مَوْضَة جديدة تمثل زوائد الرقبة (الكُولِيَّت) وهي نفس الزوائد التي ظهرت على القمصان الأوربية آنذاك.

وامام هذا لم يتردد الباشا في أن يجاهر بإعجابه الخاص بلباس هذا الشاعر، فاطلق عليه لقب (فَرْنَكَة).

على أن ما كان يلفظ (بفرنكة) هو ما تعود أن يطلقه العرب على

(1) كَأَطُ مَلَف - حلة صوفية من ثلاث قطع وهي (الزبون - الفرمة - السروال).

الأفرنجية من الأوربيين بصفة عامة، وعلى الفرنسيين بصفة خاصة.

● السُّورِيَّة الحمِيلَة

وهي قميص بلدي قديم جداً، عرف بهذا الاسم المستمد من طريقة حمل أو ربط أكاماه المفرسحة الفضفاضة خلف الظهر، عند القيام بحمل أعباء بعض الأعمال العضلية.

وقد نجد لهذه (السُّورِيَّة) اسماً مرادفاً آخر يعرف باسم (السُّورِيَّة العُريَّة) المعروفة أيضاً باكاماهم الواسعة التي وجد فيها المثل الشعبي صياغته عندما أورد في تعبيره قائلاً:

السُّورِيَّة كُـم . . . والِبْنِتُ أُم

باعتبار أن الكم الواسع، كالصدر الواسع الذي يتحمل المصاعب والمشاق.

وإذا سردنا لمتابعة وصف هذه (السُّورِيَّة) نجد إلى جانب أكاماهم الفضفاضة، فتحة مستديرة للرقبة، يعقبها شكلها الواسع الذي ينسدل إلى موضع منتصف قصبة الساق.

ومما يجدر بالذكر أن هذا النوع من القمصان، كان في العادة لا يرتدى معها (السِرْوَال) . .

سُورِيَّة خَرِيْشَة كَأَمْرَة^(١)

وهي ذات رقعة خشنة الملمس بها تجاعيد، ويبدو أن بعضها من منسوج الحرير الطبيعي.

وتأخذ هذه (السُّورِيَّة) نصف اتساع الأكام (للسُّورِيَّة الحمِيلَة)،

(1) ص 578 كتاب اليوميات اللبية - حسن الفقيه حسن.

وما بقي من شكلها الآخر فيأخذ طابع (سُورِيَّة الزَلِيكَة) من حيث فتحة الرقبة وانسدال طولها.

وهذا النوع من (السَّوَارِي) لم يكن منتشرًا إلا في نطاق ضيق، وربما كان منحصرًا في منطقة باب البحر شمال المدينة القديمة .

● سُورِيَّة كَافَرَة^(١)

● سُورِيَّة سَاكَارُوتَا

وهما من منسوج الحرير الطبيعي

● سُورِيَّة قَشْرَة الدَّخِيَّة

وهي من منسوج حريري يعمل إلى الإصفرار.

● السُّورِيَّة البِيضَة

وهي من القماش القطني الأبيض

سُورِيَّة الطَّهْوَر

وهي قميص خاص، ذو نمط قديم كان يخاط للطفل عند ختانه، يلبسه في حفل خاص بهذه المناسبة، ويعد من القماش القطني الأبيض الذي يكون ذا اتساع في (تَحْجِيلَتِه)^(٢)، وذا انسداد يصل إلى موضع

(١) ص 419 - 258 كتاب اليوميات اللبية - حسن الفقيه حسن.

(٢) التَحْجِيلَة - الجزء الأسفل من القميص.

العقب، فيما يكون به رسوم ويقع على شكل أهلة ونجوم مخططة بالزعفران والحنة .

(الحلل الصوفية والحريية)

● الكَاطُ

وهو لفظ تركي الأصل ، ومعناه يعود على الطابق ما بعد السفلي ، وقد تدرج هذا اللفظ مع اللهجة العامية حتى صار يحتل مكانه كلفظ عربي .

وفي صدد هذا الموضوع نجد لفظ (الكَاطُ) يدل على ما حوى الطقم المكون من (الزَبُونُ ثم الفُرْمَلَةُ والسرَّوَالُ) وهي مجموعة متجانسة من الملابس التي يجمعها وحدة اللون والرقعة، وكذلك وحدة الزخرف الخارجي الموشى بخيوط (الخَرْجِ) (١).

وقد كان (الكَاطُ) من اللباس الوطني في شموليته، وفي خصوصيات استعمالاته التي نذكر منها ما يعرف (بالكِسوة المَتمومة) (٢)، وكانت من لباس بعض الرجال المهمين في الدولة، وبعض الرجال من (رياس البحر) وغيرهم في الزمن العثماني والقرماني، وهي قد تناولها بالسرد مؤرخ (اليوميات الليبية) حسن الفقيه حسن في مذكراته التي كتبها بهذا الشكل «كسوة متمومة - برنوس بالشاريت فرملة وصدريّة وزبون وبدعية وسروال» .

ومن هنا يجدر بنا القول أن نتحدث عن أوجه التشابه القائم بين هذه (الكِيسوة) التي نعتبرها تشمل (الكَاطُ) وبين الأطعم الأخرى المشابهة

(١) الخَرْج - خيوط من القطن أو الحرير مغزول غزلاً خاصاً ليوشى به بعض الملابس التقليدية .

(٢) ص 291 كتاب اليوميات الليبية - حسن الفقيه حسن (الجزء الاول) .

التي نجدها في هذا الطرح الشامل تضم بعض الألبسة التقليدية المقارنة،
لاختلف كثيراً عن بعضها، بل كان الكثير منها قد انتقل بطريقة أو بأخرى
من وإلى المناطق المجاورة.. بل وحتى البعيدة منها.

فكانت مثلاً مناطق البلقان قديماً وعلى مر التاريخ منطلقاً لبعض
الأنماط من هذه الألبسة التقليدية، وعلى سبيل المثال - نجد ألبانيا التي
أطلق عليها العثمانيون اسم (أرناء وطلوق)⁽¹⁾ وهم الأرناؤوط، وقد هاجر
بعضهم إلى شتى المناطق الواقعة تحت السيطرة العثمانية، أما بعضهم
الأخر فانضم مع الفرق التركية كمرتزقة، ومنهم من تولى مناصب حساسة
في الدولة.

فتقلد أحدهم وهو (خليل داي الأرناؤوطي) دايّاً على هذه البلاد من
1702 / 1709م)، وظهر لهم في مصر⁽²⁾ (محمد علي) سنة 1801م
فصار سلطاناً عليها.. وكان ألبانيا يرتدي لباساً تقليدياً جل مافيه لباس
بلقاني أما مسقط رأسه فكان باقليم مقدونيا القريب من ألبانيا وهي مدينة
موجودة باليونان.

ولا شك أن هؤلاء جميعاً يرجع اليهم اسرار انتقال هذه الأنماط من
الألبسة، وإتاحة الامكانيات لانتشار صناعتها في كل البلاد التي، وصلوا
إليها، ومن ذلك ما ظهر لها في مدينة طرابلس، من رواج أسفر على
وجود سوق لصناعتها يعرف (بسوق الرقيق)⁽³⁾ وهو (سوق الفراجل) حالياً
الواقع بين سوق العرب (الرباغ) وسوق الترك.

(1) كتاب تاريخ العرب الاجتماعي - أحمد الصادق سعد.

(2) ص (25) مجلة الحرفي العدد (6) / 1984.

(3) كتاب تاريخ العرب الاجتماعي - أحمد الصادق سعد.

ولا يسعنا في هذا الجانب إلا أن نعود مرة أخرى إلى سرد وتعريف أنواع هذه (الكِبْطَان) التي يمكن توضيحها على النحو التالي:

● كاط ملف بالخرج

وهو نوع ثقيل من الكِبْطَان يستعمل في الغالب لفصل الشتاء يتم تحضيره من الجوخ وهو نسيج صوفي خاص يسمى (الْمَلَف) الذي يزخرف من الخارج بمغزول مركب خاص يسمى (الْخَرْج) يستخلص من القطن أو من الحرير، وهذه الزخارف الجميلة تأخذ اشكالاً في غاية من الفن والإبداع في تصميماتها التي نذكر منها (رَشْمَة⁽¹⁾)، (الْخَطِينَة⁽²⁾)، (المجرمة⁽³⁾)، (النجاسة⁽⁴⁾) . الخ)، ومن ألوانها المشهورة (الرصاصي . . الزيتي الكموني) حيث نجد أن ما يعرف (بالكاط الكموني) هو أفضل الألوان الجميلة المحببة لدى أهل المدينة والمنشية . . وكدليل على ذلك ما ظهر في هذا التعبير الشعبي الذي يبين أنه من النادر الحصول عليه، وذلك عندما استعمل هذا الأسلوب من الأسئلة التعبيرية التي تحمل كثيراً من اشارات التعجب:

● تَفْضِلُ شِنْوُ بَتَفْضَلْ عَلَيَّ كَاطُ الْكُمُونِي!!؟

هذا - ولكن (كاط الملف) بشكل عام قد عرف كغيره من (الكِبْطَان) الأخرى بجمال لونه وزخرفته، مما كاد أن يني لنفسه مكانة بارزة بين أبيات بعض الأغاني المعبرة التي جاءت احداها بهذه الكلمات التوصيفية:

● صَبِيغَةُ رَقِيقْ . . وَخَاتَمَةُ فَارُوزِي
لِيَأْسْ كَاطُ الْمَلَفِ يَارَيْتَهُ زَوْجِي

(1) رَشْمَة - تصميم الرسمه .

(2) الْخَطِينَة - طائر الخطاف .

(3) الْبَحْرَمَة - المتدبل .

(4) النجاسة - الكثرى .

● كَاطٌ مَلْفٌ بِالْفَضَّةِ^(١)

وهو يحمل نفس الصفات التي يحملها سلفه ماعدا ما ظهر من خيوط الفضة في زخرفته.

ومن المعلوم أن هذا النوع من (الكِيطَان) قد انقرض منذ زمن طويل.

● كَاطٌ مَلْفٌ بِالشَّارِيتِ^(٢)

وهو أيضاً يحمل نفس الصفات التي يحملها سلفه . . ما عدا ما ظهر من أشرطة الفضة الموشاة به.

ومن المعلوم أيضاً أن هذا النوع من (الكِيطَان) قد انقرض هو الآخر.

● كَاطٌ فَرَنَكَةٌ

ويجوزنا هذا التعريف لهذا النوع من (الكِيطَان) إلى ماتقدم ذكره عن مبررات تسميه (سُورِيَّةٌ عَلَى فَرَنَكَةٍ) حيث نكتفي بما ورد عن ذلك بين ثنايا هذا الكتاب.

وقد اندثر هذا النوع من (الكِيطَان)، ولم يبق له غير ما ظل يتردد من أسئلة في شكل اشارات تعبيرية شعبية ترد في مستهل ما يأتي من حوار تهكمي يقول:

● رَاجِيَةٌ تَوَّا غَيْرَ يَجِبُ لَكَ كَاطٌ عَلَى فَرَنَكَةٍ

● كَاطٌ مَسَاكُرُوتًا

وهو نوع خفيف من (الكِيطَان) يستعمل في فصل الصيف، ويعتبر من حيث الجودة رفيع المستوى، إذ يتم تحضيره من نسيج الحرير

(١) من 291 كتاب الوميات اللبية - حسن الفقيه حسن الجزء الأول.

(2) شَارِيتٌ - شريط.

الطبيعي المعروف باسم (الساكروتا)، ويزخرف بخيوط حريرية أو قطنية من (الخُرَج) تعكس عليه جماله الرائع.

ولكن هذا النوع من (الكِيطَان) قد انقرضت خامته وكذلك استعماله.

● كَاطُ الْأَلَاخَا

وهو نوع خفيف من (الكِيطَان) كان يستعمل خصيصاً لفصل الصيف، يتم تحضيره من نسيج خاص يعرف (بالأَلَاخَا) به رفيف لامع، ومعضد بخطوط - رفيعة سوداء، وتكون رقعة من الحرير الطبيعي أو الصناعي .. ولها لونان .. اما أن تكون ذات رقعة بيضاء منقوشة أو مقصبة بخطوط رفيعة سوداء، واما أن تكون ذات رقعة قرمزية مقصبة ايضاً بخطوط رفيعة سوداء، ويطلقون عليها (الأَلَاخَا المحروقة)، لكونها تعطي إحساساً بلون اللهب المضرم بدخانه المتصاعد، ولا يفوتنا أن نذكر بأن (الأَلَاخَا) الحريرية كانت تعتبر من خاصية أثبتت أنها تتمتع بمنزلة رفيعة وصلت لحد انعكس عليه ما رددته بعض الأغاني الشعبية التي انتقدت في كلماتها المعبرة نقرأ من الناس الذين يتظاهرون بعكس حالاتهم التي يخفونها. حيث بادرت في هذه الكلمات بنقل صورة حقيقية عن هذا الوجه المقنع.

* الحُولِي جريدي، والْقِرْمَلَة لَا لَاجَا وفي الجِبِّ مَا يَكْسَابُ حَقَّ دَجَاجَة

● الكَاطُ الْمَبْطُوم

وهذا (الكَاطُ) يأخذ شكلاً مزخرفاً بخيوط (الخُرَج)، وكيفية مختلفة في لباسه عن نظيره من (الكِيطَان) الأخرى .. حيث تكون فيه (القِرْمَلَة التَّخْتَانِيَّة) مقفلة من الأمام بازرارها (الخارجية) الموجودة على حافتها

الأمامية بينما يكون فوقها (الزُّيُون) كالعادة مفتوحاً من الأمام بغير أزرار.
هذا - وقد كان لبسه قليل الانتشار والاستعمال أيضاً.

● طَاقُمُ الثَّلَاثِينَ

ظهر هذا الطاقم كتقليعة بين شباب المدينة القديمة، في مرحلة تبدو متأخرة من العهد العثماني الثاني، حيث يروى بأن ثلاثين شخصاً قاموا بلبسه في وقت ومكان واحد على شرف المدينة من باب البحر⁽¹⁾.

ويتكون هذا الطقم من قطعتين (البِدْعِيَّةُ الفَرْمَلَةُ) أما (البِرْوَال) فهو خارج رقعتهما، بينما تكون (سُورِيَّةُ الحَرِيْشَةِ) (وحزام الزَّلْبِنْدِي)⁽²⁾ (والبُلْغَةُ)⁽³⁾ من ضمن هذا اللباس.

وتنسج رقعة هذا الطقم بواسطة (النُّوْل) الأفقي اليدوي من مغزول الحرير الطبيعي، الذي يميل إلى الإصفرار.. مما انعكس ذلك على تسمية هذا (الكَاطُ) (بقشرة الدَحِيَّةِ)⁽⁴⁾، حيث يتم (التارزي) تطريزه بمغزول (الخَرْج) القطني أو الحريري بشكل يبرز فيه معالم الإبداع والجمال الزخرفي.

● كَاطُ الكَاتِفَةِ

وهي بدلة صغيرة للأطفال، تعد على نمط (الكَاطُ)، وتستعمل في المناسبات والأعياد وفي حفلات الأعراس والختان.

(1) مرتفع القبة بباب البحر.

(2) حزام الزَّلْبِنْدِي - حزام من الحرير الطبيعي.

(3) البُلْغَةُ - سباط مفتوح من الخلف.

(4) قِشْرَةُ الدَحِيَّةِ - قشرة البيض.

(5) التارزي - وهي كلمة مشتقة من الطرزي الذي يطرز.

يتم تحضيرها من القطيفة بألوان مختلفة، وتكون موشاة بزخرف جميل من خيوط فضية مغزولة، أو بشرط من الفضة.

هذا - ولعل ما نجده الآن بعد استخلاصنا لما كنا قد سردناه عن مختلف أنماط وأنواع هذه (الكِيطَان) .. ينبغي لنا التحدث عن تفاصيل القطع التي تضمها هذه (الكِيطَان) وهي المتمثلة في (الرُّبُون - البِدْعِيَّة - الفَرْمَلَة - والسِرْوَال) .

● الرُّبُون

لم يظهر معنى لهذه التسمية بين مواضع الألفاظ الدالة على تعريفات هذه السُرة غير ما أورده كتاب (الصلوات بين ليبيا وتركيا التاريخية والاجتماعية) علي مصطفى المصراطي .. وذلك أن كلمة (الرُّبُون) هي من الكلمات التركية التي وردت في اللهجة الليبية.

وتغشي هذه السُرة الظهر والجنبين، فيما لا تغشي الصدر لكونها بدون أزرار ولا تقفل من الأمام ويصل طولها المنسدل إلى موضع الحرقفة، أو تحت القفص الصدري قليلاً، ولها أكام ضيقة تصل في نهايتها فتحة طوله بقدر (7 سم) تقريباً بغير زر .. ويوجد على كل جانب منها جيب داخلي، وتكون مبطنه من الداخل ببطان خاص .. وموشاة من الخارج بزخرف بديع من مغزول (الخُرْج) .

● البِدْعِيَّة

وهي مشتقة من الأصل الذي ينحصر في السترة المعروفة (بالرُّبُون)، وقد سميت (بالبدعية) لأنها مبتدعة من قبل أهل المدينة، الذين قاموا بقص أكام (الرُّبُون) لاستعمالها بديلاً عنه في فصل الصيف .. كما أنها تستعمل أحياناً بديلاً عن (الفَرْمَلَة) في هذا الفصل من الصيف.

● الفَرَمَلَة

وهي سترة بدون أكمام، تغطي الظهر والجنين، ولا تغطي الصدر، برغم وجود أزرار (خَرْجِيَّة) على الجانب الأيسر من طرفها الأمامي.. بينما يصل طولها المنسدل إلى موضع الحرقفة، أو تحت القفص الصدري قليلاً حيث يوجد بأطرافها السفلية وعلى وجه التحديد على موضع الجنين فتحتان صغيرتان تدخل ضمن جماليات الفن الزخرفي الخاص بها.

ويوجد على كل جانب منها جيب داخلي، علاوة على جيب خارجي صغير آخر يكون على الجانب الأيسر من (الْفَرَمَلَة) يستعمل لحفظ الساعة الوقية، فيما تكون مبطنة من الداخل ببطان خاص، وموشاة من الخارج بزخارف بديعة من مغزول (الخَرْج).

وتلبس هذه (الْفَرَمَلَة) تحت (الزُّبُون) أو (البِدْعِيَّة)، وكذلك يمكن استعمالها بدونهما.

● السِّرْوَال

ومما يتضح أن لفظ (السِّرْوَال) كان في الأصل مشتقاً من كلمة فارسية وهي (شلوار)^(١)، وقد أشارت إليه بعض البحوث بأنه كان لفظاً مستعملاً أثناء العهد الإسلامية الأولى.

وورد في شرح مختار القاموس للطاهر أحمد الزاوي عن (السِّرْوَال) بأن «السراويل فارسية معربة وقد تذكر سراويلات».

وقد استعارته اللغة التركية عن الفارسية ليكون هذا اللفظ مشاعاً للسِّرْوَال التركي الفضافاض باسم (تشروال).

(١) كتاب الملابس العربية وتطورها في العهد الإسلامية - لصاحبه رشيد رشدي.

وتناولت بعض البحوث والدراسات بالتحليل شكل (السروال) الفارسي القديم، فذكرت⁽¹⁾ أنه كان يضيق تدريجياً بعد الردفين، حتى يصل إلى درجة الالتصاق بالساق، ثم ينتهي إلى العقب.. كما كان يغطي الجزء الأعلى من هذا (السروال) أطراف القميص المطوق بحزام خاص.

في حين أن (السروال) البلدي نجده يحتفظ بلفظ عامي مثل ما يعرف (بالسروال الفارسي) ولعل ذلك كان مرددة توضيح الفرق بين هذه (السراويل) غير المزخرفة والمعدة من القماش القطني الأبيض، التي استعملها الفرسان الليبيون عند امتطاء جيادهم.. وبين (السراويل) المفروخة عند موضع الردفين المعروفة (بسراويل أبو تعشير).

يُبد أن هذا (السروال) موضع هذا الحديث.. كان يتميز بشكل عام في بعض الاتساع عند موضع الردفين، والذي يضيق شيئاً فشيئاً حتى يصل إلى منحدر يصير فيه عند موضع الساق شبه ملتصق عليه، إلى أن ينتهي عند موضع العقب أو الكاحل.. بينما تغطي أطراف القميص المنسدل إلى الركبتين، الجزء العلوي من هذا (السروال)، الذي يكون بعضه موشى بشكل زخرفي جميل ينم على إبداع صانعه (التأززي)⁽²⁾، وذلك عند شريط مزخرف بخلف الساق وحول العقب يعد من مغزول (الخرج) طبقاً لما عليه النمط الزخرفي العام (للكاظ).

● الصَّدْرِيَّة⁽³⁾

وهي سترة قد تكون من الجوخ (الملف) وتغشى الظهر والصدر،

(1) كتاب تاريخ الأزياء وتطورها - لتحية كمل حسين (الجزء الأول).

(2) وهذه الكلمة مشتقة من الطرزي الذي يطرز.

(3) وثيقة رقم (46) - كتاب (انهيار حكم الاسرة القرمانلية في ليبيا 1795 - 1835).

عمر على ابن اسماعيل - مكتبة الفرجاني.

وتكون مقفلة من الأمام بأزرار من (الخَرَج) الذي يزين به اطرافها . . فيما لا يكون لهذه (الصَدْرِيَّة) أية أكرام .

ولم تلق هذه (الصَدْرِيَّة) رواجاً لاستعمالها في مدينة طرابلس قديماً، إلا بشكل ضئيل ومحدود .

أغطية الرأس

● الطاقية

وفي هذا الجانب يجدر بنا أن نتعرض إلى بعض الخطوات التي أولت إلى العديد من التطورات على هذه (الطاقية) على مدى فترات زمنية طويلة .

حيث نجد أن هذه (الطاقية) قد ظهرت عند المماليك⁽¹⁾ في مصر، واشتهر اسمها (بالكالوته) وهي كلمة فارسية ومعناها (الطاقية الصغيرة) . . وقد صنعت من الصوف المضربة بالقطن .

وفي عصر الأيوبيين استحدثت من الجوخ الأصفر، وتم لباسها بدون العمام، ولكن أشكالها وألوانها كانت تتغير حسب ما يراه كل سلطان مملوكي . .

ففي عهد السلطان قلاوون أضيف لبس الشاش عليها وفي عهد السلطان خليل، تغير لونها إلى الأحمر، ثم شاع في دولة المماليك البرجية، لباس هذه (الطاقية) بألوان مختلفة منها الأخضر والأحمر والأزرق . . وكان ارتفاعها (ثلث ذراع)، أما أعلاها فكان مدوراً . وقد يبدو أنها تشبه (طاقية العمة) التي يرتديها عامة علماء الأزهر .

ومن جهة أخرى نجد نوعاً آخر (للطاقية) الصوفية المصبوغة

(1) كتاب المماليك البحرية - للدكتور علي إبراهيم حسن .

يزهرتها الكثيفة، على رأس السلطان⁽¹⁾ محمد على، الذي ظهر في تاريخ مصر سنة 1801، وهو ألباني الأصل.. ونذكر في هذا السيل أن هذه (الطاقية) كانت من حيث شكلها العام تشبه إلى حد كبير ما ظهر منها في ليبيا باسم (الطاقية الحَمْرَة).. وفي تونس باسم (الشاشية) وقد تأخذ في مصر شكلاً آخر تعرف باسم (الطاقية)⁽²⁾ أيضاً أو (طرْبُوش الجَمَّة).. وفي الشام باسم (الطرْبُوش المغربي)⁽³⁾ الذي يأخذ طرة غليظة زرقاء.

على أن ما استعمل في هذه البلاد من (طواقي) مختلفة الأنواع، قد أخذت لها أنماطاً وتسميات مختلفة أيضاً، أودعتها جملة من المعطيات الأساسية، التي صاغتها على النحو التالي:



الطاقية

-
- (1) كتاب تاريخ العرب الاجتماعي - أحمد الصادق سعد.
 - (2) قاموس العادات والتقاليد والتعبير المصرية لأحمد أمين (الطبعة الأولى) 1953.
 - (3) ص 115 كتاب طوائف الأُمس غرائب اليوم ليوסף موسى خنثت.

● الطَّاقِيَّةُ الحَمْرَةُ

كانت (الطاقية الحمراء) قديماً من لباس أهل المدينة وضواحيها، أما استعمالها في البادية فكان يأخذ شكلاً محدوداً.

وتقوم صناعتها على الأصواف الثقيلة، حيث تكون لها طرة غليظة، تصبغ باللون الأحمر الداكن، وتأخذ شكلاً دائرياً على قمة الرأس، يظهر بأعلاها زراً صغيراً من صوفها وتسمى (الطَّنْقُورَةُ) قد تعلق بها الزهرة الحريرية المعروفة في حالة لبسهما (بالنَّوَّارَةُ أو البوسكل).

الطَّاقِيَّةُ الحُرَّةُ

وهي تحمل نفس الصفات والعناصر الجوهرية التي تحملها سليفتها (الطَّاقِيَّةُ الحَمْرَةُ)، وأن كان ارتفاعها يقل بفارق بسيط عنها، وكذلك لونها الذي يميل إلى اللون الأحمر القاني المشرب إلى الصبهة والتي جادت بها القرائح بلفظ (الحُرَّةُ) لصفاء لونها وانعتاقها من السواد.

● الشَّنَّةُ

وهي أحد الألفاظ التي أطلقت على (الطَّاقِيَّةُ الحَمْرَةُ) في مدينة بنغازي وما حولها. . بينما يعني هذا اللفظ في مدينة طرابلس بما يلي من هذه (الطَّاقِيَّةُ) التي تصنع من الصوف بطرة غليظة، وتصبغ بلون أحمر مدمي.

● الكبُوسُ

وهو من الألفاظ التي تطلق في البادية على (الطَّاقِيَّةُ) باعتبارها غطاء يكبس على قمة الرأس.

● الكَلْبُوشُ

وهو اسم قديم يعتقد أنه يتضمن (الطَّاقِيَّةُ الحُمْرَة) ويرمز إلى نوعية صباغتها، وذلك وفقاً لما ورد في تعبير شعبي قديم، كان قد تداول بين الألسنة يصف حمرة داكنة، بين عدد مختلف من درجات اللون الأحمر: حُمْرُهُ رَايحُهُ رَؤَى الكَلْبُوشِ

● الطَّاقِيَّةُ البَيَّوضِيَّةُ⁽¹⁾

وهي اسم قديم، كان قد أطلق على نوع من (الطَّاقِيَّةُ) الصوفية، المعروفة (بالطَّاقِيَّةُ الحُمْرَة) .

ويعتقد أن هذا اللفظ، كان يعبر عن صفة هذه (الطَّاقِيَّةُ) الباقية على حالتها وعلتها بدون صباغة صوفها.

● الطَّاقِيَّةُ التَّاجُورِيَّةُ

كانت هذه (الطَّاقِيَّةُ) معروفة في البادية باسمها الدال على الانطباع السائد بأن أهل تاجوراء كانوا قد توارثوا صناعتها.

هذا - ويتم تحضيرها من الصوف الخالص، يدويّاً على شكل مخروطي، ينتهي من الأعلى بزهرة صغيرة، يتم إعدادها من نفس النسيج . وتستعمل هذه (الطَّاقِيَّةُ) خصيصاً لفصل الشتاء، لتقي البرد، خصوصاً أثناء موسم الحَرث.

● الطَّاقِيَّةُ المِصْرَاتِيَّةُ

كانت (الطَّاقِيَّةُ المِصْرَاتِيَّةُ) قديماً، أوسع انتشاراً من (الطَّاقِيَّةُ التَّاجُورِيَّةُ) في البادية وقرب المدن على حد سواء.

(1) ص 194 - 195 كتاب اليوميات اللبية حسن الفقيه حسن (الجزء الاول).

وقد عرفت بهذا الاسم، للانطباع السائد بأن أهل مصراته قد توارثوا صناعتها.

ويتم تحضيرها يدوياً من الكتان أو من القماش القطني، على شكل غروطي ينتهي من الأعلى بزهرة من (الفتيل) الذي يخاط ويخلب به زخرفتها التي تميل إلى اللون الأزرق أو الأخضر والأصفر أحياناً.

ومما يجدر ذكره أن هذه (الطَائِيَّة) كانت تغطي جذيلة الشعر المعروفة (الشَّوْشَة) لدى الليبيين منذ القدم. . ولذا فإنه ربما كان يعتقد بأن هذه (الطَائِيَّة) كانت أقدم ما عرفه الليبيون من أغطية الرأس الشعبية.

● المَعْرِقَة

وهي نوع خفيف من أغطية الرأس، يتم تحضيرها يدوياً من الكتان أو القماش القطني حيث نجدها تأخذ شكل وحجم (الطَائِيَّة الحَمْرة) بزهرتها الصغيرة، وزخرفها المعد من (الفتيل)⁽¹⁾ الأبيض.

ويستعمل لباسها خصيصاً في فصل الصيف لخفتها، أما في فصل الشتاء فكان لباسها يستعمل لامتناس العرق تحت (الطَائِيَّة الحَمْرة)، فيما كانت عند ذلك لا يظهر منها سوى خط رفيع من حافتها السفلية.

ومن هذا الاستعمال بات اسمها معبراً عن وظيفتها (بالمَعْرِقَة) . . أو ما كان يسمونها في مناطق أخرى (بالعُرَاقِيَّة).

والجدير بالذكر، أن النسوة الليبيات كن قديماً يصنعن هذه (المَعْرِقَة) في بيوتهن وكُنَّ يتقن مثل هذا العمل الجيد.

ويبدو أن ما أشارت إليه، أحدهن من خلال كلماتها الساحرة الجميلة، وهي تصف حبیبها الأسمر، أثناء لباسه لهذه (المَعْرِقَة).

* هُوَ الْأَسْمَرُ، وَالْمَعْرِقَة وَاتَانَهُ حَجَّبَ عَلَى زَوْلِهِ وَزَوَّلَ أَخَوَاتَهُ

(1) الفتيل - مغزول رفيع من القطن.

هذا - ومن غير المستغرب أن نجد هذه (الطائفة) منشأ لها في هذه الديار، بما انفرد به شكلها من طابع خالص، يُميّزها عن غيرها، وعن باقي الأشكال المعروفة لهذه الأعطية.

● العَمَامَة

ربما كانت أريافنا القديمة قد عرفت (العَمَامَة) قبل زمن سحيق، ويرجع ذلك إلى عدة عوامل تاريخية هامة، متصل أولها بجانب الهجرات العربية القديمة من قبائل بني هلال وبني سليم إلى شمال أفريقيا. ثم عودتها مرة أخرى، لتكون مميزة بالطابع العربي الإسلامي عبر مرحلة من تاريخ الفتوحات الإسلامية لكامل شمال أفريقيا.



العمامة

فكانت على نافذة التاريخ، تأخذ هذه العمامات أشكالاً وألواناً مختلفة، من حيث تكوينها وحجمها، وكذلك طريقة لبسها. ففي صدر الإسلام^(١) نجد في إحداها - السدل - وهو ما يرسل من طرف العمامة خلف الكتفين.

وفي عهد^(٢) المماليك ظهرت القلنسوة، والعمائم الناصرية في عهد السلطان الناصر محمد، بحجم صغير، وأصبح لبسها آنذاك أمراً قومياً.

ويقول كتاب (الملابس العربية الإسلامية في العصر العباسي) للدكتور صلاح حسين العبيدي، (ص 114)، «وقد بلغ من أهمية العمامة وشيوع استعمالها في العصر العباسي أن تعددت أسماؤها وأنواعها، وألوانها، تبعاً للشخص ومركزه، وأهميته في الوظيفة، وطبقته الاجتماعية فكان للخلفاء عِمَّة، وللفقهاء عِمَّة، وللبقالين عِمَّة، كما كان للأعراب عِمَّة، وللصوص عِمَّة، وللرُوم والناصرى عِمَّة... إلخ».

وكانت هذه العمامات على المستوى المحلي المعروف لدينا. لا تختلف كثيراً عن مثيلاتها الأخريات، بل كانت نمطاً من أنماطها، الذي لا زال مستعملاً إلى وقتنا الحاضر.

وتعد هذه (العمامة) من القماش القطني الأبيض يلف به قمة الرأس دائرياً مع بقاء جزء منه لثاماً على الوجه أحياناً، وترك جزء آخر منه ينسدل خلف الكتفين.

● الرَّمَالَة

وهي العِمَّة التي يرتديها بعض المسنين وتأخذ نوعاً لشكل العِمَّامة في لفاتها على (الطَّاقِيَّة) دون سدل لها. وتعد رقعتهما من القماش القطني الأبيض أو من شيلان القطن التي يأتي بها الحجاج من الأراضي المقدسة.

(1) كتاب الملابس العربية وتطورها في العهود الإسلامية لصبيح رشيد رشدي.

(2) كتاب تاريخ المماليك البحرية - للدكتور علي إبراهيم حسن.

● الطَّاقِيَّةُ العُصْمَايَّةُ

عرفت هذه الطاقية قديماً باسم (الطَّرْبُوش) أو (الطَّاقِيَّةُ العُصْمَايَّةُ) نسبة انتمائها للعثمانيين وقد قل استعمالها في الوطن العربي، وخصوصاً في مصر الذي كان يعرف فيها باسم (الطَّرْبُوش)، وفي المغرب الذي كان يستعمل بشكل محدود وهو ما يعرف (بالطَّرْبُوش الفايبي).

وقد عرف لباس (الطَّرْبُوش) في تركيا العثمانية سنة 1827م، في عهد السلطان محمود الثاني، عندما بادر القبطان باشا حشرو بشراء عدد من هذه الطرايش، وقد قام رجاله بالاستعراض بها أمام السلطان الذي أعجب بها وأقرها لتكون مع المعطف الاستمبولى الطويل والبنطلون، لباساً إجبارياً لجميع المدنيين والعسكريين بدلاً من لبس العمامة.

غير أنه في سنة 1934م⁽¹⁾، أي بعد سبع سنوات من نهاية حكم السلطان عبد الحميد تم فرض لبس القبعة والملابس الأوربية، بدلاً من الطَّرْبُوش.

وقد اضطررنا في هذا الجانب إلى ذكر هذا الطَّرْبُوش نتيجة لاستعماله في العهد العثماني الثاني وما بعده، لباساً قد تأثر به بعض الناس في المدينة.

● الكُلْبَانُكُ⁽²⁾

وهو قبعة خاصة للرجال مستحدثة أتت مع لفظها عن طريق الاتراك، الذين أصبحوا ينقلون كل ما هو جديد على أزياء البستهم خصوصاً في أواخر العهد العثماني الثاني.

(1) ص 317 كتاب أصول التاريخ العثماني - أحمد إبراهيم مصطفى.

(2) كتاب المرأة الاشمولية في العصر العثماني - PORS TUĞLACI

وهو يتميز بعدد من الألوان والأشكال المختلفة منها البيضاوي والمستطيل، ومنها ما هو من الأصواف الصناعية أو من الفرو.

وقد تم ارتداء هذا (الكُلباك) مع الملابس الأوربية، حيث احتل مكان الطُرْبُوش، كغطاء جديد للرأس.

● النَوَّارَة

وهي عبارة عن زهرة حريرية جميلة بأهداب يبلغ طولها حوالي (45 سم) تقريبا، وتكون من مغزول الحرير الطبيعي أو الصناعي الأزرق، حيث تعلق بزر الطاقة الصوفية الحمراء، وتتدلى منها على الظهر أو تنتشر بعض أطرافها على الصدر فتعطي للابسها مسحة ذوقية خاصة.

وقد تألق بها بعض الناس قديماً، خصوصاً في المدينة والمنشية بضاحية المدينة، حتى كادت تضافي إلى جانب منهم مسحتها الجمالية المعبرة عن ارتباطها بالطاقة كعنصر أساسي وجوهري مقترن بها.

● الشَّيْئَوَّارَة

وهي اسم آخر (للنَّوَّارَة) كان من ضمن تعريفاتها في مدينة بنغازي وما حولها، ويبدو أن هذا التعريف كان مشتقاً من لفظين مدمجين في (الشَّيْئَة - والنَّوَّارَة) فصار نطقها (بالشَّيْئَوَّارَة).

● البُوسْكُلْ

لم يظهر معنى أو أصل لهذه التسمية غير ما أورده كتاب (الصلوات بين ليبيا وتركيا التاريخية والاجتماعية) على مصطفى المصراطي، الذي قال أن هذه التسمية «لعلها أخذت عن اليونانية»

و(البُوسْكُل) عبارة عن زهرة جميلة، أُعدت على غرار (النُورَة) بل ويظهر ذلك كما لو كان تطويراً لها، أما أوجه الاختلاف بينهما فكان من حيث الشكل واللون، حيث نجد كثافة (البُوسْكُل) من حيث الأهداب تساوى ضعف كثافة (النُورَة) . . بينما كان طوله المنسدل أقصر من طول (النورَة) بقدر نصف انسدها . . أما لون أهداب (البُوسْكُل) فهي حالكة السواد، بينما كانت النُورَة ذات لون أزرق .

وفي إطار ما كان متماثلاً من الألبسة المقارنة نجد ما يشبه هذه الزهرة الحريرية الأنيقة متمثلة في الزهرة الكثيفة التي ظهرت معلقة (بالطَاقِيَة) التي كان يرتديها (محمد علي) ^(١) الذي ظهر سلطاناً على مصر سنة 1801 . . وهو كما أسلفت ألباني الأصل ويوناني المولد .

وقد كان هذا (البُوسْكُل) نتاج جميل أنيق كان يتباهى به العاشقون لهذه الأذواق التقليدية القديمة، التي ترجمت أبعادها كلمات هذه الأغنية الشعبية، الراقصة بأحاسيس الصباية والهوى، كما رقص هذا (البُوسْكُل) على أعتاب هذا الزري الجميل .

● بُوسْكُل نازلٌ يَدُلِّي

عَقْلِي سَلَّة

شَاغِلٌ لِي بِالِي

وَعَقْلِي كَلَّة

● الرُّزُّ

وهو زهرة الطربوش الحريرية الصغيرة، وتكون عادة سوداء اللون، وخفيفة الأهداب وقصيرة الطول .

وهو أيضاً يعني زهرة العِمَّة الحريرية الصغيرة، التي تكون إما زرقاء

(1) كتب تاريخ العرب الاجتماعي - أحمد الصادق سعد .

اللون، أو سوداء، خفيفة الأهداب، وقصيرة تغطي العِمّة الجزء الأكبر منها.

الثوب

● الجُبّة

ويرجع تسميتها إلى أصل عربي، وإن اختلف شكل هذه الجُبّة عما عليه الآن هذه (الجُبّة).

وقد نقلت الباحثة صبيحه رشيد رشدي في كتابها (الملابس العربية وتطورها في العهود الإسلامية) عما أوردته سعاد ماهر في كتابها (مخلفات الرسول في المسجد الحسيني) (ص 83) .. من أن النبي (ﷺ) قد لبس جُبّة مكفوفة بالحريز.

وتأخذ هذه (الجُبّة) أحياناً شكلاً من لباس البدن المهمة التي يقول عنها كتاب (الملابس العربية الإسلامية في العصر العباسي) للدكتور صلاح حسين العبيدي (ص 241) أنها «تخضع لتفصيل وخياطة ولها أردان واسعة فضفاضة» .. وقد عرفها ابن منظور بأنها ضرب من مقلعات الثياب .. أما دوزي فيقول⁽¹⁾ الجُبّة هي رداء مفتوح يوضع فوق الرداء الأول وهو القفطان، ورِدْنَا الجُبّة قصيرتان، بالنسبة لردني القفطان، وتبطن الجُبّة في الشتاء ببطان من الفرو»

في حين أن (الجُبّة) التي نحن بصدد التحدث عنها، فهي التي تلبس في بعض المدن الساحلية لدينا فوق (الكَّأَط) الشتوي أو الصيفي، بديلاً عن (الحولي) لهذا نستطيع أحياناً أن نعتبر (الجُبّة) مكملة لهذا (الكَّأَط)، حيث إنها تحمل نفس صفاته من لون وزخرف ورقعة.

أما من حيث شكلها العام، فهي عبارة عن ثوب واسع فضفاض،

(1) لسان العرب 242/1.

مقفل من الأمام وبه فتحة طويلة للرأس بلا أزرار تنحدر إلى الصدر، موشاة بخيوط من (الخَرْج) . مع تقويرات جانبية تسمح بخروج اليدين منها عند الحاجة .

على أن هذه الحاجة كانت لاتمثل إلا هامشاً صغيراً من المثل الشعبي الذي يقول على لسان ربة المنزل المتمسكة بأطراف ثوب زوجها .
جُبَّة رَاجِلُنَا وَلَا الطُّلْبَةُ .

● البرنؤوس

ويعرف عند العرب قديماً باسم (البرنس) كما هو في شرح مفردات اللغة لمختار القاموس للطاهر أحمد الزاري حيث ورد « كل رأسه منه ذَرَّاعُه كان أو جُبَّة أو ممطراً »

وفي شرح آخر لهذه المفردات لمختار الصحاح للإمام محمد الرازي ورد البرنس قلنسوة طويلة « وكان النسك يلبسونها في صدر الإسلام »

وفي حاشية (الصفحة 214) من كتاب اليوميات الليبية لحسن الفقيه حين، تعرض المحققان محمد الاسطي وعمار جحيدر لذكر قول دوزي في (البرنس) «إن البرنس كان يعني قديماً نوعاً من الطاقيات (غطاء الرأس) ثم تطور معنى البرنس إلى البرنؤوس في العصور الحديثة ليدل على ما يشبه المعطف» ثم يردف قائلاً «اعتماداً على تقرير الرحالة الكشاف الانجليزي ج ف ليون 1819 / 1820م أن سكان طرابلس الغرب يرتدون البرنس الصوفي الأبيض الناعم، ويلبسونه في المناسبات الرسمية كساء آخر له شرائط من ذهب (المعجم اللسان العربي مع 8 ج 3 ص 47 - 50) .

وقد عرف استعمال (البرنؤوس) في هذه الديار، رداً من الزمن، قد يمتد من بداية الفتوحات الاسلامية وبقي استعماله حتى العهدين العثماني والقرماني الى وقتنا هذا .

وكان هذا (البَرْنُوس) الواسع الانتشار قديماً فضفاضاً مفرسح الأطراف يصل طول انسداله إلى الكاحلين أو العقب، ومنه غطاء الرأس، الذي لا يستعمل إلا نادراً حيث كان ينسدل على الظهر باستمرار، فيما يكون هذا (البَرْنُوس) مفتوحاً من الأمام بدون أكمام أو أزرار تتحكم في قفله، ويتم ضبطه على الجسد، بواسطة شريط ثابت على الصدر.

وتوشى جل هذه (البرانيش) بزخارف جميلة من مغزول (الخَرْج) الحريري أو القطني على أطرافها العلوية والسفلية، ينما تتدلى من قمتها وأطرافها (نوارات) حريرية تشبه (البوسُكُل) تزيدها روعة وجمالاً.

ويرتدي (البَرْنُوس) سكان المدن والبادي ويلبسونه فوق (الحُولى) خصوصاً أثناء فصل الشتاء.. وكان أغلب الذين يلبسونه من كبار السن وبعض الشباب والفرسان والعرضان عند زفافهم.

ويحتمل أن تكون هذه (البرانيش) المستعملة قديماً، متعددة الأنواع، من حيث رقعتها وتطريز زخرفها.. فيما أن هذه الأنواع قد اندثر بعضها، ولم يعد مستعملاً منها غير نوع واحد فقط. يمكن إيراد ذكر هذه الأنواع مع شيء من التفصيل:

● بَرْنُوسٌ مَلْفٌ بِالْخَرْجِ

وهذا النوع من (البرانيش) يتم تحضيره من نسيج (اللف) الجوخ دى اللون الأزرق الداكن، حيث يكون موشى بمغزول (الخَرْج) الحريري أو القطن.. فيما يكون مبطناً من الداخل بمنسوج من الخنز الحريري الأحمر، ككل الأنواع الشتوية الأخرى.

ولازال هذا النوع من (البرانيش) مستعملاً في البادية بشكل ملحوظ.

● البرنؤوس الحلالى^(١)

ويبدو أن هذا النوع من (البرنؤيس) كان قد نسجت رقعة على غرار (الحولى الحلالى) الوارد ذكره في هذا الكتاب.

● برنؤوس جريدى^(٢)

حينما نذكر هذا (البرنؤوس الجريدى) سوف يتبادر لنا جلياً ماذكر عن (الحولى الجريدى) في هذا الكتاب.

وربما كان هذا (البرنؤوس) قد نسج على منواله، حيث نجده مضلعاً بين طرائق من الحرير الطبيعي (الخز) ومغزول (الجذاد) أو (السل) دونما تغيير في لونه الطبيعي.

● برنؤوس يدي

ويحتمل أن تكون هذه التسمية المنسوبة لهذا (البرنؤوس)^(٣)، يعني بها نسبته إلى البادية .. بينما يحتمل أن يكون هذا النوع لا يحمل أى تطريز أو زخرف برقعة.

● برنؤوس بالشاريت

وهو مرقم بشريط فضي جميل، أخذ منه تسميته التي اشتهر بها .. وقد كان استعماله تزامناً^(٤) مع عهد يوسف القرمانيلى (1832 / 1895م) باشا طرابلس وكان من ابرز الهدايا التي اعتاد أن يقدمها إلى أكبر قواده ورجال بحريته.

(1) ص 214 كتاب اليوميات اللبية - حسن الفقيه حسن (الجزء الأول).

(2) ص 118 كتاب رسائل أحمد القليبي بين طرابلس وتونس / تحقيق وتقديم علي مصطفى المصري.

(3) كتاب اليوميات اللبية - حسن الفقيه حسن ص 214.

(4) كتاب رسائل أحمد القليبي بين طرابلس وتونس تحقيق وتقديم علي مصطفى المصري ص 125.

(5) كتاب اليوميات اللبية - حسن الفقيه حسن - ص 214.

وكان مستعملاً أيضاً من قبل بعض الفرسان في طرابلس أثناء
المراسم والاحتفالات وغيرها .

وقد ظهر ذلك في الوثيقة ⁽¹⁾ التي تحوى طلب السلطان العثماني عبد
العزیز (1861/1876) بأن يرسل له سنوياً عشرة فرسان من العرب
الليبيين مجهزين بخيولهم وملابسهم الوطنية ليكونوا ضمن حرسه الخاص .

● بَرْنُوسْ مَلَفْ بِالسَّلْتَه ⁽²⁾

ويلاحظ مما نسب إلى هذا (البَرْنُوسْ) أن مكوناته من منسوج
(الملف) المرقم بشریط حریری أو فضی .

كما يتضح جلياً أن هذا (البَرْنُوسْ) كان متداولاً ومعروفاً إبان العهد
الذي كتبت فيه سطور اليوميات الليبية التي سجلها المؤرخ حسن الفقيه
حسن على مدى خمسين سنة تقريباً .

● بَرْنُوسْ كَافِي ⁽³⁾

وهذا (البَرْنُوسْ) ينسب أصله إلى الكاف وهي منطقة بقرب مدينة
تونس . . ، وقد ورد ذكره كذلك في كتاب اليوميات الليبية، وهذا ما يوضح
أن هذا (البَرْنُوسْ) كان أيضاً - هو الآخر متداولاً لباسه مع بقية (البرائيس)
الأخرى .

● البَرْنُوسْ السُّودَانِي ⁽⁴⁾

ويتضح أن هذا (البَرْنُوسْ) معد من المخمل أو الحرير المطرز

(1) الوثيقة رقم 2288 دار المحفوظات التاريخية بطرابلس ترجمة محمد الأسطى - منشورة بالمقال

(الملاقات الليبية العثمانية في عهد السلطان عبد العزيز) الذي قدمه محمد أحمد الطوير

بمجلة (تراث الشعب) العدد 20 - 21 / 1986 م .

(2) ص 342 كتاب اليوميات الليبية - حسن الفقيه حسن .

(3) ص 369 كتاب اليوميات الليبية حسن الفقيه حسن .

(4) ص 122 كتاب الإحتلال العثماني الثاني 1835 / 1911 لانتوني ج كاكيا .

بالفضة، وبه حزام كان يلبسه قديماً بعض السكان الذين يتنمون إلى أصل أفريقي .

● الهُرْكََة

وهو ثوب شتوي، كان يتم تحضيره قديماً، من بعض الأقمشة القطنية التي يتم تبطينها بطبقة داخلية من خامة القطن .

ويكون هذا الثوب مفتوحاً من الأمام، وله أكمام ضيقة، ويصل طوله المنسدل إلى نحو الركبتين أو أكثر قليلاً .

وكانت هذه (الهُرْكََة) ترتدى فوق (السُورِيَّة) وتحت (الجَرْد) أحياناً .

● البُسْطَرَانْ

وهو لفظ إيطالي (PASTRANO)، لمعطف كان يلبسه الخيالون العسكريون، ومن ثم استعمله بعض الأفراد من المدنيين، كمعطف يقي برد الشتاء في زمن اشتدت فيه الحاجة إلى الملابس إبان عهد الاحتلال الإيطالي الغاشم .

● الكبُوطُ

هو لفظ إيطالي CAPPOTTO جاء استعماله بعد الاحتلال الإيطالي . . كان تطويراً لشكل (البُسْطَرَانْ) الذي يبدو أنه كان واسعاً فضفاضاً .

● الكِشَابِيَّة

وهي ثوب شتوي رجالي فضفاض، رأسه منه، وهو على شكل غطاء (الْبِرُنُوسْ) له أكمام واسعة تنتهي إلى الرسغين . . بينما يكون هذا الثوب غير مفتوح من الأمام . . ويصل طوله المنسدل إلى منتصف قصبة الساق تقريباً .

ويتم تحضيره من منسوج غليظ من الصوف مشطب في خطوط طويلة تجعل من شكلها العام يميل إلى أن يكون مميزاً عن غيرها من الكساء.

وقد اشتهر لباس هذه (الكِشَابِيَّة) في اغلب مناطق تونس وكذلك الجزائر، ومنهما انتقل لباسها إلى مدن غدامس وطرابلس، ولكن انتشارها في مدينة طرابلس كان قليلاً.

الأحزمة

وفي هذا المصمار تظهر مجموعة من الأحزمة الملفوفة على الطوق، بأنواع مختلفة قد نجد بعضها متداولاً في العهد العثماني الأول والثاني والقرماني باسم (الكَمَار)^(١) أو (الرَّابِنْدِي) وغيرها.

إلا أن هذه الأحزمة التي نتعرض لها بالذكر، كان أغلبها من الحرير الخالص الموشى بعضها بخيوط من الفضة، والمسير بعضها بمغزول الصوف وغيرها، مما يلي وصفها الآن.

● حَزَامُ الْحَرِيرِ

ويبدو أنه من الحرير الخالص ذي الألوان البنفسجية المعروفة شعبياً (الْمُوَز) ^(٢) أو (العَكْرِي) ^(٣). وقد كان لبسه متزامناً لفترة كتابة اليوميات.

● حَزَامُ حَرِيرٍ بِالْفِضَّةِ كَنَالُو

ويبدو أنه من الحرير الطبيعي المسير بخطوط من الفضة في شكل

(١) ص 191 ، 409 كتاب اليوميات اللبية - حسن الفقيه حسن (الجزء الأول).

(٢) المُوَز - اللاز

(٣) العَكْرِي - ارجواني .

طرائق . . ورد ذكره في شريط اليوميات⁽¹⁾.

● حَزَامُ جَرِيدِي⁽²⁾

ويبدو أن نسيجه على غرار (الحُولِيّ الجَرِيدِي) المتقدم ذكره في هذا الكتاب ، ومنواله تسيير اضلاع في نسخة من الحرير الطبيعي إلى جانب اضلاع أخرى من مغزول الصوف أو (البُلبُل) في شكل منوف.

● حَزَامُ رَلْبَنْدِي

ويبدو أن هذا الحزام المعروف (بالرَلْبَنْدِي) يتشمر لبسه فوق الملابس التقليدية بشكل تقليعي في العهد العُماني الثاني - وربما قبل ذلك -.

وقد كان مدعاة لاستعراض فتية المدينة لإبراز فتواتهم، حتى كادوا أن يلقبوا (بالرَلْبَنْدِيَّة).

وربما يكون هذا اللفظ التركي القديم مقاده مؤدياً لنفس المعنى المنسوب لهذا الحزام، الذي نجده منسوجاً من الحرير الخالص، المعمد بخطوط جميلة تجعل منه شكلاً يكون في غاية من البهاء.

● الحَزَامِيَّة

وهي حزام عمل، يكون في الغالب منسوجاً من القطن، حيث يلف الطوق، مع ترك جزء منه ينسدل على الركبتين، وذلك للوقاية من بعض المواد المستخدمة في بعض الحرف والمهن مثل الأصباغ وغيرها.

(1) ص 391 كتاب اليوميات اللبية - حسن الفقيه حسن.

(2) ص 192 كتاب اليوميات اللبية - حسن الفقيه حسن.

● القَشْطَة

وهو حزام يشد به الرجل على نطاقه، فوق (السُّورِيَّة). وهي منسوجة من القطن الخالص، أو من القماش القطني، وقد تكون مزدانة بخطوط ملونه من خيوط القطن، أو بغير تزيين، ويبلغ طولها حوالي (3م) تقريباً.. أما عرضها فيبلغ حوالي (30سم) تقريباً.

● الشِّمْلَة

وهي لفظ عربي قديم، كان ينسب لأحد الاثواب التي يُشتمل بها وذلك بلفها على كامل الجسد.. والشِّمْلَة⁽¹⁾ الصماء التي ليس تحتها قميص أو سروال قد كرهت الصلاة بها.. وليست هي (الشِّمْلَة) المعروفة لدينا بشكلها واستعمالها كحزام للطنق.

وهي منسوجة من الصوف الخالص المصبوغ باللون الأحمر القاني.. وكان يجذ لباسها بعض أصحاب المهن من صيادي السمك (الحَوَاتَة) وسائقي عربات النقل المجرورة (الكِرَارِسيَّة)، وكذلك كان يستعملها أيضاً بشكل أكثر أهمية وإناقة بعض سكان المدينة، الذين تحولوا لأن يجعلوا منها مثلاً يعكس مظهر الفتوة والرجولة لديهم.

وقد أشارت إليها إحدى الكلمات الشعبية الغنائية، في سياق تعبيراتها التي تعكس عنها جوانب هذه المسحة:

* سَامَحْنِي يَا مُوَلَّى الشِّمْلَة وَالْعَرَكَة صَارَتْ بِالْجُمْلَة

(1) كتاب الملابس العربية وتطورها في المهدود الإسلامية - صبيحة رشيد رشدي.

متفرقات

● الشال

كان الشال الذي تداول لباسه قديماً، نوعين مختلفين في الشكل وكذلك في الاستعمال، فمثلاً - نجد الشال الذي استعمل قديماً، وشاع لبسه كان من سكب الحرير الطبيعي الذي لاحظته (الأنسة توللي) والتي عاشت في طرابلس لما يزيد عن عشرة أعوام من (1793/1783م) فهو يوضع فوق (الطَاقِيَّة الحَمْرَاء) من قبل الفرسان.. كما أنه شاع استعمال مايسمى (بشال كشمير)⁽¹⁾ الذي كان بعضه موش بزخارف تشبه الأباريق مما بنى عليها لفظها الاستعاري. المعروف (بشال كشمير بالباقيل)⁽²⁾.

أما فيما يخص (الشيلان) الأخرى، فإننا نجد منها الصوفية المحلية التي تتم عن الجهد الفني التي تبذله المرأة الليبية في إنتاجها لأعمال تبدو في غاية الأهمية تجاه الإكتفاء الذاتي من المنسوجات الصوفية لأسرتها.

وكانت هذه (الشيلان) تحتل شطراً كبيراً من ملء وقت الفراغ لتصنيعها، حيث يستخدم فيها (الطَي) ⁽³⁾ أو (الفيرو) ⁽⁴⁾ لعمل تشبيكاتها في شكل عقد تظهر للعيان على رقعة مستطيلة في نهايتها أهداب لزيتها، فيما تظل باقية على لون أصوافها بلا أصباغ، حيث تغطي مجال الرقبة والصدر أثناء فصل الشتاء.

(1) كشمير - توجد بشبه القارة الهندية.

(2) ص 391 ، 529 كتاب اليوميات الليبية - حسن الفقيه حسن.

(3) الطي - سلك معدني طوله 12 سم تقريباً.

(4) الفيرو - سلكين من معدن الحديد طول كل منهما 30 سم تقريباً.

- وقد ظهر (الطي) إبان العهد العثماني .. بينما (الفيرو) ظهر بعد الاحتلال الإيطالي.

● المَالِيَا MAGLIA

وهي لفظ إيطالي . . يمكن أن نقرّبها إلى أنها صدرية صوفية،
أنتشر لباسها قديماً فوق الملابس التقليدية، حيث تغطى الظهر والجانبين
والصدر، إذ قد تكون لها أكمام، وقد تكون بدونها، وتظل أصوافها على
هيتها الطبيعية بغير صباغة وتستعمل خصيصاً لفصل الشتاء، ويتم
تحضيرها يدوياً من قبل النسوة الليبات في منازلهن، حسبما هو متبع في
تحضير (الشيّلان) المتقدم ذكرها.

● الشَّخْشِير^(١)

ويرجع هذا اللفظ إلى أصله التركي وقد ورد مع مفردات اللهجة
الدارجة، ليعبر عن التعريف بالجرباب أو الجورب الذي نجد لباسه من
أصل فارسي . اقبل العرب على تقليده، وكان من لباس الرجال
والنساء.

فيما كان يتم تحضيره محلياً من مغزول الصوف من قبل نساء
المدينة باسلاك (الفيرو) المعدنية.

● التَّكَّة

قد أورد هذا اللفظ ابن سيده في كتابه (المخصص) وذلك من أن
(التَّكَّة) هي رباط السراويل.

ويتم تحضير هذه (التَّكَّة) يدوياً من القماش القطني أو الحريري
الأبيض، حيث تطرز أطرافه (بمَقْتُول) ملون من قبل المرأة، أو الفتاة

(1) كتاب المرأة الامتبولية في زمن العثمانيين (غير مترجم).

الليبية التي تضعها من ضمن الهدايا التي تقدم للعريس المنتظر مع أعمال أخرى مشابهة .

ويبلغ طول هذه (التِكَّة) حوالي (1,500م) تقريباً و(6سم) تقريباً للعرض .

وتستعمل في ربط (السِرْوَال) على الطوق من خلال باكية توجد بأعلى هذا (السِرْوَال) .

● الشَّوْرَة

● المَحْرَمَة

ولفظ (المَحْرَمَة) قد استعارته اللغة التركية من أصله العربي . . ونطقته في لسانها (بالمَحْرَمَة أو المَكْرَمَة) . . . وهي عبارة عن قطعة كبيرة من القماش كانت تغطي بها المرأة التركية رأسها، وقد استعارتها من لباس نساء مكة العربيات .



المحرمة

(1) كتاب المرأة الاستبوية في العصر العثماني (غير مترجم) .

ولكن (الشَّاورَة) أو (المَحْرَمَة) التي نحن بصدد التحدث عنها، هي المستعملة عند الرجال أو النساء لتجفيف العرق، أو ما شابه ذلك، والتي تكون أساسها قطعة صغيرة من القماش القطني أو الحرير الأبيض، يتم تطريز إحدى زواياها (بمَقْتُول) ملون، من مغزول القطن أو الحرير حسب حال رقعتها.

ومن المعلوم - أن هذه (الشَّاورَة) ومثلها من هذه الأعمال المشابهة، قد بذلت فيها الفتاة الليبية، وربات البيوت الجهد الكبير في سبيل اظهارها بمظهر جميل ورائع.

الفصل الثاني

الألبسة النسائية

وفي هذا الفصل ستعرض إلى الخوض بالسرد أو التحليل، في جوانب عديدة من انواع الألبسة النسائية المختلفة التي تشكل أساساً ملائماً لظروف لباسها في الأوقات الاعتيادية وفي المناسبات والأفراح وقد تجلت تعريفاتها الشعبية لتعطي في مجملها أبعاداً لفظية لهذه الملابس، والتي تنطوي في شموليتها تحت لفظ (البئات) وهو ما كان يرصد للعروس من (مَلْبُوسٌ ومَقْرُوشٌ) تجمعه أو يجمعه لها العريس في إطار شرط زواجها، إرضاء لها ولأسرتها.

هذا - وإذا ما سعينا إلى معرفة إشتقاق هذا اللفظ، سوف نعرّج قليلاً على جانب قد نصل من خلاله إلى معرفة ارتباط المفرد من لفظ (البئات) . . وهو (البت) الذي نجده في تعريف (المخصص) لابن سيده أنه «ثوب من الصوف غليظ يشبه الطيلسان».

أما إذا حاولنا أن نعود إلى سرد وتحليل القطع المكونة منها هذه الألبسة النسائية، نجد أن عدداً منها قد تجانس فيها وحدة التكامل الزخرفي، مع تناسب مظهرها واستعمالها لمتطلبات البيئة التي ترعرعت بين احضانها أوجه وسمات أنماطها المختلفة، التي أضحت تعبر جملة من النقالات المتأثرة بمظاهر الأزياء التي اختلطت بها سنين طويلة.

فباشرت بإعطاء هذه الجوانب أبعاداً يمكن أن نسير على هديها، وبالتالي سوف نجد لها مؤشراً قد يدفعنا إلى مرحلة تقسيمها حسب

مستعملاتها الموضوعية لها جملة من التسميات والألفاظ الواردة على هذا النحو:

● اللَّحَافُ

وتعريفه حسب ماورد في كتاب (الملابس العربية وتطورها في الم عهد الإسلاميه) لصبيحه رشيد رشدي «الملحفه - أنها اللباس الذي فوق سائر اللباس»

وتعريفه اللفظي حسب ما جاء في (مختار الصحاح) للرازي، «التحف بالثوب تغطي به».

وتعريفه كما وضع في اللهجة العامية الدارجة هو ما تستر به المرأة - دون الرجل - كامل جسدها أثناء خروجها من البيت.

● كِسْوَةُ الصُّدْرَةِ (البدله الكبيره).

وهي عبارة عن كساء يتكون من مجموعة مختلفة من الملابس النسائية المستعملة أصلاً لحضور حفلات الزواج والأعراس، بما تشمله من منسوجات مثل (حُولِي الصُّدْرَةِ، القِمِيجَة، السِرْوَال، الفُرْمَلَة، التِسْتَمَال)، تلبسها المرأة في المدينة بكامل ما تملك من (بَتَات) وزينة وحلي تتجانس فيها مع أوجه بنائها الجمالي بأجل الصور المدهشة، التي تعبر عنها الصفوف المتراسة من (الصُّدْرَات)، في صورة متكاملة ترسمها أيدي النساجين المهرة، مما استدعى ذلك انتباه عدد من الدارسات في أزمنة مختلفة، فأبدت إعجابهن بهذه الأزياء من الملابس النسائية الخاصة (بالصُّدْرَةِ) المتمثلة في المظاهر التي روتها الأنسة تولي في كتابها (عشر أعوام في طرابلس 1783 - 1793م) بقولها في ص (109) «وكانت ترتدي ملابس فاخرة وجميلة، كان قميصها موشى بالذهب عند الرقبة⁽¹⁾ ولبست فوقه صدرية⁽²⁾ من الذهب والفضة، أو ستره

(1) دقية المَرْيُول.

(2) الفُرْمَلَة.

بدون أكمام، وفوق ذلك صدرية أخرى، من القطيفة الأرجوانية مطرزة بالذهب تطريزاً فخماً، وبالمرجان وأزرار اللؤلؤ الموضوعة بعضها بقرب البعض الآخر أسفل الصدر: له أكمام قصيرة تنتهي بجزمة من الذهب، لاتبعد كثيراً عن أسفل الكتف، وتكشف عن قميص⁽¹⁾ واسع فضفاض من الحرير الرقيق الشفاف الموشى بالذهب والفضة والشرائط. أما الجرد الذي كانت ترتديه فوق ملابسها فكان من الحرائر الشفافة القرمزية الفاخرة، بين الشرائط الحريرية.

وفي (ص 307) «كان الفستان الأول الذي لبسته اللاله خدوجة يتألف من قميص مصنوع وفقاً لموضة البلاد من الحرير والذهب، والحرير الشفاف اللعاع، كانت ترتدي صدرتين، الصدرة التحتانية من القطيفة القرمزية، والشرائط الذهبية، والصدرة الفوقانية من الحرير الموشى بالأخضر، والمطرزة بالفضة، وكان طول وعرض جردها بضع ياردات، مصنوع كله من الشرائط البنفسجية اللون المطرزة، عرض على شريط منها حوالي ثمانى بوصات، وبين كل شريط وآخر تطريز ذهبي، وشريط ذهبي ليعمل حتى وسط الجرد، من نهاية واحدة إلى نهاية أخرى، فيترك أثراً مدهشاً وغريباً عندما يشنى حول جسمها، أما نهاية الجرد فمطرزتان بالذهب والفضة، يعرض نصف ياردة تقريباً، كانت ترتدي سروالاً من الحرير الأصفر الفاتح له شريط ذهبي عريض أيضاً حول الجانب من الرسخ حتى الخصر، مع حاشية فخمة من الذهب حول القسم الأسفل».

ومن الواضح ان هذه الكاتبة تتحدث في وصفها عن سيدات القلعة، وبعض السيدات اللاتي كانت لهن صلات بها، خلال عشر سنوات قضتها بين بلاط هذه القلعة وغيرها من المنازل في مدينة طرابلس، وذلك باعتبارها أنّ هذا الجانب من لباسهن يمثل النموذج

(1) الفبيجة.

(2) تنانير.

الذي يستند على مصدر كتابي قديم، في تحديد مرحلته الزمنية ومكوناته، التي تعتبرها إمتداداً لما سارت عليه أنماط هذا الزي، خصوصاً في لباس (كِسْوَةُ الصُّدْرَةِ)، برغم التغيرات الطفيفة التي طرأت عليها، إزاء اختلاف الظروف المعيشة لها، عبر تطورها عقب قرنين كاملين.

ثم لا ننسى اهتمام السيدة مايل لومي تود التي أوردت في كتابها (اسرار طرابلس) ما سجلته من تأملات خلال زيارتها لطرابلس 1905م، فكتبت في (ص 115) تقول «جلست في الأولى سيدة ترتدي حلياً حريراً أبيض جميلاً». ثم تردف في وصف آخر قائلة: «جلست في صف على الأطراف أربعون أو خمسون امرأة شابات جذابات في مظهرهن ولكنهن مطلبات بالمسحوق حتى البياض الشاحب مع مثلثات قرمزية ناصعة مرسومة على كل خد من خدودهن، وكانت حواجهن مخططة بالأسود تخطيطاً ثقيلاً، وهي تلتقي فوق الأنف، وتمتد عبر الأصداع إلى الشعر» (ثم تمضي فتقول). «وظهرت في نماذج» قصيرة، سراويل⁽¹⁾ طويلة، قمصان،⁽²⁾ ستر بلا أكمام⁽³⁾ من الحرير والمخمل كلها مطرزة تطريزاً كثيفاً بالذهب والفضة، أرت كل لون يمكن تصوره، قرمزي، وردي، أزرق، كريمات أصفر، أخضر حشيش، حتى ذابت الموشيات والحرائر والسلاسل والأساور في كل مشهد واحد، أنيقة مزخرف ومرحي ذي قوة غير عادية»

ويتضح من ذلك، أن هذه الأنماط والسمات، لم تتغير كثيراً، رغم إنقضاء فترة زمنية كبيرة، مما يدل على أن ما وجدناه متماثلاً لدينا لم

(1) سراويل - سروال الكمكة.

(2) قمصان - قميجة.

(3) ستر - فوملة.

يتبدل في شكله أو استعمالاته، بل كانت اليد التي وضعت عليه لمساتها الفنية الرائعة، منذ مئات السنين، هي اليد التي وضعت عليه لمساتها ، ومن ذلك نرى (كِسْوَةُ الصُّدْرَةِ) أو (البَدَلَةُ الكَبِيرَةُ) تخفي بارتداء (السِرْوَال) الفضفاض الذي يتم إعداده من الحرائر، (والقَمِيحَةُ) المتفرشخة الأكمام المعدة من شرائط الحرير والفضة المرتدية فوق (الْمَرْبُوتُ) الذي لا يظهر منه سوى رقبته الرفرفية، ومن فوقهما تقبع (الْفَرْمَلَةُ) المخملية الموشاة بالفضة، حيث يضمهم في الآخر (الْجُولِي) المنسوج من الحرير والفضة، الذي يتبعه لوناً وزخرفاً ورقعة (الْبِسْتَمَال) الذي يغطي الرأس.

● كِسْوَةُ الْجُلُودَةِ

وهي عبارة عن كساء يتكون من طقم من الملابس النسائية المستحضرة أغلبها من مخمل القطيفة المخلبة بالفضة المتمثلة في (الْقَفْطَانُ ، السِرْوَالُ ، الكَوْفِيَّةُ).

ومن الجدير بالذكر، أن لباس هذه (الكِسْوَةُ) المخملية، كان يخص عرائس المدينة دون غيرها.

ونظراً لخصوصيات لباس هذه (الكِسْوَةُ) فإن استعمالها كان لمرة واحدة لكل عروس من عمرها، وبالتالي كان امر استعارتها من (الرِّبَانَةِ)^(١) أمراً مقضياً . . باستثناء (القَمِيحَةِ)^(٢) (والْفَرْمَلَةِ)^(٣) اللتين تظلان من ضمن (البَنَاتِ).

ويتم لباس (كِسْوَةُ الْجُلُودَةِ) بارتداء (السِرْوَال) المخملي تحت

(١) الرِّبَانَةُ - امرأة تهتم بتزيين العرائس.

(٢) القَمِيحَةُ - القميص.

(٣) الفَرْمَلَةُ - صدرية.

(٤) قَفْطَان - فستان.

(القُمُجَّة) التي تظهر أكامها منه وتقع فوق (الْمُرْيُول) (١) وتأتي تحت (الْفُرْمَلَة) . . أما غطاء الرأس فيستعمل (الكُوفِيَّة) (٢) وهي طاقية من الفضة، في حين يتم ارتداء هذه (الكِسْوَة) في الحفل الختامي للعرس المعروف (بِیَوْمِ الْمُخَضَّر) الذي يقام عشية يوم الجمعة التي تتم فيها (الْجِلْوَة) المتمثلة في تجرد العروس من مرحلة التَّحْجَب عن أعين الآخرين خلال أسبوع زواجها، حيث تتجلى في هذا اليوم على الناظرين بما تحمله من معاني الإناقة والجمال، فتظهر كالجوهرة البراقة تبهر الأبصار، حيث تمضي فوق الصندوق الخشبي المرصع الموضوع في منتصف صحن البيت باستكمال عرضها المبدع .

وقد استرعى ذلك انتباه السيدة ماييل لومس نود التي زارت طرابلس سنة 1905م، فكتبت ما تأملته في مذكراتها التي أسمتها في كتاب (أسرار طرابلس) حيث تحدثت في وصفها لمشاهد أحد الأعراس قائلة «وجلست العروس الصغيرة في مكان بارز بين هؤلاء السيدات الجميلات، وهي أزهى من أي منهن وكانت مخامل وحرائر قميصها (٣) وسروالها، والدبوس (٤) الفضي المتعلق بشعرها الأسود المظفر جيداً، والصدرة (٥) الموشاة، والحذاء (٦) الذهبي وأرطال من الأقراط (٧) المتدلية من نصف دزينة من الثقوب في كل أذن، وأذرع من الليرات (٨) الذهبية تلتف حول رقبتها الرقيقة، ومثلها من الأزهار (٩) المنسوجة من سلاسل

(5) المُرْيُول - قميص داخلي.

(6) الكُوفِيَّة - غطاء رأس.

(1) قميصها وسروالها - قفطان وسروالكسوة الجلوة من القطيفة.

(2) الدبوس - الشنبر.

(3) الصدرة - الفرملة.

(4) الحذاء - التليق الفضي

(5) الأقراط - التكليلة والمناقش.

(6) الليرات - خناق ذهب.

(7) الأزهار - أزهار فل ويسمين.

والمعتمدة على جال زينة ملتفة حول خديها الأبيضين القرمزين».

وفي (الصفحة 124) من نفس الكتاب تردف في وصفها قائلة «وعند وصولنا وجدنا جمعاً كبيراً من السيدات المتألفات في سلاسل⁽¹⁾ طويلة من النقود الذهبية والعقود والأقراط⁽²⁾ الثقيلة ثقلاً لا يصدق، وأساور⁽³⁾ إلى الكوع من الذهب السميك الأملس العادي، ودبابيس⁽⁴⁾ من الفضة والذهب، والحرير الأزرق أو الأخضر - والوجوه المزينة بأقراط والتقاير⁽⁵⁾ التي لا أكمم لها المصنوعة من المخمل⁽⁶⁾ الفاخر، أو القطيفة الخمرية المطرزة بالذهب تطريزاً كثيفاً مع حُوالى حريرية.»

وتمضي هذه الكاتبة في (ص 129) من كتابها لتقول في وصفها الملفت للنظر «ولفت العروس بحجاب من الحرير الأزرق المخطط، يغطي تقريباً جدائل طويلة جداً من الشعر الأسود - مزينة بزينات ثقيلة من القطيفة الخمرية والزرقاء المطرزة بالذهب والفضة، وكان حذاؤها فضياً.

حضرت إلى الباحة على صندوق أخضر مزين بالنحاس، من الواضح أنه يحتوي كنوزها - وينزع الحجاب في النهاية ليظهر وجه تغطي المساحيق بكثافة، رسم عليه مثلث وردي وحاجبان مسودان ملتقيان وأوراق زينة ذهبية وملونه ملصقة على الذقن والجبين، وسلاسل من الأزهار».

● كِسْوَةُ الْعَصَابَةِ

وهي عبارة عن كساء ريفي تستعمله المرأة قديماً في ضاحية المدينة وفي البادية، سواء في مناسبات الأفراح والأعراس، وفي الأحوال

1) سلاسل - خنائق ذهب.

2) الأقراط - خراص وتكيلة ومناقش.

3) أساور - دبالج.

4) دبابيس - الشنير.

5) التقاير - فرملة

6) حوالى - ردى حرير.

الاعتيادية يكون هذا الكساء بفارق قليل من الأقراط والقطع الفضية المستعملة لحلي لها .

وتعتبر هذه (الكِسوة) من أقدم ما استعملته المرأة اللببية في لباسها على الإطلاق، بما تشتمل عليه من قطع المنسوجات التالية :
(الردي ، القِمِجَة أو القُقْطَانُ ، أو السُورِيَّة العَصَابِيَّة ، اللَّفَافَة ، المِرْيَرَة) ..

وقد أشارت إليها الكاتبة ماييل لومس تود في كتابها (أسرار طرابلس) في كلمة مقتضبة تصف فيها ما رآته في أحد الأعراس «والمناديل الحمراء المربوطة بإغراء على شعورهن السوداء ، وأرطال من الدبابيس والسلاسل والأقراط والأساور .. الخ»



وبعد المضي في هذا السبيل، نصل إلى مرحلة أخرى، نسعى من خلالها إلى التجول بين أحضان هذه الملابس التي نراها غنية بمظاهر الإناقة والجمال، فضلاً على أنه في هذا الجانب نحرص على أن نغطي هذه السطور جزءاً يسيراً منها، بالشكل الذي يفي بالغرض المطلوب، سواء عند تقديم أو عرض هذه الأنواع من الملابس :

حُولِي اللِّحَاف ، حُولِي الصُّدْرَة ، الرِّدِّي ، التِّسْمَال ، الكُوفِيَّة ، القُقْطَانُ ، القِمِجَة ، المَرْيُولُ ، الفَرْمَلَة ، السَّرَوَازُ ، الخَمَازُ ، الكَنْشُ ، العَصَابَة وأنواعها ، البَحْتُوقُ ، التَّبْرَنْوُسُ ، المِرْيَرَة .. الخ .

اللبقة

● حُولِي الورقة

كان هذا (الحُولي) النسائي، يعتبر منذ زمن قديم، اللِّحَاف الرئيسي للمرأة في المدينة .

وينسج هذا (الحُولي) بطريقة (النُّول) الأفقي من الصوف الخالص

المعروف بمغزول (الجُدَّاذ)، ويأخذ شكل ورقة (الجَرْدُ الجَوَازِي) .

وقد عرف باسم (حُولِي الوَرْقَة) لأن حياكته كانت تتم على ورقة واحدة بدلاً من حياكته على قطعتين برغم أطواله الواسعة التي تبلغ عشرة أذرع طولاً (وهو ما يساوي 4,90 متراً) تقريباً، وأربعة أذرع عرضاً (وهو ما يساوي مترين) تقريباً.

وتترك بأطراف حاشيته أهداب يكون إعدادها على هيئة أزهار صغيرة من نفس المغزول.

أما طريقة لبسه كانت قريية من لبس (الحُولِي) الرجالي، عند ربطة (التُوكَامِيَّة) التي تقابلها عند المرأة ما يعرف (بالتَخْلِيلَة) حيث تستخدم في شدتها مشبك حبكة معدني يعرف (بالخَلَالُ) الذي يحكم على ثنايا عديدة من طرفة على الصدر تعرف (بالسَّلَامَة) الذي يمضي منها طرف آخر تحت الإبط ويعرف (بالخُبْلَة).

ويتم تغطية الرأس وكامل الوجه بطرفه العلوي ويسمى (غطاء البَنْبُوك).

وفي كل الأحوال فإن هذا اللحاف يتم لبسه فوق (الردى) المستعمل بداخل البيوت وفوق الألبسة الأخرى.

● الحُولِي المَقْرُون⁽¹⁾

يتم استعمال هذا (الحُولِي) القديم للغطاء وللحاف، على وجه سواء خصوصاً من قبل بعض النسوة من كبار السن.

أما لبسه فهو يغطي كامل الجسد، وذلك بتمرير طياته من تحت الإبطين، مروراً من قمة الرأس إلى أسفل العقب.

(1) ص 644 كتاب اليوميات اللبية - حسن الفقيه حسن.

وتتم حياكته من مغزول الصوف الخشن الثقيلة بواسطة الأنوال الأفقية على قطعتين بما يبلغ طول كل قطعة عشرة أذرع (4,90) تقريباً. . وعرضها ذراعين أى ما يعادل متراً واحداً. . ومن ثم يتم جمعها ليصبحا في عرض يبلغ أربعة أذرع، أى ما يساوى مترين تقريباً، فيما قد أضحي هذا الجمع أن يكون مبعثاً تسمية هذا الحُولى (بالمَقْرُون).

فِرَاشِيَّةُ الطَّعْمَةِ المَخْطَطَةُ

يتم تحضير هذا اللحاف القديم من مغزول الصوف الخالص (الجَدَّاذُ على الطَّعْمَةِ)، بواسطة المكوك الأفقية، وتتميز هذه (الفِرَاشِيَّةُ) بخطوطها السوداء العمودية المتباعدة، وكانت أطوالها المعروفة ثمانية أذرع للطول على أربعة أذرع للعرض، فيما كانت هذه (الفِرَاشِيَّةُ) من لباس العوالم قديماً (الزَّمَامَاتُ⁽¹⁾، الزِّيَانَاتُ⁽²⁾، الطَّيَابَاتُ) في الأعراس⁽³⁾، كما كانت تستعمل كغطاء للفراش والنوم، ولحافاً لبعض النسوة من كبار السن.

أما لباسها فهي تغطي كامل الجسد، وذلك بتمرير ثنابا هذه (الفِرَاشِيَّةُ) تحت الإبطين، مروراً من قمة الرأس حتى موضع الكاحلين.

● فِرَاشِيَّةُ اللَّانَا

وهما نوعان، واشهرها انتشاراً، (الفِرَاشِيَّةُ البَيَضَةُ) التي تتم حياكتها من مغزول صوفي ناصع البياض، اتخذت من اسم هذه المغزول الصوفي (اللَّانَا) LANA وهو لفظ إيطالي اسمها الذي عرفت به.

(1) الزَّمَامَات - نساء متخصصات في إقامة الأفراح والأعراس بالأغاني الشعبية على الطبول والرق.

(2) الزِّيَانَات - نساء متخصصات في إعداد اللباس والزينة الخاصة بالعرائس.

(3) الطَّيَابَات - نساء متخصصات في إعداد الطهي الذي يقدم أثناء الأفراح والأعراس.

وتستخدم في حياكتها مكوك الأنوال الأفقية اليدوية التقليدية، والآلية الحديثة التي تنتج مثل هذه الألحنة الخفيفة المستعملة إلى الآن.

وتقوم المرأة بتزيين حاشيتها المهدبة، بزهور صغيرة كأزهار الفل أو الياسمين.

أما النوع الآخر، فكانت قديماً أقل انتشاراً ويقتصر استعمالها على بعض الخواص في المدينة، فهي تعرف (بالفراشيّة الشخمة) التي يميل لونها إلى اللون الرمادي أو اللون الذي يميل للبنفسجي أو (الياجوري).

ويتم لباسها بحزام منفصل يشدها من الطوق.. كما كان يطرح خمراً أسود اللون على كامل الوجه بدلاً من تغطيته (بالفراشيّة) يعرف (بالبيشاء) وهي تقليعة تركية.

وفي كل الأحوال تبلغ طول هذه (الفراشيّة) بصفة عامة ستة أذرع للطول تقريباً، على أربعة أذرع للعرض وذلك بما يساوي (4 متر) على (2 متر) تقريباً.

● فراشيّة القطن

وهي على غرار (فراشيّة اللّاتنا)، ويتم استعمالها للحاف برغم حياكتها الخالصة من النسيج القطني.

الرّحية والحالي

(الرّدي)

ورد ذكر لفظ الرداء في أكثر المصادر العربية بما يدل على أنه لباس للرجل والمرأة يغطي البدن، ويكون فوق الملابس الأخرى وقبل اللحاف بالنسبة للمرأة.

أما ما كان يعزى إليه عامياً، فإنه ينحصر في تحديد لفظ (الردي) بما يخص رداء المرأة دون الرجل.

وفي إحدى الأمثلة الشعبية التي تناولت بالرمز إلى إبداء نصائحها لكي يأخذ جانب التحفظ على بعض الخصوصيات دون افشائها حتى لا يستفيد منها الخصوم.. فقد آثرت أن تستخدم في رمزها الرداء لإعطائها أكثر بعداً تعبيرياً عندما قالت:

خَلَى ذَاكَ فِي رَدَاكَ وَلَا إِظْهَرِيهِ لِإِعْدَاكَ

ومن الجدير بالذكر، أن هذه الأردية جميعها، كانت تحاك بواسطة مكوك الأنوال اليدوية الأفقية المنتشرة في ربوع المدينة وضواحيها، باطوال كانت تبلغ بوجه عام (4,250م) للطول على (متر ونصف) للعرض.

أما أطوالها القديمة فقد تعرض لها كتاب (ليبيا خلال الاحتلال العثماني الثاني 1835/1911م) لانتوني ج كاكيا، عندما قال «وكانت الحوالى الحريرية تحاك للنساء المسلمات، في طرابلس على يد حرفيين ذوى مهارة فائقة، وكان مقياس هذه القطع الحريرية (12) قدماً بخمسة أقدام، وسعرها ثلاثة قروش عن كل أونصة، وكان معدل وزن القطعة منها يتراوح بين (22, 25) أونصة، وقد تحاك هذه الحوالى بخيوط معدنية من ذهب أو فضة».

هذا - وكانت لهذه الحرفة القائمة على حياكة العديد من أنواع هذه الأردية سوق قديمة لاتزال قائمة حتى الآن في مدينة طرابلس يعرف بسوق الحرير، وهو بجوار سوق الترك.. فضلاً على أنواع أخرى من الحرير والقطن والصوف تحاك في أرجاء أخرى من البلاد، ومن هذه الأردية على سبيل المثال:

● ردي القطن

ويتم حياكة هذا النوع من الأردية القطنية من مغزول القطن

الخالص.. المصبوغ بألوان مختلفة، يمكن أن تأخذ لها اشكالاً وانماطاً مختلفة من الخطوط، والزخارف، والجداول الجميلة، التي وضعت لها أساليب مميزة، وتقاليع باتت تأخذ أسماء معبرة لها تقوم على أساس تشبيهي صرف مثل:

(عَيْنُ الْجَائِيَةِ^(١)) - السِّكَّةُ^(٢) - سَبْعُ سَلَاطِينٍ - ضِلْعُ الْبَقَرَةِ - عَيْنُ الْحَبَّارَةِ^(٣) - الْحُمُصِيُّ - الْبِدْنَجَالِيُّ .. الخ)

فيما تأخذ أردية أخرى أسماء لشهرتها من الألقاب التي تخص مبدعي تقاليع زخرفها، وهم من المتصلعين في فن حياكة الأردية القطنية مثل:

(ردى سعيداني ، انديري ، مشرقي .. الخ)

وأحياناً تأخذ أسماء لمناطق حياكتها، أو مناطق استعمالها مثل (الردى التاجوري).

ويقول الشاعر في هذا الصدد ممتدحاً صاحبة (الردى التاجوري):

لَيْتَ حَزَامَ الطَّرَفِ بِالتَّاجُورِيِّ (.....)
لَيْتَ حَزَامَ مَلَايِمٍ عَلَى جَوْفِ مَايَا كُلِّشْ دِيْمِهِ صَايِمٍ
وَتَشْبِيْحُ سَوَالِفِ يَحْذَرُو(بِتمايم) عَرَايِيْنُ فِي رُبْعَةٍ نَخْلُ حَمُورِي

وكانت هذه الأردية القطنية واسعة الانتشار قديماً بضاحية المدينة والبادية، مع الفارق الشاسع القائم بينهما في طريقة لبسها.

ففي ضاحية المدينة يتم لبسها مع (التِسْتَمَالِ)^(٤) (تَخْلِيلَةً) واحدة على الجانب الأيسر من الصدر.

(١) الجائية - حوض لجمع المياه.

(٢) السِّكَّةُ - سلك الحديد للقطارات.

(٣) الْحَبَّارَةُ - طائر برّي.

(٤) التِسْتَمَال - منديل يستعمل لغطاء الرأس عند المرأة.

أما في البادية فكان يتم لباسها على (اللفافة^(١) والعصابة)،
(بتخيلتين) على جانبي الصدر.

ويتم حياكة هذه الأردية بواسطة الأنوال الأفقية المنتشرة في المدينة
وضواحيها، بأطوال تبلغ حوالي (ثمانية أذرع) للطول.. فيما يكون
العرض دائماً (ثلاثة أذرع) كاملة.

وهناك أردية أخرى من القطن تكون حواشيها موشاة بخيوط من
الحرير والفضة، وتستعمل لباساً لنساء الضاحية من المدينة، والبادية،
وتعرف هذه الأردية بالأسماء الآتية:

● رِدَى حَبِ الرُّمَانِ .. أو مَثْقَلٌ
● رِدَى أَبُو طَرْفٍ .. أو مَخْتَمٌ

وتكون له حاشية واحدة طولها (نصف متر) .. موشاة من الحرير
الطبيعي أو الصناعي، مع قدر من خيوط الفضة .. ويستعمل للأفراح.
ومن الأردية الحريرية القديمة نجد:

● حُولِي قَلْبِ سَعْفَةٍ^(٢) أو مَضْبَعٌ^(٣)

وهو من الأردية الحريرية المعروفة قديماً في المدينة والبادية كلباس
للرؤة في الأفراح، يتم حياكته بواسطة الأنوال الأفقية المسداة بخيوط
القطن الحمراء، المنوفة بزخرف من الحرير، إلى جانب خيوط من
الفضة أو أسلاك (الثل) الذهبية.

(1) اللفافة والمصاية - نسج من الصوف يعصب بها الرأس عند المرأة.

(2) سعفة - ورقة الجريد

(3) مضبّع - عبارة عن زخرف معمد الشكل مثل اصابع اليد.

● حُولِي صُورَانِي

وهو على نمط (حُولِي قَلْب السَّعْفَةِ) الذي سلف، مع الفارق في شكل زخرفته، فهو مجدول، وليس به خيوط فضية لتخليه. فيما يبدو أنه انقرض استعماله منذ حقبة زمنية بعيدة.

● حُولِي مَلَايَاتٍ أَحْمَرُ

وهو رداء حريري، يتم تحضيره بواسطة الأنوال اليدوية الأفقية ويعرف بشكل زخرفة المجدول، بمربعاته البيضاء والحمراء وأطرافه الموشاة بالأبيض أو الأسود.

وهو من لباس المرأة في البادية.
* حُولِي حَرِيرٌ صَادَهُ⁽¹⁾ أو مَطْلُوق

ويتبع (البذلة الصغيرة)⁽²⁾ ولا يتبع (كِسوة الصُّدْرَةِ) ويتم حياكته من الحرير الطبيعي أو من الحرير الصناعي (البرُمُيخ)، ولكن بدون إدخال أسلاك الفضة في حياكته التي تتم بواسطة الأنوال اليدوية الأفقية المنتشرة في المدينة والمنشية، ويبلغ طولها (4,250 م) وعرضها (1,500 م)، ويتم لبسها قديماً من قبل نساء المدينة، التي أعطتها كل اهتماماتها، سواء في تألقها أو تألقها بها، حيث نجد بأنها قد أعطتها مسحة خاصة في الطريقة المنمقة التي يتم بها لبسها، وهي تفوق كل تصور، بما تتقنه

(1) من كتاب (اليوميات اللبية) حسن الفقيه حسن (الجزء الأول): صادة بدون تحليب وهو لفظ تركي ص 368.

(2) بذلة غير معلقة (للصدره).

بلمساتها الفنية التقليدية العتيقة سواء عند لفة (الطوق)^(١) أو عند شدة (التخليلة)^(٢) أو تمريرة (الخيلة)^(٣) أو عند طيات (السلامة)^(٤) أو عند ثنايا (البُتوك)^(٥).

فكانت دائماً حريصة على إظهار هذا الجانب بشكل يدعو إلى تناسقه مع لباسها الآخر، خصوصاً في تطابق الزخارف والألوان المركبة منها هذه الأردنية مع زخارف وألوان (التستمال)، وكذلك شرائط (القممجة) الحريرية.

وقد تعارفت التسميات الشعبية لتحديد أنسب الألوان المختارة للأصباغ التي كانت أشهرها، ما يعرف عن اللون الأحمر: (اللُّك .. كُوشنيلياً .. عَكْري .. فِلْقلى دَم الحيشي .. دَم غزال .. بُوْدرة)

وفي اللون البنفسجي:

(تُوار عشيّة، طرطاري، مُور)

وفي اللون الأزرق:

(زرقيني، جنزاري، فاروذي، سَحايي، سَمَاوي)

وفي اللون الأصفر:

(زَعْفَراني، دَهي، يَني)

وفي اللون الأخضر:

(زَيْتوني، زيتي، لوزي، بازيلي)

(١) الطوق - حزام الحولي.

(٢) التخليلة - ربطة الصدر بالحكمة.

(٣) الخيلة - مجال الإبط من طرف الحولي.

(٤) السلامة - طيات وجيوب الصدر من الحولي.

(٥) البتوك - غطاء الرأس من الحولي.

وفي اللون الخمري:

(رَمَادي، رَصَاصي، كُحلي)

وفي الألوان المتشابهة:

(جَنِّي، قَرْفي، عَنَائي، يَاجُوري، قَهْوي، مِشماشِي، ليمي) الخ

حُولِي حَرِيرٌ بِالْبُوشِيَّةِ^(١)

وهو من (الحَوَالِي) القديمة التي انقرض استعمالها منذ زمن

طويل.

ويتم حياكتها بواسطة الأنوال اليدوية الأفقية، وهي من الحرير الطبيعي الخالص، الموشاة عند حاشياتها بخيوط من الفضة، وكانت من لباس الأعراس للمرأة في المدينة والضاحية قديماً.

بينما نجد في الأغنية التالية ما يبرز هذا القول الذي جادت به قريحة الشاعر، عندما وصف في كلماته ما رآه في عرس حضره في ضاحية المدينة.

مِشِيَتْ لِلْحَارَاتِ^(٢) لِقَيْتِ الصُّدَارَاتِ

قَمَائِجٌ بِالْبَارَاتِ وَحَوَالِي بُوشِيَاتِ

● حُولِي الْوَزْرَةِ^(٣)

وهذا النوع من (الحَوَالِي) يتم حياكته من الحرير الطبيعي الخالص، بواسطة الأنوال اليدوية الأفقية المنتشرة في المدينة، وهو يشبه (حُولِي الْحَصِيرَةِ) من حيث لونه الأصفر الذي يبدو وأنه (زَغْفَرَانِي)، بينما (حُولِي الْحَصِيرَةِ) يكون أقل درجة من الأصفرار، ويقال له

(1) من كتاب (اليوميات اللبية) حسن الفقيه حسن، ص 411 . . 641.

(2) الحارات - منطقة في ضاحية مدينة طرابلس الشرقية

(3) الوزرة، خرقه من القماش.

(تَبْنِي) .. فيما يكون مخلباً بخيوط من الفضة، ويلبس لحضور الأفراح والأعراس من قبل المرأة في المدينة.

وقد انقرض هذا النوع من (الحوالي) الحريرية وربما قد حل محله (حُولِي الحَصِيرَة) المخصص (للصُدْرَة).

● حُولِي الحَصِيرَة

وهو يتبع (كِسْوَة الصُدْرَة أو البدلة الكبيرة) .. وتتم حياكته من منسوج الحرير الطبيعي وخيوط الفضة (والتَّل) (1).

ويعد هذا (الحُولِي) من أرقى أنواع (الحوالي) على الإطلاق وذلك بما تميزت به صناعته من دقة وجودة فائقة.

وقد أطلق عليه لفظ (الحَصِيرَة) تشبيها لما كان عليه لون حريره (التَبْنِي) الأصفر وخيوط الفضة (التَّل) المسيرة به على شكل (الحَصِيرَة).

ويحاك هذا (الحُولِي) بواسطة مكوك الأنوال اليدوية الأفقية المنتشرة بأنحاء المدينة، بأطوال كانت تأخذ نفس النمط الذي عليه الأردية الحريرية الأخرى، وهي (تسعة أذرع) للطول (وثلاثة أذرع) للعرض.

● حُولِي حَرِير بالتَّل

وهو كالذي سبقه من حيث طريقة حياكته ورقعته وأطواله، وطريقة لباسه، ولا تختلف عنه إلا في الأسلاك المعدنية الفضية القديمة، التي نذكر منها:

(الْحَمَائِس، التَوَامَا، الْحَزَامَ الْمَجْبُود، قَمَر عَلَالِي، حَاطِر فِي أَمْرَة، الْغَزَالُ الْأَزِيل، الرَّادِّيُو، خِيَطُ التَّلِيْقُون الخ.

(1) التَّل - أسلاك معدنية من الفضة.

اللعبة الشعبية الشتوية

● حُولِي الضَّامَة⁽¹⁾

وهو (حولي) نسائي ثقيل للاستعمال المنزلي خلال فصل الشتاء، فهو من الصوف الخالص، الذي تكمن (سدوته) في مغزول (الجداذ) (والرُمُو) في مغزول (الجداد أو الطُعْمة) المصبوغة بألوان محلية زاهرة.

بينما تكمن زخارفه الجميلة بين الطرائق المعمدة، والجداول البديعة المنظمة، التي أضفت عليها ايدي الحائكين المهرة بمكوّهم الأفقية أجمل ما لديهم من ذوق وإبداع.

ويبلغ طول هذا (الحُولِي) (تسعة أذرع) أي ما يساوي (4,500 متر) على (ثلاثة أذرع) للعرض أي ما يساوي (1,500 تقريباً).

ويعتبر هذا (الحُولِي) بالنسبة للمرأة في المدينة مكماً لزيها الشتوي في المنزل، ويتم لبسها له (بتخليلة) واحدة على الجانب الأيسر من الصدر.

● حُولِي كَرْ كَدُو⁽²⁾

وهو نوع جيد من الأردنية الشتوية الثقيلة ذات النمط القديم، التي يتم حياكتها بواسطة الأنوال الأفقية المنتشرة في المدينة وضواحيها. أما مايتعلق (بسدوتها) فإنها تؤخذ من الحرير الطبيعي (الخز) أو الحرير الصناعي (البرمُخ). . (والرُمُو) من القطن الذي يعد مغزوله يدوياً بشكل يبرز فيه وبرته عند نسيجه على شكل (الكركدة)، بينما نجد هذه التسمية الوصفية، تنقلها كلمات هذا التعبير، الذي يصف في تشبيهاته ما تناوله

(1) الضَّامَة - رقعة لعبة الضامة ومربعاتها تشبه رقعة الشطرنج.

(2) كَرْ كَدُو - عشب.

عن جوانب الشعر الخشن قائلاً:
* - شَعْرَهَا أَخْرَشُ رَابِحُ زَيْ الكركدُو
- شَعْرَهَا مَكْرَكْدُو

ويتم تخليب هذا (الحُولي) أحياناً بخيوط من الفضة مع خيوط من الحرير لاستعماله لمناسبات الأفراح، في فصل الشتاء والربيع من قبل نساء المدينة.

أما ما استعمل منه كلباس منزلي، من قبل نساء المدينة أيضاً، كان يترك خالياً من خيوط الفضة، وموشى بخيوط من الحرير فقط.

● حولي اللآنة

ويستخدم مغزول (اللانة) LANA الصوفي في حياكة مثل هذه الأردية الصوفية النسائية، وتستعمل سواء بداخل أو أثناء الزيارات المتبادلة، أو مناسبات الأفراح في فصل الشتاء والربيع، ومن الجدير بالذكر أن (الحوالي) والأردية المنسوجة بشكل عام كانت تعرف في المدينة وفي بعض مناطق البادية قديماً باسم (الأحرامات) ومفردها (أحرام).

وقد ورد ذلك في مستهل الوثيقة (الثانية والخمسين) المنشورة في كتاب (بلدية طرابلس في مائة عام 1289/1391 هـ - 1870/1970 م) في (ص 152)، وقد جاء فيها النص التالي:
«الأخشابية - يجبي الملتزم بارة⁽¹⁾ واحدة عن كل قرش أي 2,5٪ عن المواد التالية:
أحرامات صوف - أحرام قطن حب الرمان - أحرام حرير - قممجة شاش. الخ»

(1) بارة - عملة نقدية عثمانية.

● ردي العمل أو البرميخ⁽²⁾

وينسج هذا الرداء من مادة (البرميخ) الخالص بدلاً من الحرير الطبيعي بواسطة النول اليدوي الأفقي، وقد كان رخيص الثمن، استعملته المرأة في المدينة استعمالاً متزلياً، ثم انتشر حتى وصل إلى ضاحيتها، واستعمل كلباس للزيارات والمناسبات.

● ردي القابريكا

ظهر هذا النوع من الأردية المنسوجة خصيصاً من الحرير الصناعي المعروف (بالبرميخ) وذلك إبان الاحتلال الإيطالي، عندما جعل هذا الاستعمار من الإمكانيات المتوفرة لديه، أن يستخدم المكوك الآلية المعروفة (بالقابريكا)، وهي محرفة من اللغة الإيطالية FARBICA وتعني المعمل، وذلك في صناعة أعداد كبيرة منها، وبالتالي أظهر منافسة



ردي العمل (البرميخ)

(2) البرميخ - الحرير الصناعي.

شديدة لأصحاب حرف الحياكة اليدوية آنذاك.. إلا أنه بالرغم من ذلك استمرت هذه الحرفة قائمة إلى الآن.

● ردي بَاصَمَه

● ردي شَيْفُونْ

● ردي شَانْطِي

وهي أردية منزلية صيفية وربيعية، تعد من أقمشة قطنية وحريرية مزركشة بزخارف مطبوعة على رقعتها أجمل الخمائل التي أعدتها أوجه التصميمات العلمية المتخصصة في هذا المضمار.

اغطية الرأس

الْبِسْتَمَالْ

وهو المنديل الذي تستعمله المرأة في المدينة قديماً لغطاء شعر رأسها.

ويحاك هذا (الْبِسْتَمَالْ) بواسطة الأنوال اليدوية الأفقية، على شكل منسوج مربع، يبلغ طول كل ضلع منه (85 سم) ثم أصبح (90 سم)، وكان ينسج على نمط الأردنية الحريرية، التي تلبسها المرأة في المدينة، من حيث اللون والزخرف الذي يوشي به رقعتها.

وتظهر بكل حاشية من هذا (الْبِسْتَمَالْ) أهداب يتم في الغالب تشبيكها وجعلها في شكل زهور حريرية صغيرة تضيء على ربطته الجانبية عند الرأس روعة وجمالاً.

ومن الجائز ان تكون ربطة هذا (الْبِسْتَمَالْ) غير متشرة كثيراً في البلاد الأخرى، بالشكل المستعمل في مدينة طرابلس قديماً، وهو الذي يتم بضمض صفائر الشعر من الأعلى إلى الأسفل حتى يصل انسداها إلى الكتفين، بينما يتم تثبيت هذا المنديل على الرأس بواسطة ربطة تأخذ

شكل الوردة على الجانب الأيسر الأمامي من الرأس .

وفي هذا الصدد تقول بعض المصادر التركية⁽¹⁾ أن أصل هذه الربطة يمنية قديمة، انتقلت أثناء عصر السلاطين إلى تركيا، وانتهت إلى تقليدها في المناطق التي وقعت تحت السيطرة العثمانية .

ونجد (لِلتَّسَمَالِ) أنواعاً متعددة تميز أسماءها، مثلما كان الأمر بالنسبة للأردية بصفة عامة . . وهي التي نلخصها في النقاط التالية :

● تَسَمَالُ حُقَانِي بِالتَّلْ

ويستعمل (للبدلة الكبيرة) أو (كسوة الصُدْرَة) . . وهو من الحرير الطبيعي الخالص المزخرف والموشي باسلاك من الفضة (والتَّلْ) .

● تَسَمَالُ حُقَانِي مَقْلُوقٌ أَوْ صَادَةٌ

ويستعمل (للبدلة الصغيرة) . . وهو من الحرير الطبيعي الخالص المزخرف وغير موشي باسلاك الفضة أو (التَّلْ) .

● تَسَمَالُ بَرْمَنِيخَ بِالتَّلْ

وهو تقليد لما سلفه، ويحاك من الحرير الصناعي مع زخرفته وتخليبه باسلاك معدنية براقه .

● تَسَمَالُ بَرْمَنِيخَ صَادَةٌ

وهو تقليد لما سلفه . . ويحاك من الحرير الصناعي مع زخرفته بغير الأسلاك المعدنية، وإنما بمغزول الحرير الصناعي ذاته .

(1) كتاب المرأة الامتبولية في العصر العثماني Pors Tuglaci .

● الشَّارِبَةُ

وهو منديل يستعمل لغطاء الرأس .. عرف بهذا الاسم (شارباه) SHRPA وهو لفظ تركي ... يحتمل أن يكون معبراً عن أصل عربي في لفظه، الذي يعني ما تضمنه استعماله المتمثل في امتصاصه للعرق، عندما استعملته المرأة التركية كغطاء للرأس يغطي شعرها مع خديها وجيدها، الذي تنتهي إليه ربطته.

أما استعماله المحلي، فهو يتحدد في كونه غطاء للرأس يضم صفائره، كما هو الأمر بالنسبة للباس (التِسْتَمَال) تماماً .

فقد استعملته المرأة في المدينة استعمالاً منزلياً، حيث كانت أغلب الرقع المعدة منها هذه (الشَّارِبَةُ) من رقائق الأقمشة الحريرية، أو من الخز المزخرف، أو الخالي منه، ومن الأهداب أيضاً.

● اليَازْمَةُ

وهي على غرار (الشَّارِبَةُ) تماماً، ولفظها تركي، عرفت كغطاء رأس منزلي استعملته المرأة في المدينة.

● المَحْرَمَةُ

وهي من الألفاظ التي كانت تطلق على (التِسْتَمَال) في ضاحية المدينة والبادية بشكل واسع بعد أن حل (التستمال) محل (العَصَابَةُ) في غضون الأربعينات تقريباً.

أما في المدينة فكان انتشار هذا اللفظ، في البداية بشكل محدود، وما لبث أن تحول ليشمل بصفة خاصة المنديل الحريري الذي عرف (بالشَّارِبَةُ أو اليَازْمَةُ) الذي لا أهداب له.

ومن غير المستغرب ما أوردته بعض المصادر التركية فيما يتعلق بموضوع الألبسة النسائية خلال العصر العثماني في استنبول .. وذلك من

أن (المَحْرَمَة أو المَكْرَمَة)⁽¹⁾ المعروفة لدى المرأة التركية في ذلك العصر، كانت قد استنبطتها من لباس المرأة العربية المحرمة بحجابها في مكة.

● العَصَابَة

وهي من أغطية الرأس القديمة، الخاصة بالمرأة في الريف، وقد جاء لفظها معبراً عن أصلها العربي . .

ففي كتاب (فقه اللغة) للثعالبي، ورد تحديد استعمال لفظها، الذي يكمن في دور لباسها وذلك من أن «العصابة للرأس».

وفي كتاب (الملابس العربية وتطورها في المهدود الإسلامية) للكاتبة صبيحة رشيد رشدي تقول: «هي طرحة من الحرير، مربعة الشكل سوداء اللون، لها حاشية حمراء أو صفراء وهي تطوي بصورة منحرفة، ثم يلف بها الرأس، وتتولى من الخلف عقدة وحيدة».

وقد عرفت هذه (العَصَابَة) أيضاً في مصر، خلال العهد المملوكي، حيث ورد ذلك في كتاب (تاريخ المماليك البحرية) للدكتور علي ابراهيم حسن، الذي تعرض لذكر هذه (العصابة) بأنها كانت متداولة بين النساء، وقد اخذت لها عدة تعديلات سواء في حجمها أو قياساتها . . وعن ذكر هذه التعديلات نجد هذه السطور من الكتاب تقول «كما أمر يشبك الجمالي محتسب القاهرة في عهد السلطان قايتبالي، بأن ينادي بالأل تلبس النساء العَصَابَة القصيرة من الحرير، وإلا يقل طول العصابة عن ثلثي ذراع، وأن تكون مختومة من الجانبين بختم السلطان، وكان من أثر ذلك أن نزل النساء على أمر المحتسب، ولبسن العصابات الطوال إذا ما خرجن من بيوتهن».

(1) كتاب المرأة الاستنبولية في العصر العثماني (غير مترجم) Pors Tuglaci .

وقد قال أحد شعراء ذلك العصر قصيدة تعرض فيها لذكر هذا الحدث منها:

أمر الإمام وليكننا بعصائب

في لبسها عسر على النسوان

فقلقن ثم اطعنه ولبسنها

ودخلن تحت عصائب السلطان

ويقول كتاب (الملابس العربية الإسلامية في العصر العباسي) للدكتور صلاح حسين العبيدي «ومن ألبسة الرأس الأخرى التي اختصت بها النساء العصاية، والعجاجة كل ما يعصب به الرأس، والعمائم يقال لها العصائب، بينما يعتقد «دوزي» أن كلمة عصاية ربما كانت تعني في اليهود الغابرة شبه عمامة، غير أنه لم يذكر لنا ماذا يعني بتلك اليهود».

أما ما نستطيع أن نسميها (بالعَصَابَة) المعروفة من طرف المرأة الليبية قديماً فإنها من الجائز أن تكون متوارثة منذ زمن سحيق، ربما عقب الهجرات العربية الأولى (قبائل بني هلال وبني سليم) ومن المرجح إعادة استعمالها بشكل يعد أكثر رسوخاً مع الفتوحات الإسلامية لشمال أفريقيا. إذ نجدها من خلال حقبة زمنية فائتة، قد اخذت مكاناً بارزاً بين الحسان في البادية وفي ضواحي المدينة، اللاتي كن يتباهين بها مع ملابسهن وأرديتهن القطنية الخلاصة، وقد ظهر ذلك واضحاً من خلال رقعة هذه (العَصَابَة) الصوفية، التي يتم حياكتها يدوياً، وصباغتها محلياً، بألوان متميزة حمراء أو سوداء أو زرقاء منها ما تكون مزخرفة بزخارف جميلة تسمى (العَصَابَة المنقوشة) وهي مستطيلة الشكل، يمكن تقدير طولها حوالي (2م) تقريباً على عرض في حدود (30سم)، وتنتهي أطرافها بأهداب صوفية قصيرة، تلبسها المرأة فوق قطعة أخرى تحمل نفس مواصفاتها وهي (الَلْفَافَة)، في حين تأخذ شكلاً مكوراً على قمة الرأس، تنتهي بسديلة خلف الظهر.

● اللَّفَافَةُ

وهي الجزء المكمل الذي تستعمله المرأة في الريف قديماً لتغطية رأسها تمهيداً للفة (بالعصابة) .. وهي أصغر منها حجماً وتغير من فصيلتها .. فيما يمكن لباسها بدونها وفي كل الأحوال، نجد هذه (اللفافة) الصوفية تصبغ باللون الأحمر أو الأسود أو الأزرق حسب أحوالها، وقد تنتهي أطرافها بأهداب تقوم صاحبها بتحويلها إلى زهور صوفية، تضيف على حافة (قُصَّتْها) المسدولة مسحة وجمالاً.

● البَخْنُوقُ

ويأتي هذا اللفظ بشكل محرف عن الأصل العربي (بالبخنق)، وهو كما جاء في كتاب (فقه اللغة) للثعالبي «البخنق خرقة تلبسها المرأة فتغطي رأسها» .. أما ما جاء في كتاب (الملابس العربية الإسلامية في العصر العباسي) للدكتور صلاح حسين العبيدي (ص 158) «أن البخنق من بين لباس الرأس الخاصة بالنساء».

.. ويصفه ابن سيده بأنه «برقع صغير تلبسه المرأة تغطي به رأسها»
«وقيل أن البخنق خرقة تقنع بها المرأة وتحيط طرفها تحت حنكها».

ومن المحتمل أن يكون هذا البخنق هو ما ينطبق على (البخنوق) الذي تستعمله المرأة لدينا في البادية.

ومن الواضح أن لهذا الغطاء أهميته الخاصة الدالة على الاعتناء بتطريزه .. حيث كان ترقيمه الزاهي من حيث حاشيته، وتارة وسطه أيضاً، بأجمل العقل الفريدة قد عكس جانباً كبيراً من المحاسن التي ظلت تحتفظ به صاحبته الريفية، فصارت تحمل إليها أجمل الكلمات

المفعمة بالمعاني الرقيقة، التي نجد في احداها هذه الكلمات:
أَشْرَكَ وَالْبَسُّ تَحْتَ الْبَحْنُوقِ الْمَحْزَمِ غَاوِي جُوفَةٍ
مِنْ صُنْفَرَةٍ.. قَلْبِي مَحْرُوقٌ إِمْهِيلْنِي⁽¹⁾ .. بَكْلُوفَه⁽²⁾

● العَبْرُوقُ⁽³⁾

ويشبه الشال المنسوج من الحرير الطبيعي، الذي يأخذ من ألوان الحرير المميزة وأصلاعه المسيرة بخيوط من الفضة نمطاً يشبه ما تتخلله الزخارف الموشاة على طرفي (حُوْلَي البُوشِيَّة) فضلاً عما يتخلل ذلك من زخارف جميلة تأخذ أشكالاً بديعة لأسماك وايد من (الخمسينات) وغيرها.

ويتم حياكة (العَبْرُوق) بواسطة الأنوال اليدوية الأفقية بطول يقدر (بثمانية أذرع) أى ما يقابل (4م) على (65سم) للعرض.

تستعمله المرأة البدوية أثناء الأعراس والأفراح في بعض المناطق الريفية، وخصوصاً المناطق الشرقية من البلاد كغطاء لرأسها، في حين أن طريقة لباسها تعتمد على لفها على الرأس بشكل مميز.

● البرَنْوَس

ويأخذ هذا الغطاء الواقى للرأس شكل رأس البرنس دون الثوب. حيث يوشى يدوياً بأجمل تطريز على جانبي الوجه والرأس بخيوط قطنية مختلفة الألوان وفي زركشة يغلب عليها الطابع البدوي الجميل، ويلبس في البادية منذ القدم من قبل النساء الطاعنات في السن،

(1) امهيلنى - قد جنتي .

(2) بكلوفه - شقاوته .

(3) مجلة الحرفى - (المعد 83/1).

والأطفال من البنات اللاتي يعضين في لبسه له حتى زواجهن.

ونجد هذا البرنس الصغير يغطي كامل الرأس بحيث لا يظهر منه سوى جديلة الشعر بمقدمته، وهي (الفُضة الجفاري) التي تغطي كامل الجبهة، حتى منبت الحاجبين.

● الكُوفِيَّة

يستخدم هذا اللفظ بشكل خاص، في التعريف بنوع خاص من (الطَوَاقِي) التي اشتهرت باسم (الكُوفِيَّة) في البلاد العربية، وخصوصاً الشام^(١) والجزيرة العربية والعراق الذي قد يرجع إليه الأصل في لفظها - أى إلى مدينة الكوفة.

أما ما جاء للتعريف بها في كتاب (الملابس العربية الإسلامية في العصر العباسي) للدكتور صلاح حسين العبيدي (ص 92) قوله «وبالرجوع إلى تعريف دوزي^(٢) للكوفية بأنها منديل مربع يلبس فوق الرأس، وأن هذه الطرحة - أى المنديل - تطوى بصورة منحرفة، وتوضع فوق الطاقية».

بينما ما وجدناه لدينا من هذه الكوفية تلك المستعملة في (كسوة الجلوة) التي عرفت عند نساء المدينة، وتلبسها العروس فقط، وهي كما سبقت الإشارة الى أنهن يستعرنها مع باقي أجزاء هذه الكسوة في يوم (المحضر) الذي يختتم فيه مراسم العرس.

ويتم إعداد (الكُوفِيَّة) وتحضيرها من الفضة الخالصة، حيث يتم تفصيل شكلها العام على هيئة رأس البرنس في حجم صغير لضم الشعر فقط إلى الخلف، ويشدها سيران من الفضة لتثبيتها على الرأس تمهيداً

(١) كتاب غرائب الأسعجائب اليوم - يوسف موسى خشت.

لوضع الحلي والجواهر عليها، أثناء تجلي العروس في زيتها المكون من (الكُفْطَانُ والسِرْوَالُ) المخملي وهي على الصندوق المرصع بالصدف أو بالمسامير المعدنية المذهبة كالجوهرة بوسط صحن المنزل لتظهر للحاضرين جوانب حسننها وملاحتها.

الحلل ولأثواب

● الكُفْطَانُ

الكُفْطَانُ والفتتان هما تسميات وردت أيضاً في اللغة التركية للقميص المخصص من لباس المرأة بمختلف تفاصيله ورقعه التي تختلف باختلاف مناطق وجوده.

ففي البداية كانت هذه (الكَفَاطِينُ) تؤخذ من الحرائر المختلفة للأعراس، ومن الأقمشة القطنية الزاهية بالألوان للاستعمال المنزلي، غير أن تفاصيلها كانت أغلبها لم تكن كاملة، من مكونات هذه الأقمشة المزخرفة أو الحريرية، وإنما كانت تقتصر منها على النصف العلوي من حيث الصدر والظهر والأكمام فقط، أما باقي (الكُفْطَانُ) الذي يفتشاه الرداء، فيكون من القماش الأبيض لتخفيض تكلفته.

وأما في المدينة فهذه (الكَفَاطِينُ) تأخذ رقعتها من المخمل والحرائر المختلفة، والأقمشة القطنية الزاهية بالألوان والزخارف الجميلة.

وبينها يظهر (الكُفْطَانُ) العرسي المخملي كعنصر أساسي للباس (كِسْوَةُ الْجِلْوَةِ)، التي تناولتها تفاصيل هذه الملابس المكونة من القطيفة الحمراء أو الزرقاء الموشاة بعقل من الفضة.

وينسدل هذا (الكُفْطَانُ) إلى الركبتين، ويكون مفتوحاً من الأمام إلى الأسفل حيث لا أضرار له، وإنما يتحكم في قلبه حزام منفصل من الفضة المذهبة. . بينما تكون أكمامه قصيرة بين الكوع والعرفق، حتى

تسمح لأكمام (القميجة) الفضية من الظهور تحتها.

وتلبس العروس هذا (الْكُفْطَان) فوق (المَرْيُول والقميجة) الآن ذكرها، بينما لا يرتدى عليه الرداء.

ومن الجدير بالذكر أن هذا اللباس الذي يبدو في غاية من الجمال، كان فريداً من نوعه ولا زال مستعملاً إلى وقتنا الحاضر كزي قديم، يحتمل أن يكون ظهوره تقليدياً مشوارثاً أو متناقلاً من تقاليد مماثلة.

وتقول الكاتبة مايل لومس تود في كتابها عن (أسرار طرابلس) «وكانت ثياباً بشكل رئيسي من القطيفة الخمرية والزرقاء المطرزة بالذهب والفضة».

● المَرْيُول

ولفظه اللغوي على القياس كما أورده الرازي في كتابة (مختار الصحاح) «والثوب مروى على القياس» حيث كاد لفظه أن يكون متطابقاً مع اللهجة الدارجة في (المَرْيُول).

(فالمَرْيُول) عبارة عن سترة داخلية، بأكمام قصيرة من القماش القطني أو الحريري، تلبسه المرأة في المدينة أثناء الأعراس تحت (القميجة) الوارد ذكرها فيما بعد، بشكل لا يظهر منه سوى زوائد رقبته الرفرفية البيضاء ذات الزخارف الجميلة البيضاء في شفافيتها.

وتقول بعض المصادر⁽¹⁾ عن هذا (المَرْيُول) الذي كان مستعملاً خلال حقبة زمنية فائقة إنه ذو أهداب وتطريزات فضية.

ولم نجد لرقبة هذا (المَرْيُول) تطوراً عن أصله الذي يحتمل أنه قد

(1) من كتاب (ليبيا خلال الاحتلال العثماني الثاني) ص 121 لانتوني ج كماكيا.

بدأ من ظهور ما يشبه رقعته في بلاد البلقان إلى جانب ازياء أخرى مشابهة، قد تتعرض لها في مواضع أخرى من هذا الكتاب.

● القَمِيْجَة⁽¹⁾

ويبدو من المحتمل أن لفظ هذه (القَمِيْجَة) مأخوذ من أصل لاتيني (كَامِيْشِنَا) CAMICIA.

ومن غير المستغرب أن نجد في مقارنة بسيطة بين ما أورده بعض المصادر⁽²⁾ التي تعرضت لشكل الألبسة النسائية في مصر قديماً، وبين ما تبين لنا من أوجه المقارنة والتشابه بينها وبين هذا القميص العرسي المتفرسخ الأكمام، نجد أن مثل القميص قد ظهر أيضاً عند المرأة لدى الطبقات العليا والوسطى في مصر قديماً، وبالتحديد إبان عهد السلطان محمد علي الذي ظهر في تاريخ مصر 1801 م.

إذ أنه كان من الحرير المختلف الألوان المزركش بأسلاك من الذهب، وكان واسعاً جداً وعريض الأكمام وقصيراً.

أما بالنسبة لهذه (القَمِيْجَة) المعروفة لدينا، نجدها عند المرأة في المدينة وفي الضاحية قديماً، عريضة الأكمام وواسعة المناكب، تستعملها في الغالب أثناء مناسبات الأعراس، وهي تتبع أحياناً اللباس المعروف (بكِسْوَة الصُّدْرَة) أو (البذلة الكبيرة) كما تتبع أيضاً (البذلة الصغيرة) التي تقل عن سابقتها في المرتبة، وتلبس المرأة هذه (القَمِيْجَة) فوق (المَرْيُول) .. كما يلبس فوقها (الْفَرْمَلَة وَالرَّيْ). .

وكانت أكمام هذه (القَمِيْجَة) فضفاضة مفرسخة، قد يصل اتساعها إلى (نحو 30 سم) تقريباً، تمتد إلى موضع الرسخين.

(1) كتاب اليوميات اللبية - حسن الفقيه حسن، ص 199 - 380 - 644.
(2) من كتاب قلوس العادات والتقاليد والتعابير المصرية - أحمد أمين، ص 34.

ويتم تحضيرها من بين الحرائر أو الحرير الطبيعي المسير بأشرطة من الفضة، التي تقتصر رقعتها على النصف العلوي منها والمتمثل في الأكمام والظهر والصدر، ومنه قد ينحدر شريط فضي حتى أسفل (القَمَجَّة).. أما (التَّحْجِيلَة) فهي الجزء السفلي منها، وتكون من القماش القطني العادي أو الحرائري، والذي يغطى الرداء و (القَمَائِج) أنواع متعددة تحمل أسماء ذات تعريفات مختلفة أفرد لها جزءاً يسيراً لسردها، وهي:

● قِمَجَّة الشَّارِيتْ

وهي منعوتة بالشريط الذي يشكل منها تقليعتها القديمة، التي لازالت متداولة إلى الآن.

وتكون منوفة بأشرطة من الحرير الطبيعي التي تأخذ اللون (الأزرق - السماوي) أو (الأحمر الفاتح - البودرة).. ثم تسيّر بأشرطة من الفضة الخالصة بين الأشرطة الحريرية المنوفة، وتغطي هذه الأشرطة الجزء العلوي من (القَمَجَّة) بشكل عمودي ينحدر إلى أسفل (التَّحْجِيلَة) وهي الجزء السفلي من (القَمَجَّة)، وتلبسها المرأة في المدينة مع (كسوة الصدر) أو (البذلة الكبيرة) أو (كسوة الجلوة).

● قِمَجَّة البَّارَة

وهي تشبه سابقتها من حيث شرائط الفضة، وفواصل الحرائر التي تكون مزخرفة بدوائر تشبه قطع (البَّارَة) التي كانت معروفة كعملة نقدية قديمة في زمن الحكم التركي.

وقد أخذ أحد الشعراء يصف هذه (القَمَجَّة) بقوله:

إمِثِينَا	لِلْحَارَاتِ	وَرِينَا	صُدَّارَاتِ
قَمَائِجِ	بِالْبَارَاتِ	وَحَوَالِي	بُوشِيَّاتِ

● قِمِجَّةُ أَبُو عَشْرَةَ

وهي تشبه سابقتها تماماً، إلا أن دوائر زخرفتها على اشرفاتها الحربية، كانت أقل حجماً، وبالتالي أرتبط اسمها الاستعاري بشكل (البُوعَشْرَةَ) وهي قطعة نقدية معدنية عرفت إبان العهد التركي.

وقد تأثرت بها أغنية طفولية بسيطة الكلمات طالما ترددت على ألسنة الصغار قديماً، وهم يغنون ويرقصون في أزقتهم الصغيرة، متحشرين على ما يبدو من اندثار (قِمِجَّةُ البُوعَشْرَةَ) و (قِمِجَّةُ البَنْدِيرَا) الآتي ذكرها:

يَا حَسْرَةَ.. مَا مَسْرَعٌ عَلَى قِمِجَّةِ البُوعَشْرَةَ
يَا خَسِيرَةَ.. يَا مَسِيرَعٌ عَلَى قِمِجَّةِ البَنْدِيرَا

● قِمِجَّةُ البَنْدِيرَا

ومن المحتمل أن تكون تقليعة هذه (القِمِجَّة) آتية من الشكل الذي عليه العلم ولفظ BANDIERA (البنديرا) كان لفظاً إيطالياً حرف الى البنديرا وهي بمعنى الراية أو العلم الذي انتهى إليه اسمها.

● قِمِجَّةُ الْفَائِكِ⁽¹⁾

وهي تقليعة تفوق التقاليع المعتادة بانحلالها المتمثل في كثافة الفضة بها، وكانت قديماً ضمن (كسوة الصدر) أو (البدلة الكبيرة) التي تنصدر بها المرأة في المدينة أثناء عرسها.

● قِمِجَّةُ الْقِشْرِ

وكانت هذه (القِمِجَّة) تحاك قديماً، بواسطة الممايك الأفقية

(1) الْفَائِكُ - وليس الْفَائِكُ كما ورد في كتاب (ليبيا خلال الاحتلال العثماني الثاني)، لمؤلفه انتوني ج كاكيا (ص 121)؛

والأنوال اليدوية وتنسج من الحرير الطبيعي أو الصناعي مع خيوط من الفضة أو (الْقُل) أحياناً.

وكان أغلب استعمالها قديماً من طرف المرأة في الريف، خصوصاً أثناء الأعراس.

● قِمِجَّةُ الشَّالَاكِي

● قِمِجَّةُ شَاش^(١)

وهي قِمِجَّةٌ قديمة جداً، لازال شكلها المتطور يستعمل عند الأفراح إلى وقتنا هذا، بينما نجد تسميتها يدل على شكلها واتساعها الذي يخاط من أجمل رقائق الحرير الشفاف والموشى بزخارف بدیعة، لها برائق لامعة، تجعل من مظهر النسوة اللاتي يرتدينها كالبدور السابح في غسق الدجى.

وقد استعملت المرأة الليبية هذه (القِمِجَّة) في المدينة، ثم انتشرت في ضواحيها وبياديهها، وذلك في الأعراس ومناسبات الأفراح الأخرى مثل:

- الطُّهُورُ وهو (الختان)

- السَّبُوعُ للعُرسان وللمواليد

- الأربيعين للعُرسان وللمواليد

- اللَّمَّةُ وهي لمناسبة الحج والمسكن الجديد

- البَيَّانُ وهو (إعلان الخطبة للزواج)

(الْفَرْمَلَة)

ولاهمية هذه (الْفَرْمَلَة)، وما سبق أن تحدثنا عنه في هذا

(١) كتاب بلدية طرابلس في مائة عام 1289 / 1391 هـ 1870 / 1970 م - الوثيقة (الثانية والخمسون) (ص 152).

الخصوص رأيت أن أفيض بشيء من التعليق بشأن تدرج هذا النوع من اللباس والتطرق إليه من الناحية التاريخية أقول: إن ظهور هذا النمط الذي يظهر عند بعض أنواع الألبسة البلقانية، وتأثير ذلك على جانب من الوطن العربي، نجد في غمرة هذه التأثيرات، نزوح جزء من هذه الأنماط إلى مصر خصوصاً أثناء عهد الخديوي اسماعيل، حيث تقول بعض المصادر ومنها (قاموس العادات والتقاليد والتعبير المصرية) للكتاب أحمد أمين في (ص 34) الذي يشير في وصفه لهذه (الفرملة النسائية) «وفوق الشتيان» صديري بدون أكمام».

ومن ذلك الهجرات الأرثوذكسية الداخلة من ألبانيا طلباً للرزق، والوظيفة في العهد العثماني، وكذلك الهجرات اليونانية التي تبرز من جانبها بشكل رئيسي دورها في إدخال مثل هذا النمط من الأزياء.

يبدو أن صناعة هذا النوع من (الفرامل) بهذه البلاد قد ترعرعت وازدهرت بين الحرفيين المهرة، وذلك بعد استيفاء أسرار صناعتها على ما يبدو من أيدي بعض اليونانيين قديماً، حيث يعتقد أن يكون (سوق الفرامل)، الذي يقع بأول سوق الترك، كان يسمى (سوق الرقيق)⁽¹⁾.

هذا - ومما يجدر ذكره، أن هذه (الفرملة) قد وجدت لها رواجاً فانتشرت في أغلب المدن الساحلية، ولقيت اهتماماً كبيراً لصناعة العديد من التقاليع المختلفة منها، ووضعت لها كل إمكانيات وقدرات (الصناع) الذين نجدهم يبدعون في إعدادها، سواء ما صنع منها قديماً من الحرير الطبيعي الموشي بالفضة، أو من مخمل القטיפ المخلبة بتطريزاتها وزخارفها الجميلة المعدة من الخيوط الفضية... في شكل سترة بدون أكمام تفشى الظهر والجانبين، لها أزرار من الفضة الخالصة (الفجرة)

(1) الشتيان - سروال فضفاضي يصل إلى العقب.

(2) مجلة الحرفي عدد 6 / 1984م، ص 25.

المذهبة على حافتيها الأماميتين بدون أن تستعمل في قفلها. . فيما تكون مبطنة من الداخل بالحرير الطبيعي .
وتلبسها المرأة فوق (القممجة)، أثناء مراسم الأعراس فقط .
وأيضاً فوق (كفطان الجلوه) للعروس .

أما أنواع هذه (الفراميل) التي كان لباسها متداولاً بين النسوة قديماً فهي تحمل الكثير من الأسماء التي نجدها على النحو التالي :

● فَرَمِلَةٌ فَإِنَّكَ بِالشَّارِيتْ

كانت هذه (الفرميلة) من التقاليع القديمة التي انقرض استعمالها الآن، وقد كانت قبل ذلك، أي في بداية تألقها تصنع من نسيج الخز على شكل مضلع أو (مادة) بدون تضليع، بواسطة الأنوال الأفقية اليدوية، أو من مخمل القطيفة المسيرة بشرائط من الفضة، و المبطنة ببطان داخلي من الحرير، وتستعمل مع طقم (البدلة الكبيرة) .

● فَرَمِلَةُ الشَّيْآتَةِ⁽¹⁾

وهي فرملة صغيرة مصنوعة من مخمل القطيفة، وموشاة بتطريزات يدوية فضية جميلة، وقد انقرض استعمال لفظها الآن، باستحداث تقاليع بديلة أخرى .

● الْفَرَمِلَةُ الشَّحَاطَةُ

وهي (فرملة) مصنوعة من مخمل القطيفة، بألوانها المختلفة، الموشاة بتطريزات يدوية فضية، غير كثيفة، تستعمل مع طقم (البدلة الصغيرة)، وهي غير معدة كبدلة (للصدرة)، بل كانت تستعمل بشكل عام للأفراح .

(1) من كتاب (ليبيا خلال الاحتلال العثماني الثاني) تأليف اتوني ج كاكيا، ص 121 .

● الفَرْمَلَةُ السَّالَاتِي

وهي (فَرْمَلَة) مصنوعة من مخمل القطيفة بألوانها الزاهية الجميلة، الموشاة بتطريزات من الفضة، والمسيرة بشرائط فضية على الجانبين الأماميين . . وتكون مبطنة من الداخل ببطان حريري، وتستعمل مع طقم (البذلة الكبيرة) الخاصة (بالصدرة).

وقد سميت بما يعرف (بالسَّالَاتِي)، لاستعمال (سَلَات)، وهي شرائط من الفضة في تزيينها.

● الفَرْمَلَةُ الْمَنْزَلَة

وهذه (الفَرْمَلَة) مصنوعة من المخمل الذي يكاد أن يغطي بتطريزات فضية، تعطي أشكالاً وزخارف مكثفة، جميلة المظهر، تنعكس عليها آثار الدقة والإبداع في صناعتها . . وكانت من الداخل مبطنة ببطان حريري، تستعمل مع طقم (البذلة الكبيرة) التي تخص لباس (الصدرة).

● الْكُرْدِيَّة^(١)

● فَرْمِلَة الْقَطْعَة

وهذه (الفَرْمَلَة) لا زالت تستعمل إلى الآن مع طقم (البذلة الكبيرة) الخاصة بلباس (الصدرة).

وتكون هذه (الفَرْمَلَة) مسيرة بعقل من شرائط الفضة الخالصة، ومبطنة من الداخل ببطان حريري . . مما يجعلها تعتمد في شكلها المرموق على غاية من الخلاقة والجمال.

وإذا عدنا إلى أصل هذا اللفظ الذي أطلق على (الفَرْمَلَة الكُردية) لاحتمل أن يكون مبعثه، بواثر بعض العناصر المشابهة لتقاليع بعض

(١) من كتاب اليوميات اللبية حسن الفقيه حسن (الجزء الأول)، ص 286 - 395 - 411.

الصداري (الكرد ستانية) ذات الطابع القديم.

وفي هذه الأغنية التي تقوى أواصر العشق والهوى بين المحبين، نجد بين كلماتها الوصفية ذكر هذه (الكردية) التي اكتملت صورتها مع العقد والخلخال في تجانس كامل:

بُوَعِدْ .. بُوَ خَلْخَالْ .. بُوَ كَرْدِيَّةُ عِيُونُ الْغِدَارِي لَابَسَةِ الْبُوشِيَّةُ

أما لفظ (بالْقَطْعَة)، فإن هذه التسمية تعتمد أساساً على شكلها الذي يعكس محتوى تكوينها المتمثل في القيام بخياطتها من شرائط مخلبة من الفضة الخالصة بشكل يظهرها كأنها قطعة واحدة.

● فَرْمِلَةُ الْقَمَرَاتْ

وهي من (الفرامل) التي لازال استعمالها باقياً مع لباس (البْدَلَة الكبيرة) المخصصة (للصُدْرَة).

وهي مصنوعة من مخمل القطيفة بألوانها المختلفة، وزخارفها الموشاة بتطريزات يدوية فضية جميلة، تبرز بها دائرتان على الظهر مهيورة بالفضة الخالصة، وهي (الْقَمَرَاتْ) التي تحمل كل واحدة منها سحر القمر الذي يبدو ساطعاً في كبد السماء بنوره الذي يعكس على دائرتيها الفضية مضمون تسميتها (بالْقَمَرَاتْ) التي كانت على جانب كبير من الذوق الرفيع والإبداع المستمر.

● السِرْوَالْ

مع أهمية التذكير بما تقدم سرده عن السروال الرجالي، نجد في هذا الجانب أيضاً نوعين من السراويل النسائية التي استعملت أغلبها في المدينة، ويختلف كل منها عن الآخر شكلاً واستعمالاً، إذ نجد، ..

النوع الأول منهما معد من مخمل القطيفة الموشاة بخيوط جميلة من الفضة من ناحية الجزء الممثل على العقب، وهو غير فضفاض بل

كان ضيقاً على الساق مثل (السروال الرجالي) .. وهو الجزء المكمل (لِكِسْوَةِ الْجُلُودِ)، التي ترتديها العروس في المدينة تحت (الكفطان) المخملي بواسطة شدة حول الطوق (بِتَكَّة) تمر عبر باكية بأعلى هذا (السروال).

أما الأنواع الأخرى من هذه (السراويل) كانت فضفاضة، تنطوي على انماطها وسماتها ما خلفته الأزياء الأندلسية من عناصر تبلورت بخرفجتها^(١) مع إمتدادها التاريخي عقب نزوحها إلى الشمال الأفريقي، بعد سقوط غرناطة، وعلى انقاض آخر إمارة عربية في عهد عبدالله الصغير.

كما لا يستبعد وفقاً للتطورات الزمنية التي أتت بارتسامات من الأنماط المختلفة، والتي نذكر منها (التشوال) وهي (السراويل)^(٢) التي كانت من لباس المرأة التركية في العصر العثماني، التي تتسم باتساعها، وبشدها عن طريق (تَكَّة) تمر بياكية عند الخصر وبياكيتين عند العقب مما يجعلها تنسدل فوق الكاحلين.

ثم إننا لا نغفل أيضاً أبعاد هذه المؤثرات في مصر قديماً، فكانت في مرحلة من زمن ظهر فيه السلطان محمد علي، حين تولى السلطة على مصر سنة 1801، كان (السروال) آنذاك كما وصفه الكاتب أحمد أمين، في كتابه (قاموس العادات والتقاليد والتعابير المصرية) ص 34 - وكانت ثياب النساء في الطبقة العليا والوسطى في عهد محمد علي، قميصاً من الحرير، مختلف الألوان، إما أبيض أو وردياً أو بنفسجياً أو أصفر أو أزرق، ويزركش غالباً بالحرير أو أسلاك من ذهب، ويكون

(١) خرفجتها - اتساعها.

(٢) كتاب المرأة الاستبوية في العصر العثماني - Pors Tuglaci.

واسعاً جداً وعريض الأكمام وقصيراً، ثم (شتيتان)^(١) يلف به الخصر، بواسطة بُكَّة تمر في باكية بأعلاه، ويربط من أسفل بالساق، ثم يسيل إلى القدمين^(٢).

ثم يمضى في وصفه فيردف قائلاً:

«ثم دخل على ذلك تغير كبير في عهد الخديوي اسماعيل، فكنَّ يلبسُن كذلك الشتيان وهو سراويل واسعة، تمكن السيدة من الجلوس على الثلاثة^(٣)».

ومن ذلك نجد ما يتوفر لهذا التشابه القائم بين مجمل الأنماط المذكورة، وبين ما نحن بصدد ما أودعته هذه البيئة من سمات تتحدر عليها صلات التقارب والتفاعل بينها، وهما عنصران هامين في بناء الإطار الشكلي لهذا الأثر.

ففي ظهور هذه الأنماط من السراويلات النسائية الموجودة لدينا، التي كانت تستعمل في أوجه ما للباس المنزلي الشتوي أو الصيفي الذي يتم تحضيره من القماش القطني المزخرف المعروف (بالْبَاصْمَة) أو (الشَّانِطِي) أو غيره.. لحفظ جسدها من برد الشتاء.

فما نجد لها وجهاً آخر تحمله خاصيتها للأعراس فكانت تأتي باهتمام المرأة الكامل بأن تجعل مظهرها ينم عن ذوقها الفائق في جعلها تحمل كل معاني الحسن والجمال والرشاقة عندما تتألق بها.

فكان (سِرْوَال الكَعْكَة) أو (سِرْوَال التَّكَّة) كما اعتادت أن تسميه بهذا اللفظ المعبر عن شكله أو استعماله بشكل عام - يستحضر من أنواع

(١) الشتيان - السراويل.

(٢) الثلاثة - الثلاثة أو المندار المنتعمل للجلوس عليه وي طرح على مستوى الأرض.

حريرية تأخذ أسماءاً معبرة عن خاماتها الحريرية أيضاً وعلى وجه الخصوص نجد المستعمل منها للأعراس، قد حمل هذه التعريفات:

● **سِرْوَال سَارَاسَارْ**

● **سِرْوَال كُوفِتْ**

● **سِرْوَال شِفُونْ** . . وغيرها.

فيما تأخذ هذه (السَّرَاوِيل) شكلاً فضفاضاً، يشد على الخصر، بواسطة (تَبْكَة) من القماش . . ومن العقب أيضاً بواسطة (تَبْكَة) من القماش، تجعل من اتساعه أن يكون في خجل وتدل على كاحل المرأة من كعاب (المدينة البيضاء)^(١) القديمة.

أما لبس هذا (السَّرْوَال) في مدينتي بنغازي ودرنة وغيرها من مدننا المجاورة، فقد كان بشدة (التَبْكَة) التي تمر عبر باكية حول الخصر . . وبشدين آخرين تمران عبر باكيتين بأسفل هذا (السَّرْوَال) حول موضع يسبق تكة الرُّجُل، بحيث يجعل من انسداله عليها، فضفاضاً على الساقين، يتدلي في جمال ودعة.

الحجاب

● **الخَمَارْ**

تناولت بعض البحوث الخاصة بالملابس العربية هذا (الخَمَارْ)، ومن بينها ما تناوله (كتاب الملابس العربية وتطورها في العهود الإسلامية) للكاتبة صبحيه رشيد رشدي، التي قالت عنه «إن الخمار هو الحجاب، أو القناع، يكون معلقاً بقمة الرأس».

(١) أعمدته البيضاء - مدينة طرابلس القديمة كما كانت تسمى في الزمن القديم نتيجة لبياض ابنتها . . ورد ذلك فيما قاله (التيجاني) عن مدينة طرابلس في رحلته عامي 706 - 708 هـ. كتاب (حكاية مدينة) طرابلس لدى الرحالة العرب والأجانب - خليفة التليسي، ص 27.

فالخمار إذا هو من أصل عربي، يتمثل في سبيبة سوداء من القماش الشفاف، كانت تطرحه المرأة في المدينة على كامل وجهها عند ظهورها من المنزل، حيث تستعمله مع ازارها وهي (الْفَرَاشِيَّة) التي تلتحف بها.

هذا - ومن الجدير بالذكر أن هذا اللفظ أيضا كان يخص قناع آخر يغطي به وجه العروس في المدينة عند (ليلة الحنة) وهي ليلة الثلاثاء.

ويتم إعداد هذا (الخَمَار) من قماش أبيض غير شفاف، به رفيف لامع، كان ولازال يعرف (بالرَّأزُو). . حيث يخلب بتطريز جميل مثل أشكال تعرف (بيد فاطمة - الخبيسة -)، وتعلوها السمكة الذهبية المعروفة (الحويته) كل ذلك للاعتقاد السائد بأن هذه الرسوم سوف تذهب شرور عين الحاسد.

ومن المعلوم أن تلك الزخارف كانت تعد قبل شهور من بداية مراسم الزفاف، حيث تقوم في الغالب كل عروس منتظرة بدورها المتمثل في تحضير مثل هذه الأشغال المنزلية من خيوط الفضة والخز والفصوص وأوراق العدس اليراقه وغيرها.

● البِيشَة

وهي لفظ آخر للخمار الأسود المستعمل للمرأة حجاباً يكس وجهها عند الخروج من منزلها إلى الشارع.

وقد اخذ اللفظ برمته من الكلمة (بيشاه) PECE وهي كلمة تركية، حيث يتضح جلياً من ذلك، أن هذا النوع من (الخَمَار) قد عرف ظهوره بعد انتشاره في تركيا ابان العهد العثماني.

● الطَّرْحَة

وهي خمار خاص بفرج العروس يطرح على وجهها تمهيداً لإعداد مراسم (الجلوة) ليوم (المَحْضَر) المعروف اتباعه عند أعراس أهل المدينة.

وتعد هذه (الطَّرْحَة) من رقائق القماش الشفاف ذي الألوان الوردية الزرقاء، المطرزة بزخارف جميلة من الأسلاك المعدنية الذهبية.

وقد تناولت رصف هذه (الطَّرْحَة) الكاتبة مايل لومس تود، في كتابها (أسرار طرابلس) التي وضعت فيه ما تأملته خلال زيارتها لطرابلس سنة 1905م حيث نجدها تقول في (ص 129) «ولفت العروس بحجاب من الحرير الأزرق المخطط، يغطي تقريباً جذائل طويلة جداً من الشعر الأسود، مزينة بزينات ثقيلة في نهايتها، وكانت ثيابها بشكل رئيسي من القطيفة الخمرية والزرقاء المطرزة بالذهب والفضة».

ومن ذلك نجد أن هذه (الطَّرْحَة) مع باقي الملابس الأخرى، لازالت مستعملة إلى وقتنا هذا.. يصعب أن يتم تحديثها بشكل قاطع.

● الكَنْشُ

وهو جزء مكمل (للطَّرْحَة)، تكون خاماته وتخليه متماثلة لجانب كبير منها.

فهو عبارة عن جبين تضع فيهما العروس يديها ويكونان مخضبتين بالحناء في (ليلة الجَنَّة) المعروفة بأسمها في مراسم الأعراس الليبية.

الحِمْصَة

● المِريَّة ● الحِزَامُ المَنْقُوش

وهي عبارة عن حزام قديم تتطوق به المرأة في البادية مع (لبسة العَصَابَة)، ويأخذ شكل أربع أوسع صفائر رقيقة من الصوف المصبوغة بألوان مختلفة، تلفها عقل من خيوط الفضة، التي تتدلى منها (شرأرب) وزهور صوفية جميلة عند نهايتها المنسدلة على الجانب الأيسر من الطوق التي تنحدر منه حتى موضع الكاحل.

● الشِمْلَةُ

وهي حزام من الصوف الخالص المصبوغ باللون الأحمر، تلفه المرأة في البادية، حول نطاقها مع (لبسة العَصَابَةِ).

وهي تشبه إلى حد كبير (شِمْلَةُ) الرجل، لوناً وخامة، فيما كانت أصغر حجماً، وأقصر طولاً، وأقل عرضاً من حيث قياساتها المعروفة. . التي ترتديها بنت البادية، بكل رشاقة ورقة، فتضفي على محاسن زيتها الريفي أجمل اللمسات الفنية التي تظهر في انخزال خصرها ورشاقة قوامها الذي كم تغنى به الشعراء الذين تأثروا بمحاسن الغيد، وحسان العذارى المائسات.

(ملابس الحزن)

● لبسة الرابط

كانت عادات الحزن قديماً، مليئة بمواقف التعبير عن الكآبة العميقة بالأسى، خصوصاً لدى المرأة.

فبقدر ما كان يقاس به غبطتها في أفراحها وأعراسها. . كان يقاس به تألمها في أحزانها. . وكان تأثرها يظهر واضحاً على ملامح وجهها الذي يملأه البؤس وملابسها التي تغسلها دموع محتتها الطويلة.

وتلبس المرأة (الرَّابِطُ) في المدينة التي تفقد بعلمها ملابس من نوع خاص بالحداد، حيث لا تستعمل اللون الأسود أو الألوان الزاهية الأخرى بل كان اللون السائد هو الأبيض المجرد من كل لون جذاب ومزخرف.

وقد سجلت الكاتبة الأنسة توللي في كتابها عشر أعوام في طرابلس 1783- 1793 في (ص 107) ما شاهده من عادات الحزن عند سيدات القلعة. . وأهمية هذا الوصف تسجيله من خلال بعده الزمني المتمثل في قرنين كاملين وتآلف بدلة الحزن من الملابس التي تغيرت ألوانها كلياً

وفقدت مظهرها الجديد بكل ما فيه من رونق وبهاء، وإذا كان الحزن عميقاً فتكون الملابس رديئة وخلقة.

وهذا مما يدل على أن هذا الارتباط الزمني بين هذه العادات، كانت متصلة الحلقات والجوانب ذات الأثر العميق على مدى الدهر.

الفصل الثالث

الأغطية والمفروشات

يتناول موضوع هذا الفصل، أنواع الأغطية والمفروشات المعروفة قديماً، مع استعمالاتها المختلفة، التي يمكن أن نذكر منها:

البَطَّائِيَّة .. الفَرَّاشِيَّة .. حُولي المَقْرُون .. المَرْقُوم .. الكَلِيم ..
الجِمل .. الفَرَشَة أو البَسَاط .. الشَّرْشَاف .. الكُويِّرطة .. الفُوطَة ..
البُخْشَة.

● البَطَّائِيَّة

وقد أخذ هذا اللفظ المتداول (للْبَطَّائِيَّة)، من لفظ دارج آخر، قد استعمل للتعريف بجلد الضأن (البَطَّائِيَّة) التي يتم سلخها ثم نزع أصوافها لحياكة هذه (البَطَّائِيَّة).

ويتم تحضير هذه (البَطَّائِيَّة) الصوفية التي تستعمل للغطاء الشتوي للنوم، بواسطة ممايك الأنوال الأفقية اليدوية المنتشرة في المدينة وضواحيها.

وتبلغ أطوال هذه (البَطَّائِيَّة) حوالي عشرة أذرع للطول، وهو ما يساوي خمسة أمتار تقريباً .. بينما يكون عرضها أربعة أذرع، أي (2م) تقريباً.

وقد تعرض كتاب (ليبيا خلال الاحتلال العثماني الثاني) لمؤلفه انتوني ج كاكيا في (ص 111) لأطوال هذه (البَطَّائِيَّة) آنذاك فقال وكان مقياسها 25 قدماً بستة أقدام.

هذا - ونجد لهذه (البَطَّائِيَّة) ما يعرف:

● بالبَطَّائِيَّة المَخْطُطَة

ونسيجها من الأصواف البيضاء المعمدة بأضلاع من الأصواف السوداء أو الشهباء أو البنية، حيث تأخذ أشكالاً مختلفة من الزخارف، في حين أن حاشيتها مزينة بزهور من أصوافها الجميلة.

● البَطَّائِيَّة الحَمْرَة

وهي على غرار سابقتها حياكة، إلا أن أصوافها المغزولة تصبغ بأصباغ محلية بمختلف الألوان الزاهية، في حين أنه يغلب على اضلاعها، المعمدة الزخارف والألوان الحمراء الداكنة.

● الفَرَّاشِيَّة المَخْطُطَة

وهي من فصيلة (البَطَّائِيَّة المَخْطُطَة) غير أن أطوالها تنقص عنها بقدر النصف، عند مقياس الطول فقط.

● الحُولِي المَقْرُون

ومما ذكرنا سابقاً أن هذا (الحُولِي) كان مستعملاً للحاف قديماً من قبل بعض السيدات اللاتي كانت أعمارهن قد تجاوزت سنَّ الشباب، ويستعمل أيضاً كغطاء شتوي خاص بالنوم، قليل الانتشار في المدينة، كثير الاستعمال فيما عداها.

وسبب تسميته (بالحُولِي المَقْرُون) فقد سبق التحدث عنه، وذلك أن حباكه كانت تتم في الأصل من قطعتين متساويتين طولاً وعرضاً، ثم

تقرن عند طرفيهما من الطول الذي يبقى على حالته الأولى ، أما العرض فيمتد إلى الضعف من العرض السابق .

● المرقوم

وهو قرش وغطاء صوفي ثقيل ، قد استقى لفظه من محتوى زخرفة التي أعدت على أحد اطراف المرقومة بما يعرف (بالنقشة) .

وعطفاً على ذلك ، نجد هذا اللفظ وارداً في كتاب (فقه اللغة) ، لأبي منصور الثعالبي ، الذي يذكر في ثنايا هذا الكتاب «العقل ، الرقم ضرب من ضروب الموشاة»

وهذا (المرقوم) يحاك على النول من مغزول صوفي ثقيل ، مصبوغ باصباغ محلية على مختلف الألوان الطبيعية الزاهية التي تضلع بها رقعته بطرائق عمودية جميلة يتوسطها طرفه الذي يكون مسهماً بنقوش على شكل مثلثات وخطوط منوغة ، وهذا الرقم هو الذي استقى منه اسمه .

ويعتبر (المرقوم) من أطول الأغذية والفروشات على الإطلاق ، فطولة كان يبلغ خمسة عشر ذراعاً ، أما عرضه فيبلغ أربعة أذرع .

في حين أن الجوانب المتعددة لاستعمالاته كانت تتطلع إلى توظيفاته الأخذة في جعله كساء لحوائط الحجرات التي تشتمل عليها (البيدة) المستعملة للنوم في ضاحية المدينة ، وفي البادية للغطاء الشتوي عند النوم ، وكستارة تحجب ركن الحريم في بيوت الشعر ، وككساء لجحفة العروس .

وقد تناوله كتاب (ليبيا خلال الإحتلال العثماني الثاني 1835-1911) لمؤلفه انتوني ج كاكيا الذي يقول «أما المرقوم فكان من النوع الثقيل والطويل ، وكان يستعمل ستائر أو للتعليق على الحائط ، وكان البدويون ، أو أنصاف البدويين من العرب يستعملونه كأغطية على الفراش ، وكان هذا النوع من السجاد يحاك عادة مخططاً بالألوان حمراء أو

سوداء أو رمادية وكانت مقاييسه تتراوح من 19 إلى 25 قدماً في الطول، وستة أقدام في العرض».

● الكليم

وهو نوع من الزرابي الصوفية التي عرفت في هذه البلاد منذ القدم بلفظ (الكليم) KILIM وهو لفظ تركي^(١) أطلق أيضاً على أنواع أخرى مشابهة لهذا السجاد في تركيا.

ويتم حياكة هذه الزرابي على الأنوال اليدوية، بأحجام وألوان وزخارف مختلفة، منها (الكليم) ذو الزخارف التي تجدها تبقى على حالتها الطبيعية بدون أصباغ أما الأخرى فهي تكمن في ألوانها الزاهية المصبوغة محلياً.

أما هذه الزخارف التي أشرت إليها فهي ذات أشكال هندسية جميلة المظهر تدل على مدرجات ودوائر ونجوم مختلفة، ورسوم لحيوانات بيئية زخرفية مثل شكل الغزال والجمل وغيرها.

أما أطراف هذه الزرابي فهي تنتهي بأهداب تسمى (الفتول) لتزيين شكلها العام، الذي يعد فريداً من نوعه بين أساليب المفروشات المستعملة في المدينة والقرية والريف لزمن غير بعيد سواء للجلوس عليها، أو لكساء حوائط الحجرات، أو وضعها فوق (جحفة الكرمود أو الماصور) وعلى السرج أو (البردة) وكانت لهذه الزرابي أسماء مختلفة تعرف بها حسب ظهور أشكالها الزخرفية، التي تناولها كتاب (لييا خلال الإحتلال العثماني الثاني 1835 - 1911م) لمؤلفه انتوني ج كاكيا الذي يقول «ومنها المدرج، والبارة والرمان، وسباط، القاضي، والزليس»

(١) كتاب المرأة الاستبوية في العصر العثماني - Pors Tuglaci.

ومن خلال تتبعنا لشروح هذه الأنواع المذكورة بشاياً هذا الكتاب نجد:

● المدرج

وهو دون ألوان، وكانت له أشكال المعينات.

● البارة

وهو صغير الحجم، وألوانه متعددة، يحمل أشكال المعينات.

● سباط القاضي

ويحمل لون أغلبه أصفر، أو أحمر قاتم، كان يشبه اللون الذي عليه بعض (السبايط) الموشاة بتطريزات مزركشة، وبما كانت تعرف (بسباط القاضي).

● الزليسي

ويحاك من الصوف بلونه الطبيعي، الذي يبدو أن له أشكالاً من المربعات الزخرفية الهندسية التي تشبه البلاط، اللونين الأسود والأبيض.

● الجبل

وهو فرش من نسيج ثقيل، كان واسع الانتشار قديماً، سواء في المدينة أو القرية أو البادية، ويتم تصنيعه بواسطة الممايك الأرضية التي تشتغل عليها النساء البدويات، ونسيجه خليط من الأصواف الباقية على حالتها بغير أصباغ والمصبوغة محلياً، ومن شعر الماعز، ووبر الإبل.

ويغلب على زخارفه الطابع المضلع أو المسير أو المربع دون أن تكون لطره أهداب تذكر.

ويتم نسجه من أربع قطع مستطيلة، يبلغ عرض كل منها ذراع واحد، يتم جمعها في قطعة واحدة تأخذ شكل هذا الحمل.

بينما كان استعماله يأخذ الكثير من اهتمام أهل المدينة والقرية والبادية على حد سواء، من حيث استعماله كفرش للجلوس في الحجرات أو الباحات، أو تحت خيمات الشعر، التي يستخدم في بنائها أيضاً مثل هذا النسيج الوبري.

● الفرشة

● البساط

● السجادة

وهي أنواع من السجاد الصوفي المفرد، ويتم تحضيره بواسطة الأنوال اليدوية العمودية بأحجام وألوان وزخارف مختلفة، ذات أشكال هندسية من المدرجات والدوائر والمثلثات والنجوم المختلفة، والرسومات المتمثلة في بعض الحيوانات البيئية مثل الغزال والجمل وغيرهما.

وتنسج من الأصواف الخالصة، الباقية على هيئتها الطبيعية بغير أصباغ، أو المصبوغة محلياً، بينما تظهر بنهاية أطرافها الأهداب القصيرة التي تعمل على تجميلها وبهاثها.

● البُرشاف

وهو عبارة عن قطعة من القماش القطني أو من التيل، يسع لتغطية فراش النوم.

ليس به تطريز، ولكنه يكلف بشية صغيرة عبر حواشيه.

(والبُرشاف⁽¹⁾ CARSF لفظ من أصل تركي مستعار. اندرج مع

(1) كتاب المرأة الاستبولية في العصر العثماني - Pors Tuglaci.

اللهجة العامية في مرحلة زمنية قديمة، وأصبح لفظه بشكل عام مستعملاً في المدينة للأغطية القماشية التي تستعمل على أفرشة النوم.

● الكُوبِرْطَة

وهي لفظ من أصل إيطالي.. انتشر استعماله في غضون الاحتلال الإيطالي..

وهي من الأغطية المفراة التي تطرح فوق أفرشة النوم.

● الفُوطَة

وهي لفظ تركي الأصل بمعنى مئزر⁽¹⁾ استعملته اللهجة العامية في مرحلة قديمة، وهي خرقة من القماش القطني (الكتان)، أو من نسيج قطني كان يحاك قديماً بواسطة الأنوال اليدوية، أو من أنسجة القطن المفردى المستورد من مصر⁽²⁾.

وكانت هذه (القوط) تأخذ ألواناً وزخرفات مختلفة، وتستخدم في أغراض متعددة، تدرج تحتها ما يستعمل لأفرشة الطعام، ولتنجيف ماء الاستحمام، ولشطف الأطراف عند الغسيل، ولحفظ الملابس بها.

● البُخْشَة

وهي لفظ من أصل تركي BOHCA استعارته اللهجة العامية، ليكون اسماً لهذه القطعة المربعة الشكل، التي تستحضر رقعتهما من رفيف لامع (الرَّازُو)⁽³⁾، أو من قماش قطني موشى في إحدى زواياه بزخرف جميل،

(1) كتاب الصلات بين ليبيا وتركيا التاريخية والاجتماعية، على مصطفى المصراي / ص 234.

(2) رازو- نوع من القماش به رفيف لامع.

(3) الوثيقة رقم (2) من كتاب ليبيا وتجارة القوافل إعداد أحمد سعيد الفيتوري.

تغطيه الإبرة أو (قُرْفَاف الكِنَاوِشَا)^(١) شكله المدهش، وتستعمل هذه (البُخْشَة) بشكل رئيسي في حفظ الملابس، وعلى وجه الخصوص، (الْحَوَالِي وَالْفَرَارِيش).

(١) قُرْفَاف الكِنَاوِشَا - كرسي شغل خشبي له أربعة أرجل ومربع الشكل تشد بين اضلاعه قطعة القماش المراد تطريزها.

الفصل الرابع الحشايا

وفي هذا الفصل نتناول أهم ما اشتمل عليه قديماً البيت اللبي من أنواع الحشايا المستعملة في اغراض مختلفة، تستدعى الإشارة إليها عبر هذا السرد:
الْمَنْدَارُ - السُّلْتَةُ - المَخْدَةُ - الوَسَادَةُ - الْيَارْغَانُ - الْفَرَّاشُ .

● الْمَنْدَارُ

من خلال البحث عن مصدر هذا اللفظ لغوياً لم نجد ما يفسره، إلا على نحو مايلور تركية نطقه حتى يجعلنا نحصل على ما يفيد معناه . . وهذا الافتراض سوف يجعلنا نطقه بهذه الكيفية (من الدار) .

يبد أنه من جهة أخرى نجد لفظ (الْمَنْدَارُ) MINDER يرجع إلى أثر تركي، كان متداولاً عبر فترة زمنية متقدمة، وربما كان احتمال انتقاله مأخوذاً من التراث العربي .

ويستعمل هذا (الْمَنْدَارُ) كفرش مبطن للمجلوس عليه، ويعتبر أحد العناصر الأساسية لمشمات (الدار) التي تمثل الحجرة بالنسبة للبيت اللبي سواء كان في المدينة أو القرية، ولازال استعماله منتشرأً بشكل واسع بين ارجاء المدينة والقرية والريف إلى وقتنا هذا .

ويتم تحضيره على شكل جيب مستطيل من مخمل القطيفة، أو

(1) كتاب المرأة الاستنبولية في العصر العثماني - Pors Tuglaci .

بعض الحرائر مثل (الذامسكة) المشجرة، أو بعض الأعلفة القطنية الأخرى، إذا يكون محشواً بالصوف الخام أو أى حشو آخر.

وتكون أطواله على نحو (1,500 سم) للطول على نصف متر للعرض، وارتفاع (15 سم).

● السِّلَّة

وهي عبارة عن فرشاة مبطنة من القماش المزخرف محشوة (بالخبال)⁽¹⁾.

وهي ذات أطوال مختلفة، وارتفاعها لا يتعدى (5 سم) تقريباً، وتستعمل للجلوس عليها في الأماكن الخلوية والبساتين وكذلك عند الأفنية والباحات المنزلية.

● المخدَّة

وهي من الألفاظ العربية التي أطلقت على الوسادة، أو المصدغة، وقد كانت تخاط على شكل جيب صغير، يكون محشواً بالصوف الخام، للتوسد كلما دعت الحاجة إلى ذلك.

ومن المعلوم أن لهذه المخدات أنواعها المختلفة، تبعاً لمواضعها داخل الحجرات الموجودة بها. . وهي على سبيل المثال:

● مخدَّة رأس الكاتفة

وهي قطعة من طاقم قديم يجمع ثلاثة وسائد، منها مخدَّة رئيسية مستطيلة الشكل، يصل طولها إلى متر ونصف تقريباً على (30 سم) للعرض تقريباً، والأخريان من الحجم الصغير، وهي بين (50/60 سم)

(1) الخبال - الخرق الصغيرة المنبقة من فضلات الأقمشة.

على (30 سم) للعرض تقريباً، وتكون من غلافين، بطن داخلي محشو بالصوف الخام له رأسان من مخمل القطيفة بألوانها الزاهية الجميلة، وغلاف خارجي من القماش القطني الأبيض المطرز أو (المكفف) من حواشيه بشريط مرقوم مشفف يعرف (بالرقام) يبرز منه رأس المخدة المخملي.

وكان يستعمل هذا النوع من المخدات فوق فراش (السدة) والسرير بالمدينة.

● مَخْدَةُ النَّامُوسِيَّة⁽¹⁾

وهي قطعة من طقم قديم، يجمع ثلاثة وسائد، منها مخدة رئيسية مستطيلة الشكل يصل طولها إلى متر ونصف تقريباً، أما الآخران فلإنهما أقل حجماً منها.

ويتم إعدادها من قماش حريري به رفيف لامع مثل ما يعرف (بالكريب ستان) بألوانه الجميلة الزاهية.

ويتم تطريزها بخيوط من الفضة في إطار من الزخارف التي تظهر في غاية من الروعة والجمال مع زخارف (الحِطِيَّة⁽²⁾) ببحر الناموسية⁽³⁾ التي تتبع (دار الحِطِيَّات). . أو (البنائك) وهي ذات طراز قديم ونمط فريد، اشتمل على كساء فاخر لهذه الحجرة الجميلة التي نجد فيها مختلف الوسائد المخملية (الخديديات) موضوعة على الأرائك والمنتشرة فوق السرير المطوق بالساتر الحريرية (النَامُوسِيَّة)، والحوائط المكسوة بوافر

(1) النَامُوسِيَّة - نوع من الأسرة ذات الستائر الدائرية وهي تتبع حجرة الحِطِيَّات.

(2) الحِطِيَّة - ستر يغطى به بعض حوائط الحجرة.

(3) البحر - هو شيء يغطى السرير.

من الستائر المخملية والحريرية (الجِطِيَّات) التي تظل عليها مجموعة من الإطارات الذهبية التي تحمل وجها من القטיפفة الموشاة بخيوط الفضة (الكأثرَوَات)، والأرضية المغطاة بالسلتات (المنادير) المعدة للجلوس عليها، والصندوق الخشبي المرصع بالصدف الرائع أو المجلد بصفائح معدنية ومسامير مذهبية لحفظ الملابس وغيرها، والمنقل النحاسي البديع الذي يدل على الجودة والإتقان في نقشه، مع الإبريق النحاسي، (والبُخَاخَات) لرش ماء الزهر (والمكأجل) لتكحيل العينين (الشِكْمَاجَة) بمرآتها الطويلة الشامخة وبأدراجها المطعمة والمعشقة بالصدف ..

.. (والنخفة) أو المشكاة المعلقة بسقف هذه الحجرة التي نالت أكثر من وصف متزامن مع فترات قديمة منه هذا الوصف المقتضب الذي جاء في كتاب (عشرة أعوام في طرابلس 1783 - 1793) لئانسه توللي ترجمة الدكتور عبد الجليل الطاهر في (ص 107) «كانت معلقة على جدران الحجرة التي تجلس فيها القטיפفة الخضراء الداكنة اللون، وعليها بأوراد من الحرير الدمشقي، الملون، وعليها قد طرزت آيات من القرآن بأحرف من حرير تؤلف إطاراً من الأعلى والأسفل، وتحت هذا تنتهي الحجرة بالقرميد الملون الذي يؤلف منظراً خلويّاً، أما جانب المدخل، والمدخل إلى الحجرة فهي مبنية بالرخام، ووفقاً لتقاليد الزخرفة الداخلية هنا، فإن الصيني النفيس الفاخر والكريستال يحيط بالحجرة على حلية من الخشب بالقرب من السقف، وبالقرب من أسفل هذه الزخارف وضعت المرايا ذات أطر من ذهب وفضة، والأرض مغطاة بكل عجيب مدهش من الحصر والسجاد الفاخر، ونثرت عليها الوسائد، ووضعت على شكل أرائك مغطاة بالقטיפفة والمطرزة بالذهب والفضة التي أعدت للجلوس وفرش أمامها سجاد تركي».

وفي مكان آخر (ص 247 - 248) من نفس الكتاب تقول «وقد وضعت الأرائك في أحسن جزء من الحجرة تشغل ثلاث جهات من

المضجع، وأرض الحجر مرفعة، كانت الأرائك والوسائد التي تحيط بها من القطيفة القرمزية اللون، أما الوسائد الوسطى فمطرزة بشمس من الذهب المصنوع صنناً متقناً جداً، والنسيج الباقي من الذهب والفضة، صنعت ستائر، المضجع لتناسب الستائر المسدلة أمام السرير، يضاف إلى ذلك عدد من المرايا

وهذا مما يدل على الأثر البعيد الذي ظل يرافق هذا النمط الجميل من الحجرات المعروفة (بِذَارُ الحِجْطَاتُ أو البَنَّاكُ)^(١)، وذلك حتى مطلع السنوات الأخيرة التي سبقت الحرب العالمية الثانية.

● مَخْدَةُ الكائفة «أو الخديديات»

وتكون في الغالب مربعة الشكل، صغيرة الحجم، ذات نمط قديم في سماحتها، تحمل خلفية من الحرير، ووجهاً من مخمل القطيفة بألوانها المختلفة القرمزية أو الخمرية أو الزرقاء التي تورّد بخيوط مخبلة من الفضة وفصوص وعدس لامع يجعل من زخرفتها البديعة المتقنة، أن تظهر بعد حشوها بمظهر رائع عند وضعها على الأرائك الموضوعية (بِدار الحِطَيَات أو البَنَّاك) العتيقة.

● المَخْدَةُ المَطْرُوزة بالمليان ● المَخْدَةُ المَطْرُوزة بالمنتقَب

وهما نوعان من المخدات كانا مستعملين لوقت قريب، تستعمل لكل منهما جوانب عديدة من فنون التطريز التي تبرز فيها الإبداعات الجمالية لنساء المدينة اللاتي توارثنها جيلاً بعد جيل .
ويدخل فن التطريز بالإبرة جانباً رئيسياً في زخارفها الجميلة، التي

(١) البَنَّاك - الأرائك المخططة بالقطيفة .

تعتمد أساساً على منظومة من العقل الفنية المستخرجة من تصميمات زخرفية، متمثلة في بعض الزهور والورود والأشكال الأخرى، المنفذة من قماش رفرفي لامع من (الرَّازُو) أو (الْقَرْمَاضُون) بألوانه الزاهية على رقع القماش الأبيض لهذه المخدات، بشكل تبرز فيها هذه المكونات الزخرفية المعروفة (بالمِلْيَان).

أما النوع الآخر من هذه المخدات المعروفة (بالمَنْقُب)، فهي تتكون من غلافين، غلاف داخلي من القماش الرفرفي اللامع بأحد الألوان المختلفة، محشواً بالصوف الخام، وغلاف خارجي من القماش القطني الأبيض المطرز بفتحات وثقوب زخرفية كان المقصود منها إظهار الزينة والكشف عن لون الغلاف الداخلي المستقر في جوف الغلاف الخارجي، وبالتالي يكونان تكاملاً زخرفياً بديعاً يدعو إلى الإعجاب، وينم عن الذوق الرفيع المتقن في تطريزه الفني المنبعث من الأيدي الملهمة في صناعة هذه الأنواع الجيدة.

وتستعمل مثل هذه المخدات فوق الأسرة والأفرشة المستعملة أحياناً مع (السدة)^(١) الخشبية في بعض المنازل المدينة والضواحي.

● الوُصَادَة

وهي تقوم مقام المخدة في البادية، إذ يعد نسيجها من وبر الإبل، ومن الصوف الثقيل، بحيث كان شكلها الذي يأخذ تكويناً مستطيلاً من رقعة تشبه إلى حد بعيد الحمل الذي ينسج مثلها على نول يدوي أفقي لا يعلو عن سطح الأرض كثيراً، وكذلك يتوفر هذا الشبه أيضاً مع الرقع المستعملة في غطاء الخيمة الخلوية المعروفة في البادية باسم (بيت الشعر) حيث تستعمل فيه مثل هذه المخدات كوسائد محشوة بالصوف الخام أحياناً.

(١) البتة - سرير للنوم تعد من الخشب ينتصب عند آخر الحجرة.

● اليَارْغَانْ

ومن المعروف أن هذا (اليارغان) YORGAN كان لفظاً واستعمالاً تركياً.

وهو عبارة عن غطاء ذي طرة غليظة، مبطنة بحشو داخلي من القطن الخام، وغلافة الخارجي مكون من أنواع من الأقمشة الحريرية أو القطنية المزركشة التي تكسيها زخرفتها، مع إطار الغرز المنفذة على سطحه وحواشيه الخالية من الأهداب منظراً رائعاً يسر الناظر، ويدل على جودة الصناعة.

أما من حيث حجمة فهو مختلف حسب استعماله المحدودة في نطاق ضيق، منحصراً داخل أسوار المدينة، ويقتصر على كونه غطاء للأسرة وللنوم معاً.

● فَرَاشِي السِدَّة

● فَرَاشِي النَّمُوسِيَّة⁽¹⁾

● فَرَاشِي الكَرْيُولَّة⁽²⁾

كانت الأفرشة الخاصة للنوم قديماً عبارة عن جيب كبير محشو، إما بالصوف الخام، أو بالقطن الخام أو (بالخَبَال)⁽³⁾، أو بالتبن أحياناً.

(1) النُمُوسِيَّة - سرير به ستائر دائريه حوله.

(2) الكَرْيُولَّة - وهو لفظ تركي للسرير استعملته اللهجة العامية ابان العهد العثماني، كما استعملت أيضاً لفظ (البرائدة) من اللغة الإيطالية ابان الاحتلال الايطالي للسرير أيضاً.

(3) الخَبَال - قطع صغيرة مجمعة من الخرق القديمة.



بدلة عربية شعبية

الفصل الخامس الستور والمعلقات

لم تكن الستور والمعلقات، إلا جزءاً مكملًا، لما كان موجوداً من منسوجات بداخل الحجرة الليبية، ففي إطار ما كان متواجداً نصل إلى التحدث عنها في هذه النقاط:

الستار .. القصة .. الحِجْبة .. الكِلَّة .. البَحْر .. الجِيطِيَّة ..
الكأثروآت

● الستار

كانت للستائر المعروفة في المدينة نوعان، منها ما كانت تنسدل على المداخل والنوافذ المطلة على صحن المنازل. وتنقسم هذه الستائر إلى قطعتين لكل باب أو نافذة بطول مترين على (75 سم) تقريباً.

كما تنتظم تحت هذه الستائر مجموعة من أطوارها المرتبطة بتزامن ظهورها، على نحو ما يجرها من تأثير بطابع معين يمكن أن تنسجم مع ما حولها من مشتملات أخرى، وقد نجد في سرد هذه الأنواع من الستائر المختلفة سبيلاً إلى معرفة تطورها من خلال النقاط التالية:

ستار الجريز

ويحاك من الحرير الطبيعي أو الصناعي بواسطة مكوك الأنوال الأفقية اليدوية، وتزخرف إما بخطوط عرضية أو مجدولة جميلة المظهر.

● ستار القماش

ويعد من الأقمشة القطنية البيضاء الخالية من الزخارف.

● ستار الدامسكاة

ويعد من حرائر (الدامسكاة المشجرة) ذات الرفيف اللامع.

● ستار الكاتفة

ويعد من مخمل القطيفة بألوانها الزاهية الجميلة، (والشجرة) في زخارف بديعة. . أو بدونها.

أما ستائر (النموسية) المعدة لسرير النوم ، فإنها من حرائر (الكريب ستان) المهدبة أو المرقمة عند حاشيتها بشريط رفرفي جميل.

● القصة

وهي الجزء العلوي المنسدل على ستائر المداخل والنوافذ، وكذلك (كيلة البدة) (والنموسية)، وتكون هذه (القصة) من فصيلة هذه الستائر ورفقتها، واتساعها، أما انسدادها النسي نجد أنه قد لا يتعدى (40 سم) تقريباً.

● الحجب

وهي كل ستر كان يحجب الرؤية بين شطرين، سواء كان هذا الستر بداخل الأبنية أو الخيمات أو في الخلاء.

● الكلة

وهي ستارة (البدة) التي تضم مرتبة للنوم بداخل الحجرات بالمدينة، والمنشأة بضاحية المدينة قديماً.

وتعد من قطعتين متجاورتين ومتساويتين في الطول والعرض حيث يصل انسدهما إلى نحو حافة الفراش الموجود فوق هذه (السدة).

وتحالك هذه (الكلة) من الحرير الطبيعي، أوالصناعي المزخرف بخطوط عرضية أو مجدولاً في مربعات جميلة تشبه ستائر الأبواب والنوافذ، كما تعد أيضاً من القماش القطني الأبيض الخالي من أى زخرف.

● البَحْرُ

وقد استعير هذا اللفظ من شمولية البحر واتساعه.

وكانت هذ الاستعارة اللفظية، ترمي إلى جعل هذ الفرش الذي يغطي جانباً كبيراً من السرير وكذلك (النأموسية) وأيضاً أريكة الجلوس، وهكذا نستطيع أن نأخذ عدداً من الأنماط التي يمكن أن نحددها على النحو التالي:

● إِبَحْرُ السَّرِيرِ

ويعد من الأقمشة القطنية البيضاء، بعد أن توشي بأنواع مختلفة من فنون التطريز.

● إِبَحْرُ النَّامُوسِيَّةِ

ويعد من قماش به رفيف لامع مثل (الكربب ستان) الموشى بخيوط من الفضة الموردة في زخارف رائعة ومنمقة.

● إِبَحْرُ الْبَنَّاكْ أَوْ الْجَرَّايَةِ

ويعد من مخمل القطنية الموشاة بخيوط من الفضة، تبرز فيها معالم الزخرفة الجميلة، التي تشبه إلى حد كبير زخارف المخدات المنتشرة على أريكة (دار الحيطيات).

● جِيطِيَّةُ الْبُيُوتِ

وهي من المعلقةات الجميلة، التي كانت تعلق على جدران حجرة (الجِيطِيَّاتِ) فوق اربكة الجلوس مباشرة.

وتتكون هذه (الجِيطِيَّاتِ) من عدة قطع، بعضها من مخمل القطيفة، أما بعضها الآخر من القطيفة المخلوطة بنسيج الحرير الطبيعي ذي اللون الأصفر، (أو البني) المعد في شكل اقواس محدبة من الطراز العربي الاسلامي، وقد تكون بينها قطعة أخرى من قماش بها رفيف لامع هذه القطع موشاة بتطريزات فضية مخلبة بشكل يجعل من سماتها أن تعبر عن جماليات الفن الزخرفي لدى ملكات وإبداعات الأجداد.

● الكاثروَاتْ

لم نجد ما تعني إليه هذه الكلمة لغوياً أو أصلها الذي أخذت منه غير احتمال تجده متمثلاً في تحريف من كلمة إيطالية (كوادرو) وهو الإطار.

(والكاثرو) من المعلقةات الحائطية التي تنفذ على شكل إطار ذهبي من الخشب بأطوال (75 سم) على (50 سم) تقريباً، وهو يأخذ جانباً عرضياً جميلاً وظريفاً من الصور التي تصدر واجهة (دَارُ الجِيطِيَّاتِ) فوق (الجِيطِيَّاتِ) مباشرة.

ويحمل كل إطار منها صورة صغيرة شمسية لأحد أفراد الأسرة، ومن المحتمل أن يكون ذلك استحداثاً لما كان مضاعفاً على زخارف واجهته المخملية الموردة بمخملات تبرز فيها الأثر الزخرفي الإسلامي، من خطوط عربية ومورقات وزهور جميلة، ولازالت تزخر بتفوقها الفني على مر السنين.

الفصل السادس

المقاعد والأرائك

وفي هذا الجانب من المقاعد المتعددة الأغراض والأنماط، ما يجعلنا نذكر منها ما يخص هذه المقتنيات:

البُئِر - الجُرَّاية أو البُنْك - السَّرَج - المَاصُور أو الكَرْمُود.

● البُئِر

وهو مقعد خاص تجلس عليه العروس يوم (الفَقَّة والجَنَّة والنَجْمَة) التي تدخل ضمن المراسم المتبعة في الأعراس المعروفة لدى نساء المدينة.

وهو مبطن بالقطيفة الموشاة بالفضة، التي لعبت فيه أيدي صانعه دورها الهام في جعله يحمل أبهى زخرف يتأصل في شكله المناسب الذي يفوق كل تصور ووصف.

هذا وقد تناولته بالوصف السيدة مايل لومس تود في (ص 125) من كتابها (أسرار طرابلس) حينما استطلدت في وصف ما شاهدته خلال زيارتها إلى مدينة طرابلس 1905م قائلة «وكانت معها فتاة صغيرة تحمل قنديلاً فضياً جميلاً يحترق فيه البخور»..

.. وكان أول ما طلع نساء يحملن مقعداً قائم الزوايا من قطيفة قرمزية

مطرزة بالذهب وتبعهن أخريات بسلة^(١) بحجم البوشل (مكيال انجليزي)
ملينة بأوراق الحناء المجففة»

● الجُرَّايَه

● البَنَك

وهي أريكة خشبية تعد من ابرز ما تشتمله (دار الجِيطِيَّات) من قطع مكمله لها.

وهي مغطاة بفرش ومخدات من القطيفة الموشاة بالفضة، بشكل تظهر فيه زخارفها الجميلة مترجمة لإبداعات صانعتها، بمهاراتهم التي دأبت على خلق إطار مميز وجميل.

وتستعمل هذه الأريكة الجميلة الفاخرة كموضع لجلوس المرأة عليها عند استقبالها لضيوفها قبل الجلوس على الفرشات الأرضية (المنَادِير).

● السَّرَج

وهو على مر السنين قد ظل عنواناً للفروسية والرجولة، التي عرفت شيمتها كل أرجاء المعمورة.

فهو بالتالي لا يدل على مظهر معين قد حظى باهتمام، كان غايته السعي وراء الظهور في الاستعراضات الجميلة الممتعة، فحسب، بل كانت الغاية أسمى من ذلك تماماً، فقد شهد هذا السرج المريح، أصعب الاوقات وأخرجها امتحاناً في ساحات الوغي، عندما صنعت أنبل البطولات في سجل التاريخ.

هذا المقعد الذي نجده قد احتضن من السروج نوعين فآخرين،

(١) سلة - (سَبَات).

قد بذل فيهما (السَّرازُ)^(١) الذي يقوم بإعداد نوعه الأول المعروف (بِسرَجِ الفِضَّة) المتمثل في على تطريز زخرفته البديعة بخيوط من الفضة.

(والصَّبَاغُ)^(٢) الذي يخدم (السَّرازُ) في إعداد نوعه الآخر الذي يعد من أرقى أنواع (السَّروُجِ) المعروفة (بِسرَجِ الفُجْرة)^(٣) وهو يزخرف بسرائح فضية، قد تكون مذهبة أحياناً.

هذا وتشتمل هذه السروج على المكونات التالية:

● البَدَّة

و هي مكونة من خمس قطع صوفية متفاوتة المساحة، في اتساع هرمي، مهمتها حماية ظهر القوس من الاحتكاك بالسرج.

البِشْت

وهو عبارة عن قطعة مربعة الشكل، توضع فوق (البَدَّة)، ويكون هذا (البِشْت) من الصوف الخالص أو من مخمل القطيفة، أو من جوخ (الملف) ليعمل على إظهار جمال السرج، بما يعد من زخارف بديعة تميزت بها حاشيته المطرزة (بالبرشمان)^(٤) وزواياه الموشاة بتطريزات رائعة من خيوط الفضة التي تبدل فيها أيدي (السراز) مهارة فائقة، أو التي تكون زواياه مرصعة بسرائح فضية تقوم أيدي (الصائغ) المبدعة بصقلها واعطائها زخارف زنبقية يذهبها لترجم إبداعاته على هذا السرج.

(١) السَّراز - صانع السروج.

(٢) الصَّبَاغ - الصائغ.

(٣) الفُجْرة - الفضة الخام أو المصنعة.

(٤) البرشمان - حاشية مطرزة من الجلد.

● الكَتَبُ الخِيَالِي⁽¹⁾

● أَوِ الْقَعْمُوزُ

وهو مقعد السرج، ويصنع من الخشب، ويلبَسَ بجلد الإبل.

● الْقَرْبُوضُ

وهو الجزء الأمامي، الظاهر من (الكَتَبُ) ويصنع من الخشب، ويلبَسَ بجلد الإبل الناعم، ومهمته حماية مقدمة الفارس.

● الْقَصْعَةُ

وهي الجزء الخلفي، الظاهر من (الكَتَبُ) ويصنع من الخشب، ويلبَسَ بجلد الإبل، ومهمته حماية ظهر الفارس.

● السِتَارَةُ

وهي تكسو (الكَتَبُ) بكامله، وتكون مطرزة أو مرصعة بالفضة الخالصة.

● الدِّيرُ

وهو حزام للسرج، يشد على صدر الفرس، ويكون مطرزاً بالفضة أو مرصعاً بشرائح منها.

● المَخْدُودُ

وهي تتبع حزام الصدر وتوضع على خدي الفرس، وتكون أيضاً مزخرفة بخيوط من الفضة أو مرصعة بشرائح منها.

(1) الوثيقة 2288 - دار المحفوظات التاريخية بطرابلس، ترجمة محمد الاسطى - منشورة: لمجلة (تراث الشعب) عدد 20 - 21 / 1986 م تحت عنوان (العلاقات الليبية العثمانية في عهد السلطان عبد العزيز)، بقلم محمد أحمد الطوير.

● الصرّيمة

وهي حلقتان نحاسيتان تثبت (بالخدود) عند جحفة الفرس.

● الصروع

وهو سير جلدي، مثبت في (الصرّيمة) ووظيفته هي تحكم الفارس في مسار فرسه.

● العقار

وهي زهرة تنسدل منها أهداب على خدي الفرس، تكون من الحرير، أو من القطن، أو من مادة تعرف بالسعيفة) وهي تشبه أهداب (البوسكل)⁽¹⁾.

● الحجاب

وهو مثلث صغير يثبت في منتصف حزام الصدر، ويكون مزخرفاً بخيوط من الفضة أو بشرائح منها.

● الركاب

وهو عبارة عن حلقتين على جانبي السرج من معدن النحاس أو الفضة، يستعملها الفارس للصمود على صهوة جواده، ثم للارتكاز عليهما، ولأن يهزم الفارس بهما فرسه ليزيد في سرعته.

● الكرّمود

● الباصور

وهو الهودج الذي تنقل فيه العروس وهي مستقرة على ظهر الجمل في البادية من مرائبها إلى مرائب بعلها المنتظر.

(1) البوسكل - زهرة حريرية.

وهذا الهودج العرائسي في شكله العام، كما لو كان خيمة صغيرة متحركة، مقامة على هيكل معد من نبات (القصبأبي) أو (عصا الجريد) التي تثبت بسيور من جلد الإبل أو امعائها المجففة، وتغطي بنسيج مزخرف من الصوف وشعر الماعز يسمى (الكبيبي)، كما يدخل في ذلك (المرقوم والكليم) وبعض الأردية النسائية الزاهية، لتكون معبرة عن هذا الحدث العرائسي الجميل.

وفي مجمل هذا الهودج، وما تضمن حوله من مظاهر الفرحة والابتهاج، يظهر اسم (الجحفة) التي هي اشتقاق من كلمة في العربية تطلق على الجيش الكبير، ويشار إليه بلفظ الجحفل.

الفصل السابع

المقتنيات

وفي هذا الجانب نجد:

الخُرْج - المُخَلَّة - الغَرَاة - الشَوَال - الشَّكَاة - الكيسة .

● الخُرْج

وهو حامل للأمتعة وال زاد الشخصي ، ويتكون من جيبين متصلين ، لتسهيل نقله على الدابة أو فوق الكتف .

ويتم تحضيره ، ونسجه من خيوط الصوف المغزولة والمصبوغة بألوان زاهية ، على شكل مربعات وخطوط جميلة ، بينما يتدلى منه شراريف على شكل أزهار تعد من نفس خيوطه الصوفية .

ويحتمل أن يكون اسمه قد حرف من كلمة (خراج) ^(١) وهي كلمة تطلق على الأتاوة .

وهي جمع الخراج ، وقد عرف جمع الخراج في العهد العثماني ^(٢) ، عندما كان يجمع بما يسمى (بالميري) وهي الضرائب المفروضة

(١) مختار الصحاح - الرازي .

(٢) انظر (ص ١٩٥) كتاب (ولاء طرابلس من بداية الفتح العربي إلى نهاية العهد التركي) تأليف الطاهر أحمد الزاوي : (عثمان وكيل الخرج) - الحاشية - «وكل إليه تفريق عيش الجند المفروض لهم» .

جباتها على الأرض والأشجار وغيرها، وربما كان لفظ (الخرج) قد أتى نسبة إلى هذا الخراج، الذي يحتمل أنه ينقل بواسطة الجبابة الذين كانوا يحملونه على أكتافهم أو على ظهور دوابهم.

● المَخْطَلَة

وهي حاملة للأمتعة والزاد، لها جيب واحد، تحمل على الكتف بواسطة حبل مركب بها.

ويتم نسيجها من وبر الإبل وشعر الماعز، وربما اسمها قد أتى من طبيعة استعمالها، حيث كان الرعاة، يستعملونها في نقل زادهم أثناء خروجهم للرعي في المناطق الخلوية.

كما تستعمل هذه (المَخْطَلَة) أيضاً في حمل العلف للخيول، إذ يتم تعليقها برأس الفرس لتأكل ما يوضع بداخلها.

وتحت تأثير هذا الاستعمال، نجد المثل الشعبي قد صور (المَخْطَلَة) بأنها تحمل نصيب الفرس من المحصول، وبالتالي فلا مبرر للنظر إلى ما تبقى منه للآخرين

ووفق ذلك نجد هذه الكلمات تقول «الفم في المخلة والعين في النادر»⁽¹⁾

● الفَرَارَة

وهي عبارة عن كيس كبير الحجم، يتم تحضيره ونسجه من وبر الإبل وشعر الماعز.

وتستعمل هذه (الفرارة) في حمل جميع أنواع الحبوب.

(1) النادر - المحصول من الحبوب قبل درسه.

ومما يعبر عن طبيعة هذا الاستعمال هذا المثل الشعبي الذي يقول:
- حَالُ الْكَرْمُوسِ فِي الْغَرَاةِ

ويعبر هذا المثل عما أفضى به حال التين الذي وضع بداخل (الغراة) من فساد وضرر.

● الشَوَال⁽¹⁾

وهو لفظ تركي، استعمل كاسم لكيس كبير، خاص للتعبئة العامة، ورقعته من مادة تسمى (الخيشة)⁽²⁾.

● الشَكَارَةُ

وهي كيس صغير، يستعمل للتعبئة العامة، ورقعته من مادة القماش، أو (الخيشة).

● الكيسَة

وهي عبارة عن كيس صغير من القماش كان استعماله غالباً لحفظ وتجميع النقود.

ومن المعلوم أن استعمال هذا الكيس الصغير أو (الكيسَة) التي اشتقت اسمها منه، كانت قبل استعمال محافظ النقود المعروفة حالياً.

ويتحكم في فتح وقفل هذه (الكيسَة)، خيط رفيع يمر عبر باكية بها، وقد يعلق خيطها بالجيد للحفاظ عليها من السقوط أثناء استعمالها، وقد أشار إليها المثل الشعبي في كلماته التي عبر فيها عما يجول بخاطر ضيق الحال، من آمال لا تتحقق (بكيسته) الضيقة:

— العَيْنُ وَأَسْعَى وَالْكِيسَةُ ضَيْقَةٌ

(1) الخيشة - نسيج من بعض الألياف.



اللبنة الطرابلسية

ملحق بالصورة



طابقَة السكك



الزداو عن المرأة في الربيع

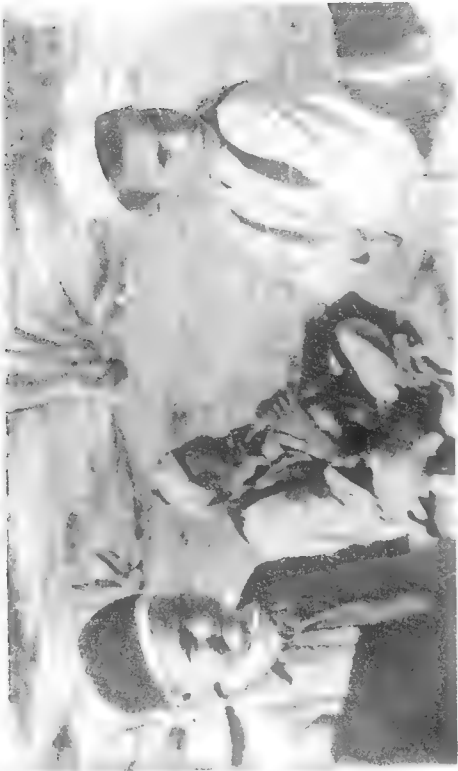


لباس الأطفال في العيد



السورية الزليكة والفرملة اللاجيا

العركة يرتد بها أحد الأطفال





البرنوس

طاقة البوسكل والطاقة المصرية





العبى والحولى



الحولى السبعى يرتديه احدا لاطفال



الشَّوْازِىُّ يَصْنَعُ اسْتَرْجَ الْجَلْبَةِ بِالْفَتَّةِ

الشيخ



الحنج يفضّه أحد الرجال على كنفه





لباس العبروت



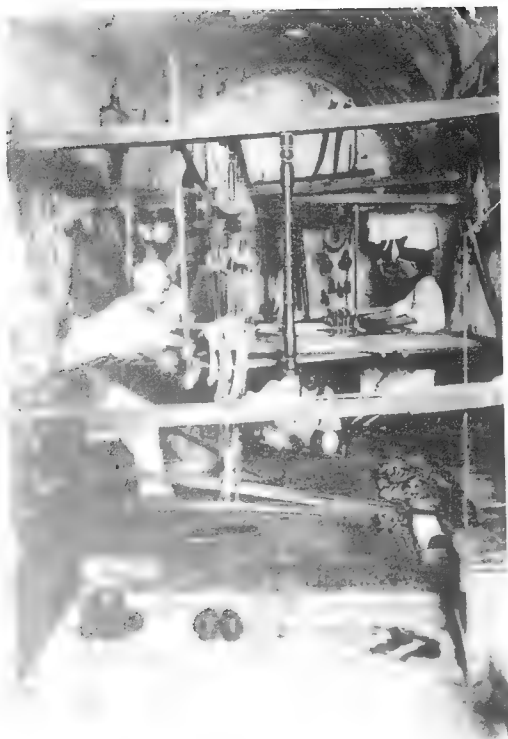
فتاب الحولى يغطي الرأس



المعرفة



البرنوس المزخرف يعطي رأس إحدى إفتيات.



الأقاليد السورية تنسج الأردنية



ستار الكلة



لباس العصابة



لباس الصادرة في المدينة



لحاف الفراشية ولباس البيشة التقليدي

صناعة الجـول





الطافية السَّاجِرَة

المصادر والمراجع

- 1 - اسماعيل عمر على . انهيار حكم الأسرة القرمانية في ليبيا (1795 - 1835). / طرابلس : مكتبة الفرجاني ، 1966 .
- 2 - بلدية طرابلس . بلدية طرابلس في مائة عام . 1286 هـ / (1870م) - 1391 هـ / (1970م) .
- 3 - التليسي خليفة محمد . حكاية مدينة ، طرابلس لدى الرحالة العرب والأجانب - طرابلس : الدار العربية للكتاب ، مقدمة 1974 .
- 4 - تود ، ماييل لومس . اسرار طرابلس / طرابلس : مكتبة الفرجاني ، 1968 .
- 5 - توللي ، ريتشارد . عشر أعوام في طرابلس . (1783 - 1793م) / ترجمة عبد الجليل الطاهر . - بنغازي : الجامعة الليبية ، 1967 .
- 6 - حسن الفقيه حسن . اليوميات الليبية ، (958 - 1248 هـ / 1551 - 1832م) .
- تحقيق محمد الأسطى ، عمار جحيدر ، تقديم على الفقيه حسن . طرابلس : مركز جهاد الليبيين ضد الغزو الإيطالي ، 1984 م .
- 7 - القليبي أحمد . رسائل أحمد القليبي بين طرابلس وتونس / تحقيق علي مصطفى المصراطي .
- طرابلس : الدار العربية للكتاب (؟؟) .
- 8 - ميكايي ، رودلفو . طرابلس الغرب تحت حكم اسرة القرماني / ترجمة طه فوزي . - القاهرة : معهد الدراسات العربية العالمية ، جامعة الدول العربية ، 1961 .
- 9 - الرازي ، محمد بن أبي بكر ، مختار الصحاح ، غنى بترتيبه محمود خاطر ، القاهرة : دار المعارف (د.ت) .

- 10 - الثعالبي، أبو منصور، فقه اللغة، طرابلس، تونس: الدار العربية للكتاب (د. ت).
- 11 - خنشت، يوسف موسى، طرائف الأمس غرائب اليوم، ط 2، بيروت: دار الرائد اللبناني، 1982.
- 12 - الرزوقي، محمد، مع البدو في حلهم وترحالهم، طرابلس، تونس: الدار العربية للكتاب، 1980.
- 13 - المصري، على مصطفى، الصلات بين ليبيا وتركيا التاريخية والاجتماعية، طرابلس: اللجنة العليا لرعاية الفنون والآداب، 1968.
- 14 - مصطفى، أحمد عبد الرحيم. في أصول التاريخ العثماني، ط 1، بيروت: دار الشروق، 1982.
- 15 - أمين، أحمد، قاموس العادات والتقاليد والتعبير المصرية، ط 1، القاهرة: مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، 1953.
- 16 - الزاوي، الطاهر أحمد. مختار القاموس، طرابلس: الدار العربية للكتاب، 1983 - 1984 م.
- 17 - ابن سيده، أبي الحسن علي، المخصص ببيروت: المكتب البحاري للطباعة والتوزيع والنشر، (السفر الرابع).
- 18 - سميت، لونيس، مدينة طرابلس بمدخلها الغربي والشرقي، في رسائل إلى الأهل، ترجمة الهادي أبو لقمة، بنغازي: المنشأة الشعبية للنشر والتوزيع والاعلان، 1980.
- 19 - Tuglaci, P., Women of Istanbul in Ottoman Times, by Pars - Tuglaci. Istanbul: Con Yayinevi, 1984.
- [النص مصور بصور توضيحية عديدة ملونة في غالبيتها، وهو مكتوب بلغتين: اللغة التركية واللغة الانجليزية].
- 20 - كاكيا، انتوني ج. ليبيا خلال الإحتلال العثماني الثاني 1835 - 1911، طرابلس: دار الفرجاني، ط 1، 1975 م.

- 21 - عبدالقادر خديجة. المرأة والريف في ليبيا، طرابلس: تقديم 1961.
- 22 - المزوغي، عمر. عروس الريف، طرابلس: المنشأة العامة للنشر والتوزيع والإعلان، ط 1، 1983م.
- 23 - رشدي، . صبيحة رشيد، الملابس العربية وتطورها في العهود الإسلامية، بغداد: مؤسسة المعاهد الفنية، ط 1، 1980.
- 24 - حسن، علي إبراهيم. تاريخ الممالك البحرية، القاهرة: مكتبة النهضة المصرية، ط 3، 1967م.
- 25 - الدريدي، المبروك علي، من عاداتنا وتقاليدنا، طرابلس: الإدارة العامة للثقافة (كتاب الشهر) 1974م.
- 26 - سعد، أحمد صادق. تاريخ العرب الاجتماعي / بيروت: دار الحداثة للطباعة والنشر والتوزيع. ط 1. - 1981م.
- 27 - العبيدي، صلاح حسين. الملابس العربية الإسلامية في العصر العباسي. بغداد: دار الرشيد للنشر، 1980م.
- 28 - حسين تحية كامل، تاريخ الأزياء وتطورها، القاهرة: مكتبة نهضة مصر ومطبعتها (الجزء الأول)، (د. ت).
- 29 - الفيتوري أحمد سعيد، ليبيا وتجارة القوافل، طرابلس: الإدارة العامة للآثار 1972م.
- 30 - الزاوي أحمد الطاهر، ولاية طرابلس من بداية الفتح العربي إلى نهاية العهد التركي، بيروت: دار الفتح للطباعة والنشر (الطبعة الأولى)، 1970م.
- 31 - الرسومات بريشة عدنان سالم شلابي منقول من أرشيف مكتبة مصطفى قدري.
- 32 - الصور الفوتوغرافية ملتقطة من أرشيف مكتبة مصلحة الآثار.

الفهرس

الموضوع	الصفحة
— الاهداء	5
— تمهيد	7
— الفصل الأول	
ألبة الرجال	11
— الفصل الثاني	
ألبة النسائية	65
— الفصل الثالث	
الأغطية والمفروشات	111
— الفصل الرابع	
الحشايا	119
— الفصل الخامس	
الستور والمعلقات	127
— الفصل السادس	
المقاعد والأرائك	131
— الفصل السابع	
المقتنيات	137
— ملحق بالصور	141
— المصادر والمراجع	169

كلمة الغلاف

تراثنا العربي اللبي يزخر بالكثير من الآيات الجمالية التي لم تمت في الذاكرة.

وهذا الكتاب يرجع بذاكرتنا الشعبية إلى الملابس الرجالية والنسائية مثل «الجرده» و«الكاط» و«البدعية» و«الجلوة» و«المصاية» و«التستمال» وغيرها، كانت من أبرز ما خلفه لنا ماضي الطويل المريق بأشاره المتسمة بالمظاهر التي تعكس جانب المحاولات الدائبة لأجدادنا الأولين من أجل إثراء الجانب الإبداعي، الذي زخرت به فنونهم وأدابهم، وتأثرت به نماذج من أزيائهم المتصلة بطابع الارتباط بالبيئة المتجسدة بأعماق وجدانهم المرمف.

Bibliotheca Alexandrina



0509867



1500 درهم



الدار الجماهيرية للنشر والتوزيع والإعلان

مصر - الدار الجماهيرية العربية للبيئة الشعبية للتوثيق والمخطوطات